



BV4010

Owner's manual
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás
Navodila

Upute za uporabu
εγχειρίδιο οδηγιών
инструкция за употреба
Manual de instructiuni
Instrukciju vadovas
Kasutusjuhendit



Enjoy it.

Праходмукачка за листа
Απορροφητήρας φύλλων
Sesalnik za listje
Lehetolmuimeja
Puhač lišća
Lapu sūcējs

ODKURZACZ DO LIŚCI
LEAF VACUUM
Lapų siurblys
Vysavač listí
Vysávač lístia
Lombszívó
Aspirator pentru frunze

Fig.1

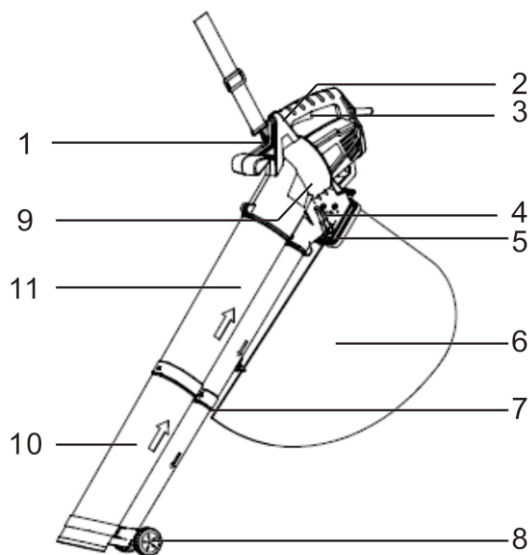


Fig.2

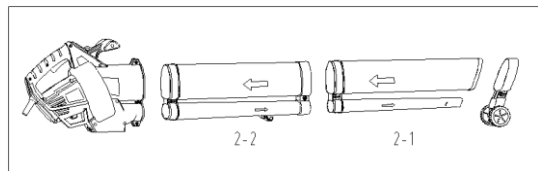


Fig.3

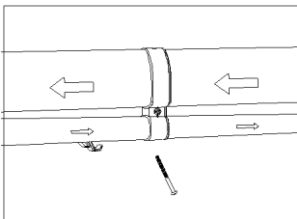


Fig.4

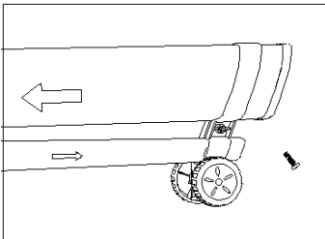


Fig.5

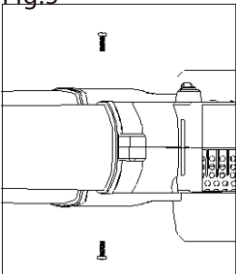
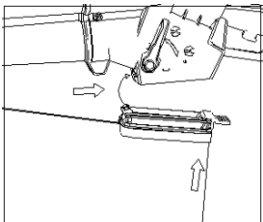


Fig.6



IMPORTANT INFORMATION

To achieve the highest satisfaction, enjoy the product's performance and learn about all its features and functions, please read this manual before using the product.

Before using the device, read the Operating Instructions and comply to its contents. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by the use of the device other than for its intended purpose or by improper handling.

Keep these Operating Instructions for future reference.

- This device is for domestic use only. Do not use for any other purposes.
- The device should only be connected to an socket with values corresponding to the values on the rating label.
- It is necessary to check, if total current consumption of all devices plugged into the wall outlet does not exceed the fuse in the circuit.
- If you are using an extension cord, make sure that the total power consumption of the equipment plugged into the extension cord does not exceed the extension cord power rating. Extension cords should be arranged in such a way as to avoid tripping hazards.
- Do not let cord hang over edge of counter, or touch any hot surface.
- The device is not designed to be controlled via an external timer, separate remote control, or other equipment that can turn the device on automatically.
- Before maintenance work always disconnect the unit from the power supply.
- When unplugging the power cord from electrical outlet, hold it by the plug only and remove the plug carefully. Never pull the cable as it may cause damage to the plug or power cord. Damage to the power cord or plug can lead to an electrocution hazard.
- Never leave the product connected to the power source

without supervision.

- Never put the power cable, the plug or the whole device into the water or any other liquids.
- The device should be cleaned regularly complying with the recommendations described in the section on cleaning and maintenance.
- Do not place the device near sources of heat, flame, an electric heating element or a hot oven. Do not place on any other device.
- This equipment can be used by children aged 8 years and over under as long as supervision is provided. People with reduced physical or mental capabilities, as well as people with no previous experience of using this equipment must be supervised and made aware of the risks. The instruction manual should be used as a reference for the safe use of this equipment. Children should not play with the equipment. Children without ensured supervision should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of equipment.
- Additional precautions should be taken when using this device in the presence of children or pets. Do not allow children to play with the device.
- Never use the product close to combustibles.
- Never expose the product to atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc... Never use the product in humid conditions (like bathroom or camping house).
- The power cable should be periodically checked for damage. If the power cable is damaged the product should be taken to a professional service location to be fixed or replaced to prevent any hazards from arising.
- Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product by yourself as it can lead to electric shock. Always return the damaged device to a professional service in order to repair it. All the

repairs should only be performed by authorized service professionals. Any attempted unauthorised repairs performed can be a hazard to the user.

- Only Original accessories should be used, as well as accessories recommended by the manufacturer. Using accessories which are not recommended by the manufacturer may result in damage of the device and may render the device unsafe for use.
- Keep your workplace tidy and well lit.
- Disorder and insufficient lighting lead to accidents.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, i.e. in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- A moment of carelessness may cause losing control of your tool.
- If it is possible to fit power tools for dust extraction or collection, check that they are fitted and working correctly. Using such power tools reduces the risk posed by the presence of dust.
- Do not lean out too far when working with your power tool. Maintain a stable posture and balance. This allows you to keep better control of your power tool in unforeseen situations.
- Avoid starting the power tool unintentionally. Make sure the power switch is in the OFF position before connecting the power tool to the mains. Carrying a power tool with your finger on its trigger or plugging in a power tool after switching it on can lead to accidents.
- Wear appropriate clothing. Do not work in loose clothing and do not wear jewellery while working. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. The moving parts of a power tool can catch and pull in loose pieces of clothing, jewellery or long hair.
- Remove any spanners or tools from the power tool before starting it. A tool or spanner still connected to the rotating

part of the power tool may cause personal injury.

- Be careful when working with power tools, concentrate on your work and use common sense. Do not use a power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of carelessness while working with a power tool can lead to a serious accident.
- Keep children away from the work area and **DO NOT** allow children to pull on the power cord - this can cause serious injury.
- Always place and use the power tool on a stable, level and horizontal surface.
- Before making any adjustments, changing accessories or storing the power tool, move the switch to the off position to disconnect the power tool from the power supply. Such precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Check the grinder housing for damage before each use.
- Ensure that the vents are free from debris.
- Use the appliance only in a dry, well-lit environment.
- This tool should not be used by people under 16 years of age.
- Objects can be blown with air stream over a considerable distance. Before use, carefully inspect the work area for possible objects such as stones, broken glass, nails, wire, or fibers.
- Risk of injury by ejected material. Do not operate the appliance on gravel. Operate the appliance only on a hard, level surface and in the recommended position.
- Serious injuries may be caused by rotating rotor blades. Keep body parts away from rotating parts. Turn off the motor and wait for the blades to stop rotating before opening the vacuum housing, connecting/replacing the pipes, opening or removing the bag.
- Even if the appliance is used according to the recommendations, some residual risk remains. The following

hazards may occur during use of the equipment:

- Vibration can cause personal injury. For each task, use the appropriate tools, attached handles and use the lowest speed required to perform the job.
- Noise can cause hearing damage. Wear hearing protectors to reduce the risk.
- Injuries may be caused by ejection of objects that may come out of the outlet pipe due to air pressure if the bag is not properly fastened or damaged.
- Use the appliance only in a dry, well-lit environment.
- The appliance is designed to blow and suck light material such as leaves, grass and other garden waste.

WEAR PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

- Wear safety glasses according to En166
- Use protective masks in accordance with En149
- Use other types of proper personal protective equipment, depending on the type of work involved.



If a crossed-out waste bin symbol appears on the appliance, this indicates that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. Familiarise yourself with the requirements of your local electrical and electronic waste collection system. Follow your local regulations. Do not dispose of this product with household waste. Proper disposal of the old product will prevent potential negative effects on the environment and human health.

Information on environmental protection

The packaging contains only the necessary elements. Every effort has been made to ensure that the three packaging materials are easy to separate: cardboard (box), polystyrene foam (internal protection) and polyethylene (handbags, protective sheet). The device is manufactured from recyclable materials and can be used again after its disassembly by a specialized company. Observe local regulations for the disposal of packaging materials, waste batteries and unnecessary equipment.



The product is manufactured from high quality materials and components that can be recycled and reused.

	Carefully read the operating instructions and all safety precautions before starting up the appliance.		Wear protective footwear
	The product complies with EC safety standards		Use hearing protection
	Do not expose the appliance to precipitation or moisture.		Wear protective gloves
	Blower mode		Wear protective clothing
	Dispose of the product in accordance with the WEEE directive		Wear a protective mask
	Vacuum mode		Wear safety glasses
	Rotating fan blades. Keep hands and feet away from openings during operation.		Danger caused by objects thrown away with great force. Bystanders should be kept away from the work area.

Description of the device (Fig. 1)

1. Handle for mounting the shoulder strap.
2. Speed adjustment.
3. Trigger button.
4. Operating mode switch: vacuum/blower
5. Holder for the bag for leaves/debris.
6. Bag for leaves/debris.
7. Hook for fixing the bag.
8. Wheels.
9. Vacuum head.
10. Front vacuum pipe.
11. Middle vacuum pipe.

PREPARING FOR USE

Follow the steps below to assemble the device (Fig. 2):

1. Unpack the middle part of the vacuum pipe, connect the pipe with the body of the device so as to fit the mounting hole with the one in the middle pipe.
2. Use the screws included in the set to connect the elements, screw it with a screwdriver (Fig. 3).
3. Install the front pipe: Insert the front pipe from the hole in the middle pipe so that the pieces fit. Use the included screws to connect the components.

Installation of guide wheels (Fig. 4)

1. Put the plastic part with the wheels onto the end of the front pipe.
2. Tighten the screw securely with a screwdriver (fig. 4).

Installation of the blower head (Figure 5)

1. Place the rectangular end of the blower head at the end of the front pipe and tighten the supplied screws.

Installation of the bag for leaves/debris (Fig. 6)

1. Attach the pressed bag for leaves to the base of the device as shown in the additional drawing.
2. Place the bag hook on the bag mounting hook as shown in the additional drawing.

Installing the shoulder strap

1. Connect the shoulder strap latch to the column holder in the main housing.
2. Tighten the latch nut firmly.
3. Set the preferred strip length.

APPLIANCE OPERATION

CAUTION: Before starting the appliance for the first time, read the warnings at the beginning of the manual.

1. Press the trigger button to switch the appliance on.
2. Blower mode – move the mode switch to the upper position to start the blower mode.

Ensure that the vacuum is directed and used in a safe manner when the blower mode is selected. Do not direct the air flow from the blower directly or indirectly to another person.

3. Vacuum mode – move the mode switch to the upper position to start the vacuum mode. When the vacuum mode is selected, air together with leaves and other garden debris is sucked in through a large vacuum pipe and pushed through a mulching rotor. The debris is shredded and then blown into the bag for leaves/debris.

IMPORTANT: Always make sure that the bag is properly fastened, according to the "Installation of the bag for leaves/debris" section in this manual.

Always pay attention to what is drawn into the blower/vacuum pipe. This product is intended solely for the removal of garden debris, such as leaves, twigs and cuttings.

4. Emptying the bag for leaves/debris – the bag is attached to the blower pipe and housing in 2 points. There is no need to unplug the bag from the appliance to empty it. The back of the bag has a full-length zip fastener. Simply open the lock and empty the contents. Fasten the zip before operating the appliance.

Recommendations:

The following points can help you to use the BV4010 leaf vacuum

- Damp materials are difficult to shred and may cause the appliance shredder blockage.
- If the leaves etc. are damp, use the vacuum in the blower mode to place the leaves etc. in one place, then vacuum them and shred when dry.
- The leaf vacuum is not a waste disposal device. Do not attempt to mulch any material outside the typical garden debris.
- Avoid using the vacuum where there are stones or other hard objects. These objects will damage the rotor of the vacuum blower.
- For better performance and comfort, it is recommended to empty the collection bag when it is approximately half full. This reduces weight and also allows the vacuum to achieve its top performance.
- It is also recommended not to collect soil. The soil generally contains moisture and, in combination with other garden debris, may block the vacuum.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the device with a damp cloth. Do not use solvent-based cleaning agents. Do not immerse the device in water. Do not clean the unit with water from a hose or a pressurised water jet. Switch off the device before cleaning.

Technical data:

Power output 3500 W

3 in 1 - blower, vacuum and shredder

Lightweight design

Bag capacity 45 l
10:1 mulching factor
Blower air speed up to 270 km/h
Capacity in vacuum mode: 792 m³/h
Capacity in blower mode: 792 m³/h
Speed: 9,000-15,000 rpm
6-stage speed control
Wire: 0.3 m
LPA: 90.2 dB(A), KpA: 3 dB(A)
LWA: 105 dB(A)
Vibrations: 4.27 m/s²
Power supply: 220-240 VAC 50/60 Hz
Dimensions: 120 x 16 x 30 cm
Weight: 2.8 kg

Sound pressure level (according to EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Sound power level (according to EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Guaranteed sound power level (according to 2000/14/EC, amended by 2005/88/EC)	105dB(A)
- Vibrations (according to EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

EC DECLARATION OF CONFORMITY

01/2022/BV4010

PRODUCENT:

BLAUPUNKT COMPETENCE CENTER

2N-Everpol Sp. z o.o.

ul. Puławska 403A

02-801 Warszawa, Polska

Authorized person to prepare the technical documentation:

Tomasz Jakóbczyk

ul. Puławska 403A

02-801 Warszawa, Polska



Blaupunkt Competence Center
2N-Everpol Sp. z o.o.

Dane rejestrowe:

Puławska 403A

02-801 Warszawa, Polska

Adres korespondencyjny:

Puławska 12

05-532 Baniocha, Poland

Telefon +48 22 688 08 00

We declare under our sole responsibility that our product:

Type of device: Leaf Vacuum and Blower

Product symbol: **BV4010**

If used for its intended use complies with the essential requirements relating to the:

2006/42/EC

2014/30/EU

2000/14/EC (+2005/88/EC)

2011/65/EU and its Annex II amending directive 2015/863/EU

The assessment of this product has been based on the following standards:

EMC standards:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

MD and LVD standards:

EN ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 50636-2-100:2014

EN62233:2008

RoHS standards:

EN IEC 63000:2018

Conformity assessment method used

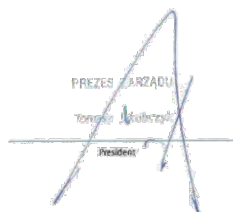
2000/14/EC and amended by 2005/88/EC Annex V

Sound power level dB (A)

Measures sound power level (LPA): 90,2 dB(A), KpA: 3,0 dB(A)

Guaranteed sound power level (LWA): 105 dB(A)

PREZES ANZAŁU
Tomasz Jakóbczyk
Prezident



Tomasz Jakóbczyk

Imię i nazwisko osoby upoważnionej do wystawienia deklaracji zgodności

Warszawa, 12.07.2022

WAŻNE INFORMACJE

Aby osiągnąć najwyższą satysfakcję, cieszyć się wydajnością produktu i poznać jego wszystkie cechy i funkcje, prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było korzystać z niej również w trakcie późniejszego użytkowania wyrobu.

- Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem o charakterystyce zgodnej z wartościami na tabliczce znamionowej.
- Należy sprawdzić, czy całkowity pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazdka ściennego nie przekracza maksymalnego obciążenia bezpiecznika.
- Jeżeli wykorzystywany jest przedłużacz, należy sprawdzić, czy łączny pobór mocy sprzętu podłączonego do przedłużacza, nie przekracza parametrów obciążenia przedłużacza. Przewód przedłużacza należy ułożyć w taki sposób by uniknąć przypadkowych pociągnięć i potknięcia się o niego. Upewnij się, że przedłużacz jest z uziemieniem, 3-żyłowy z gniazdkiem z bolcem uziemiającym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego, osobnego pilota lub innego sprzętu, który może włączać urządzenie automatycznie.
- Przed pracami konserwacyjnymi należy zawsze bezwzględnie odłączyć urządzenie od zasilania. Odłączając kabel zasilający należy zawsze wyciągać go z gniazdka trzymając za wtyczkę. Nigdy nie należy wyciągać przewodu zasilającego ciągnąc za kabel, ponieważ uszkodzeniu może ulec wtyczka lub kabel, w

skrajnym wypadku może dojść nawet do śmiertelnego porażenia prądem.

- Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub żadnym innym płynie.
- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone według zaleceń opisanych w części o Czyszczeniu i konserwacji urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia blisko źródeł ciepła, płomieni, elektrycznego elementu grzewczego lub na gorącym piekarniku. Nie umieszczaj na żadnym innym urządzeniu.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe.
- Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem.
- Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
- Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana

naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów oraz części zamiennych do urządzenia lub rekomendowanych przez producenta. Używanie akcesoriów lub części nierekomendowanych przez producenta może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz zagrozić bezpieczeństwu użytkownika.
- Dbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy.
- Nieporządek i niewystarczające oświetlenie prowadzą do wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, tj. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.
- Chwila nieuwagi grozi utratą panowania nad narzędziem.
- Jeżeli istnieje możliwość zamontowania elektronarzędzi do odprowadzania lub zbierania pyłu, sprawdź, czy zostały one zamocowane i działają prawidłowo. Używanie takich elektronarzędzi zmniejsza zagrożenie stwarzane przez obecność kurzu.
- Nie wychylaj się z elektronarzędziem zbyt daleko. Utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Dzięki temu zachowasz lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci elektrycznej sprawdź, czy wyłącznik zasilania znajduje się w położeniu wyłączonym (OFF). Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na spuście lub podłączanie elektronarzędzia do sieci już po włączeniu może prowadzić do wypadków.
- Zakładaj odpowiednią odzież. Nie pracuj w luźnym ubraniu i nie noś biżuterii podczas pracy. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części. Ruchome części elektronarzędzia mogą pochwycić i wciągnąć luźne części

- odzieży, biżuterię lub długie włosy.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia wyjmij z niego wszystkie klucze lub narzędzia. Narzędzie lub klucz nadal połączony z częścią obrotową elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
 - Podczas pracy z elektronarzędziami zachowuj ostrożność, skoncentruj się na pracy i stosuj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w razie zmęczenia lub pod wpływem środków odurzających, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem grozi poważnym wypadkiem.
 - Trzymaj dzieci z dala od miejsca wykonywania pracy i NIE pozwalaj dzieciom na pociąganie za kabel zasilający – może to spowodować poważne obrażenia.
 - Zawsze umieszczaj i używaj elektronarzędzia na stabilnej, równej i poziomej powierzchni.
 - Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub odstawieniem elektronarzędzia do przechowania przestaw wyłącznik do położenia wyłączenia, aby odłączyć elektronarzędzie od zasilania. Takie działania zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - Przed każdym użyciem sprawdź obudowę pod kątem uszkodzeń.
 - Upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne od osadów.
 - Z urządzenia można korzystać wyłącznie w suchym, dobrze oświetlonym otoczeniu.
 - Z tego narzędzia nie powinny korzystać osoby poniżej 16 roku życia.
 - Przedmioty mogą być przedmuchiwane przez strumień powietrza na znaczną odległość. Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić miejsce pracy pod kątem obecności ew. elementów, takich jak kamienie, stłuczone szkło, gwoździe, drut lub włókna.

- Ryzyko obrażeń na skutek wyrzuczonego materiału. Nie używać urządzenia na żwirze. Obsługiwać urządzenie tylko na twardej, poziomej powierzchni i w zalecanej pozycji.
- Poważne obrażenia spowodowane obracającymi się łopatkami wirnika. Trzymać części ciała z dala od obracających się części. Wyłączyć silnik i poczekać, aż ostrza przestaną się obracać, przed otwarciem obudowy odkurzacza, podłączeniem / wymianą rur lub otwarciem lub wyjęciem worka.
- Nawet jeśli urządzenie jest używane zgodnie z zaleceniami, pewne ryzyko resztkowe pozostaje. Podczas użytkowania sprzętu mogą wystąpić następujące zagrożenia:
- Wibracje mogą powodować obrażenia ciała. Do każdego zadania należy używać odpowiednich narzędzi, dołączonych uchwytów oraz stosować najniższą prędkość wymaganą do wykonania pracy.
- Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Nosić ochraniacze słuchu aby ograniczyć ryzyko.
- Urazy spowodowane wyrzucaniem przedmiotów, które mogą wylecieć z rury wydmuchowej z powodu ciśnienia powietrza, jeśli worek nie zostanie odpowiednio zamocowany lub uszkodzony.
- Z urządzenia można korzystać wyłącznie w suchym, dobrze oświetlonym otoczeniu.
- Urządzenie jest przeznaczone do wydmuchiwania i zasysania lekkich zanieczyszczeń, takich jak liście, trawa i inne odpady ogrodowe.

STOSOWAĆ ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

- Stosuj okulary ochronne zgodnie z normą En166
- Stosuj maski ochronne zgodnie z normą En149
- Stosuj inne precyzyjne środki ochrony indywidualnej, w zależności od rodzaju wykonywanej pracy.

Nie wolno podejmować prób cięcia metalu.

Do czyszczenia piły nie stosować detergentów lub alkoholu.

Przecierać miękką i suchą tkaniną.

Nie należy używać osprzętu, który nie jest przewidziany specjalnie do tego urządzenia i polecany przez producenta.

Fakt, że osprzęt daje się zamontować do elektronarzędzia, nie jest gwarantem bezpiecznego użycia.

System mocowania narzędzia roboczego musi odpowiadać wymiarom elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach nie mogą być wystarczająco osłonięte lub kontrolowane.

Należy używać środków ochrony osobistej. W zależności od rodzaju pracy, należy nosić maskę ochronną pokrywającą całą twarz, ochronę oczu np. okulary ochronne. Należy chronić oczy przed unoszącymi się w powietrzu ciałami obcymi, powstałymi w czasie pracy. Zabezpieczać drogi oddechowe przed wzbijanym pyłem i oparami stosując maski przeciwpyłowe. Oddziaływanie hałasu przez dłuższy okres może doprowadzić do utraty słuchu.

Należy uważać, by osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od strefy zasięgu piły łańcuchowej.

Każdy, kto znajduje się w pobliżu pracującego elektronarzędzia, musi używać osobistego wyposażenia ochronnego. Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia robocze mogą odpryskiwać i spowodować obrażenia również poza bezpośrednią strefą zasięgu.

Nie wolno przenosić elektronarzędzia znajdującego się w ruchu. Przypadkowy kontakt ubrania z pracującym narzędziem roboczym może spowodować przecięcie ubrania i wejść w kontakt z ciałem osoby obsługującej.

Należy regularnie czyścić szczeliny wentylacyjne sprzętu.

Dmuchawa silnika wciąga kurz do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalowego może spowodować zagrożenie elektryczne. Zablokowana wentylacja urządzenia

może też prowadzić do przegrzewania się elektronarzędzia.

Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić, czy:

- urządzenie jest zmontowane poprawnie, zgodnie z instrukcją;
- narzędzie tnące jest w dobrym stanie technicznym; należy regularnie sprawdzać zamocowanie łańcucha, uszkodzenia oraz zużycie;

- urządzenia zabezpieczające (np. osłona zespołu tnącego, obudowa, uchwyt, wyłącznik silnika) są w dobrym stanie technicznym i prawidłowo działają.

Piłę łańcuchową odsuwać od ciętego materiału tylko przy pracującym łańcuchu tnącym.

Podczas przecinania na wskroś zawsze należy wykorzystywać szpon przypory, jako punktu podparcia. Trzymając pilarkę za rękojęść zasadniczą prowadzić ją za pomocą rękojęści pomocniczej.

Jeżeli nie ma możliwości przecięcia materiału za jednym razem, należy odciągnąć pilarkę nieco do tyłu, przestawić szpon przypory i kontynuować cięcie unosząc nieco rękojęść zasadniczą pilarki.

Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku zakleszczenia się łańcucha. Może wtedy wystąpić tzw. odrzut skierowany w kierunku użytkownika.

Po wyłączeniu piły, łańcuch przez jakiś czas pozostaje jeszcze w ruchu. Należy zachować ostrożność.

Obracający się łańcuch piły ulega nagrzaniu oraz rozszerza się. Bez odpowiedniego smarowania i naprężenia może zeskoczyć z prowadnicy lub zerwać się. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku i strat w mieniu.

Należy zawsze wyłączyć pilę kiedy:

- pozostawia się ją bez dozoru,
- przed regulacją i pracami konserwacyjnymi,
- po uderzeniu obcym przedmiotem,
- odczuwane są nienormalne drgania urządzenia.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Opakowanie zawiera tylko niezbędne elementy. Dołożono wszelkich starań, aby trzy materiały składowe opakowania były łatwe do oddzielenia: karton (pudełko), pianka polistyrenowa (zabezpieczenia wewnątrz) i polietylen (torebki, arkusz ochronny). Urządzenie wyprodukowano z materiałów, które można poddać recyklingowi i użyć ponownie po ich demontażu przez wyspecjalizowaną firmę. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i niepotrzebnych urządzeń.



Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.

	Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i wszystkie zasady bezpieczeństwa.		Zakładaj obuwie ochronne
	Produkt spełnia wymagania norm bezpieczeństwa WE		Stosuj ochronę uszu
	Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.		Zakładaj rękawice ochronne
	Tryb dmuchawy		Zakładaj odzież ochronną
	Utylizuj produkt zgodnie z przepisami dyrektywy WEEE		Zakładaj maskę ochronną
	Tryb ssania		Zakładaj okulary ochronne
	Obracające się wirniki wentylatora. Podczas pracy urządzenia trzymać ręce i stopy z dala od otworów.		Niebezpieczeństwo powodowane przez przedmioty wyrzucane z dużą siłą. Osoby postronne powinny trzymać się z dala od obszaru roboczego.

Opis urządzenia (Rys.1)

1. Uchwyt do montażu paska na ramię.
2. Regulacja prędkości.
3. Przycisk spustowy.
4. Przełącznik trybu pracy: odkurzacz/dmuchawa
5. Uchwyt torby na liście/odpady.
6. Torba na liście/odpady.
7. Haczyk do montażu torby.
8. Kółka.
9. Głowica odkurzacza.
10. Przednia rura odkurzacza.
11. Środkowa rura odkurzacza.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

Należy postępować zgodnie z poniższymi punktami aby złożyć urządzenie (Rys.2):

1. Wypakuj środkową część rury odkurzacza, połącz rurę z korpusem urządzenia, tak aby spasować otwór montażowy z tym w środkowej rurze.
2. Użyj dołączonych do zestawu wkrętów aby połączyć elementy, przykręć ją za pomocą śrubokrętu (Rys.3).
3. Zamontuj przednią rurę: włóż przednią rurę od otworu w środkowej rurze, tak aby elementy zostały spasowane. Użyj dołączonych do zestawu wkrętów aby połączyć elementy.

Montaż kółek prowadzących (Rys.4)

1. Nałóż plastikowy element wraz z kółkami na koniec przedniej rury.
2. Mocno dokręć śrubę za pomocą wkrętaka (Rys. 4).

Montaż głowicy dmuchawy (Rys. 5)

1. Umieść prostokątny koniec głowicy dmuchawy na końcu przedniej rury i przykręć dołączone do zestawu wkręty.

Montaż torby na liście/odpady (Rys. 6)

1. Przyciśnij wciskany element torby na liście do bazy urządzenia, postępując zgodnie z rysunkiem pomocniczym.
2. Umieść zaczep torby na haczyku do montażu torby, postępując zgodnie z rysunkiem pomocniczym.

Montaż paska na ramię

1. Połącz zatrzask paska na ramię z uchwytem kolumny w obudowie głównej.
2. Mocno dokręć nakrętkę zatrzasku.
3. Ustaw preferowaną długość paska.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

UWAGA: Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z punktami ostrzegawczymi na początku instrukcji.

1. Naciśnij przycisk spustowy aby uruchomić urządzenie.
 2. Tryb dmuchawy- przesunąć przełącznik trybu pracy do górnej pozycji, aby uruchomić tryb dmuchawy.
- Upewnij się, że po wybraniu trybu dmuchawy odkurzacz jest skierowany i używany w bezpieczny sposób. Nie kieruj strumienia powietrza z dmuchawy bezpośrednio lub pośrednio na inną osobę.**
3. Tryb odkurzacza- przesunąć przełącznik trybu pracy do górnej pozycji, aby uruchomić tryb odkurzacza/ssawy. Po wybraniu trybu odkurzacza powietrze wraz z liśćmi oraz innymi odpadami ogrodowymi są wciągane przez dużą rurę próżniową i przepychane przez wirnik do mulczowania. Odpady są rozdrabniane, a następnie wdmuchiwane do torby na liście/odpady.

WAŻNE: Zawsze upewnij się, że worek jest prawidłowo zamocowany, zgodnie z rozdziałem „Montaż toby na liście/odpady” w niniejszej instrukcji.

Zawsze zwracaj uwagę na to, co jest wciągane do dmuchawy/przewodu próżniowego. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do usuwania resztek ogrodowych, takich jak liście, gałązki i

sadzonki ogrodowe.

4. Opróżnianie torby na liście/odpady- torba jest przymocowana do rury dmuchawy i obudowy w 2 miejscach. Nie ma potrzeby odpinania torby od urządzenia, aby ją opróżnić. Tył torby jest wyposażony w zamek błyskawiczny na całej długości. Po prostu otwórz zamek i opróżnij zawartość. Przed uruchomieniem urządzenia należy zapiąć zamek błyskawiczny.

Zalecenia:

Poniższe punkty mogą pomóc w obsłudze odkurzacza do liści BV4010

- Wilgotne materiały trudno rozdrabniać, a ponadto mogą powodować zapychanie się urządzenia oraz rozdrabniacza.
- Jeśli liście itp. są wilgotne, użyj odkurzacza w trybie wyboru dmuchawy, aby ułożyć liście itp. w jednym miejscu, a następnie odkurzyć je oraz rozdrobnić po wyschnięciu.
- Odkurzacz do liści nie jest urządzeniem do usuwania śmieci. Nie próbuj mulczować żadnego materiału poza ogólnymi szczątkami ogrodowymi.
- Unikaj używania odkurzacza w miejscach, gdzie znajdują się kamienie lub inne twarde przedmioty. Przedmioty te uszkadzają wirnik dmuchawy odkurzacza.
- W celu uzyskania lepszej wydajności i komfortu zaleca się opróżnianie torby zbiorczej, gdy jest w przybliżeniu napełniona do połowy. Zmniejsza to wagę, a także umożliwia działanie odkurzacza na najwyższym poziomie.
- Zaleca się również, aby dmuchawa nie zbierała ziemi. Gleba na ogół zawiera wilgoć, a w połączeniu z innymi resztkami ogrodowymi może zatkać odkurzacz dmuchawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyścić urządzenie wilgotną ściereczką. Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie czyścić urządzenia wodą z węża ani strumieniem wody pod ciśnieniem. Wyłączyć urządzenie przed rozpoczęciem czyszczenia.

Dane techniczne:

Moc 3500 W

3 w 1 - dmuchawa, odkurzacz oraz rozdrabniacz

Lekka konstrukcja

Pojemność torby 45 l

10:1 współczynnik mulczowania

Prędkość powietrza w trybie dmuchawy do 270 km/h

Wydajność w trybie ssawy: 792 m³/h

Wydajność w trybie dmuchawy: 792 m³/h

Prędkość: 9000 - 15000 obr./min

6-stopniowa kontrola prędkości

Przewód: 0,3 m

LPA: 90.2 dB(A), KpA: 3 dB(A)

LWA: 105 dB(A)

Wibracje: 4,27 m/s²

Zasilanie: 220-240 V~ 50/60 Hz

Wymiary: 120 x 16 x 30 cm

Waga: 2,8 kg

Sound pressure level (according to EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Sound power level (according to EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB

Guaranteed sound power level (according to 2000/14/EC, amended by 2005/88/EC)	105dB(A)
- Vibrations (according to EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

01/2022/BV4010

PRODUCENT:

BLAUPUNKT COMPETENCE CENTER

2N-Everpol Sp. z o.o.

ul. Puławska 403A

02-801 Warszawa, Polska

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:

Tomasz Jakóbczyk

ul. Puławska 403A

02-801 Warszawa, Polska



Blaupunkt Competence Center
2N-Everpol Sp. z o.o.

Dane rejestrowe:
Puławska 403A
02-801 Warszawa, Polska

Adres korespondencyjny:
Puławska 12
05-532 Baniocha, Poland
Telefon +48 22 688 08 00

Deklarujemy, na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

Typ urządzenia: Odkurzacz do liści

Symbol: **BV4010**

Jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia zasadnicze wymogi w zakresie poniższych dyrektyw:

2006/42/WE

2014/30/UE

2000/14/WE (+2005/88/WE)

2011/65/WE (Dyrektywa RoHS) oraz załącznik II do dyrektywy zmieniającej

2015/863/UE

Ocena tego produktu została oparta na następujących normach:

Normy EMC:

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Normy MD oraz LVD:

EN ISO 12100:2010

EN60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 50636-2-100:2014

EN62233:2008

Norma RoHS:

EN IEC 63000:2018

Zastosowana metoda oceny zgodności z 2000/14/WE (+2005/88/WE):

2000/14/WE i zmieniona przez 2005/88/WE załącznik V

Poziom mocy akustycznej dB(A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej (LPA): 90,2 dB(A), KpA: 3,0 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej (LWA): 105 dB(A)



Tomasz Jakóbczyk

Imię i nazwisko osoby upoważnionej do wystawienia deklaracji zgodności

Warszawa, 12.07.2022

DŮLEŽITÁ INFORMACE

Chcete-li dosáhnout nejvyšší spokojenosti, užít si výkon produktu a naučit se všechny jeho vlastnosti a funkce, přečtěte si před použitím tohoto produktu tento návod.

Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neručí za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.

Návod k obsluze uschovejte tak, aby jej bylo možné použít i při pozdějším použití produktu.

- Zařízení je určeno výhradně k domácímu použití.
Nepoužívejte je k jiným účelům, než pro které je určeno.
- Zařízení připojujte výhradně do zásuvky, která splňuje parametry uvedené na popisném štítku.
- Ujistěte se, že celkový odběr proudu všech zařízení připojených do nástěnné zásuvky nepřekračuje maximální zatížení pojistek.
- Jestliže používáte prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda celkový příkon spotřebiče připojeného k prodlužovacímu kabelu nepřekračuje parametry zatížení prodlužovacího kabelu. Prodlužovací kabel uložte tak, abyste předešli nežádoucím zachycení a zakopnutí.
- Napájecí kabel zařízení nesmí nikdy viset dolů přes hranu stolu či police, nesmí přicházet do kontaktu s horkým povrchem.
- K ovládání zařízení nesmí být používán vnější časový spínač, samostatný dálkový ovladač nebo jiný přístroj, který může zařízení automaticky zapnout.
- Než přistoupíte k údržbovým činnostem, vždy vypněte napájení přístroje.
- Napájecí kabel odpojte tak, že jej uchopíte za vidlici a vytáhnete ze zásuvky. Nikdy
- kabel neodpojujte tahem za samotný kabel, mohlo by dojít k poškození vidlice

- nebo kabelu, v krajním případě může dojít až ke smrtelnému úrazu elektrickým proudem.
- Neponechávejte zařízení zapojené do zásuvky bez dozoru.
- Je zakázáno ponořovat zařízení do vody nebo do jiné tekutiny.
- Zařízení je nutné pravidelně čistit podle doporučení uvedených v oddíle o Čištění a údržbě zařízení.
- Zařízení neumísťujte v blízkosti zdrojů tepla, ohně, elektrického topného přístroje nebo na horké troubě. Nepokládejte je na jiný přístroj.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče, a pokud si jsou vědomy příslušných rizik. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Jestliže se v blízkosti zapnutého spotřebiče pohybují děti či domácí zvířata, dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno zápalných látek.
- Spotřebič nevystavujte působení atmosférických vlivů (deště, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách zvýšené vlhkosti (koupelny, vlhké kempové chatky).
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Jestliže dojde k poškození neodpojitelného napájecího kabelu, je nutné jej v zájmu prevence rizika vyměnit u výrobce, ve specializovaném servisu nebo zajistit provedení výměny kvalifikovanou osobou.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem či vidlicí, jestliže zařízení spadlo nebo bylo jakkoliv jinak poškozeno či nefunguje správně. Nikdy neprovádějte opravy přístroje, hrozí nebezpečí úrazu. Poškozené zařízení odevzdejte do příslušného servisu, který provede kontrolu či opravu. Jakékoliv opravy mohou provádět pouze

- autorizované servisní podniky. Nesprávně provedená oprava může vést k vážnému ohrožení uživatele.
- Používejte pouze originální příslušenství nebo příslušenství doporučená výrobcem. Používání příslušenství nedoporučených výrobcem může vést k poškození zařízení a ohrozit bezpečnost uživatele.
 - Udržujte své pracoviště uklizené a dobře osvětlené.
 - Nepořádek a nedostatečné osvětlení vedou k nehodám.
 - Elektrické nářadí nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, tzn. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
 - Chvilka nepozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.
 - Pokud jsou k dispozici elektrická nářadí pro odsávání nebo sběr prachu, zkontrolujte, zda jsou připojeny a správně fungují. Použití takového elektrického nářadí snižuje riziko přítomnosti prachu.
 - Nenaklánějte se s elektrickým nářadím příliš daleko. Udržujte stabilní polohu těla a rovnováhu. Díky tomu si zachováte lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídaných situacích.
 - Vyhněte se nechtěnému spuštění elektrického nářadí. Před připojením elektrického nářadí k elektrické síti zkontrolujte, zda se vypínač nachází ve vypnuté poloze (OFF). Přenášení elektrického nářadí s prstem na spoušti nebo připojování elektrického proudu k síti po jeho zapnutí může vést k nehodě.
 - Noste vhodné oblečení. Nepracujte ve volném oblečení a při práci nenoste šperky. Udržujte své vlasy, oděv a rukavice mimo pohyblivé části. Pohyblivé části elektrického nářadí mohou zachytit a vtáhnout volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
 - Před spuštěním elektrického nářadí z něj odstraňte všechny klíče nebo nástroje. Nástroj nebo klíč, který je stále připojen k

- rotující části elektrického nářadí, může způsobit zranění.
- Při práci s elektrickým nářadím buďte opatrní, soustředte se na práci a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážné nehodě.
 - Udržujte děti mimo pracovní oblast a NEDOVOLTE dětem, aby tahaly za napájecí kabel - mohlo by to způsobit vážné zranění.
 - Elektrické nářadí vždy umístěte a používejte na stabilním, rovném a vodorovném povrchu.
 - Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo před odložením elektrického nářadí otočte hlavní vypínač do polohy vypnuto, abyste nářadí odpojili od zdroje napájení. Taková preventivní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
 - Před každým použitím zkontrolujte kryt, zda není poškozený.
 - Ujistěte se, že jsou ventilační otvory bez nečistot.
 - Zařízení lze používat výhradně v suchém, dobře osvětleném prostředí.
 - Tento nástroj by neměly používat osoby mladší 16 let.
 - Předměty mohou být proudem vzduchu odfouknuty na značnou vzdálenost. Před použitím pečlivě zkontrolujte pracovní oblast, zda v ní nejsou nějaké předměty, jako např. kameny, rozbité sklo, hřebíky, dráty nebo vlákna.
 - Nebezpečí poranění vymrštěným materiálem. Nepoužívejte zařízení na šterku. Zařízení provozujte pouze na pevném, rovném povrchu a v doporučené poloze.
 - Vážná zranění způsobená rotujícími lopatkami oběžného kola. Udržujte části těla mimo dosah rotujících částí. Před otevřením krytu vysavače, připojením / výměnou trubek nebo otevřením či vyjmutím sáčku vypněte motor a počkejte, až se nože přestanou otáčet.
 - Ikdyž je zařízení používáno v souladu s doporučením, určité zbytkové riziko přetrvává. Při používání zařízení mohou

nastat následující nebezpečí:

- Vibrace mohou způsobit zranění. Pro každý úkol používejte správné nástroje, dodané rukojeti a používejte nejnižší rychlost požadovanou pro daný úkol.
- Hluk může způsobit poškození sluchu. Ke snížení rizika používejte chrániče sluchu.
- Zranění vymrštěnými předměty, které mohou v důsledku tlaku vzduchu vylétnout z výfukové trubky, pokud není vak správně upevněn nebo je poškozen.
- Zařízení lze používat výhradně v suchém, dobře osvětleném prostředí.
- Zařízení je navrženo tak, aby vyfukovalo a nasávalo lehké nečistoty, jako je listí, tráva a další zahradní odpad.

POUŽÍVEJTE OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

- Používejte ochranné brýle v souladu s normou En166
- Používejte ochranné masky v souladu s normou En149
- Používejte jiné přesné osobní ochranné prostředky v závislosti na druhu prováděné práce.



Pokud se na spotřebiči objeví symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky, znamená to, že na výrobek se vztahuje evropská směrnice 2012/19 / EU. Seznamte se s požadavky místního systému sběru elektrických a elektronických odpadů. Dodržujte místní předpisy. Nevyhazujte tento výrobek do domácího odpadu. Správná likvidace starého výrobku zabrání možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Informace o ochraně životního prostředí

Balení obsahuje pouze potřebné prvky. Každý obal byl vyroben tak, aby se zajistilo snadné oddělení tří obalových materiálů: lepenka (krabice), polystyrénová pěna (vnitřní ochrana) a polyethylen (sáčky, ochranné fólie). Zařízení je vyrobeno z recyklovatelných materiálů a po jeho demontáži může být opět použito specializovanou firmou. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci obalových materiálů, odpadních baterií a nepotřebných zařízení.



Výrobek je vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.

	Przed uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i wszystkie zasady bezpieczeństwa.		Zakładaj obuwie ochronne
	Produkt spełnia wymagania norm bezpieczeństwa WE		Stosuj ochronę uszu
	Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.		Zakładaj rękawice ochronne
	Tryb dmuchawy		Zakładaj odzież ochronną
	Używaj produkt zgodnie z przepisami dyrektywy WEEE		Zakładaj maskę ochronną
	Tryb ssania		Zakładaj okulary ochronne
	Obracające się wirniki wentylatora. Podczas pracy urządzenia trzymać ręce i stopy z dala od otworów.		Niebezpieczeństwo powodowane przez przedmioty wyrzucane z dużą siłą. Osoby postronne powinny trzymać się z dala od obszaru roboczego.

Popis zařízení (Obr. 1)

1. Držák pro upevnění ramenního popruhu.
2. Regulace rychlosti.
3. Spouštěcí tlačítko
4. Přepínač provozního režimu: vysavač / fukar
5. Držák vaku na listí / odpad.
6. Vak na listí / odpad.
7. Háček pro upevnění vaku.
8. Kolečka.
9. Hlava vysavače.
10. Přední trubka vysavače.
11. Střední trubka vysavače.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Při sestavování zařízení postupujte podle následujících bodů (Obr. 2):

1. Vybalte střední část trubky vysavače, připojte trubku k tělu přístroje tak, aby montážní otvor lícovale s otvorem ve střední trubce.
2. K připojení prvků použijte šrouby, které jsou součástí dodávky, přišroubujte je šroubovákem (Obr. 3).
3. Sestavte přední trubku: vložte přední trubku do otvoru ve střední trubce tak, aby díly do sebe zapadly. K připojení prvků použijte šrouby, které jsou součástí dodávky.

Montáž vodicích koleček (Obr. 4)

1. Nasadte plastový díl s kolečky na konec přední trubky.
2. Šroub pevně utáhněte šroubovákem (Obr. 4).

Montáž hlavy fukaru (Obr. 5)

1. Umístěte obdélníkový konec hlavy fukaru na konec přední trubky a utáhněte dodané šrouby.

Upevnění vaku na listí / odpad (Obr. 6)

1. Připevněte tlačnou část vaku na listí k základně zařízení, podle nákresu v návodu.
2. Umístěte karabinku vaku na háček na vak, jak je znázorněno na obrázku v návodu.

Připevnění ramenního popruhu

1. Připojte západku ramenního popruhu k držáku sloupu na hlavním pouzdru.
2. Pevně utáhněte matici západky.
3. Nastavte požadovanou délku popruhu.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

UPOZORNĚNÍ: Před prvním použitím zařízení si přečtěte varovné body na začátku tohoto návodu.

1. Stisknutím spouštěcího tlačítka spustíte zařízení.
2. Režim foukání – Posuňte přepínač režimu do horní polohy pro spuštění režimu foukání.
Při výběru režimu foukání se ujistěte, že je vysavač namířen a používán bezpečným způsobem. Proud vzduchu z fukaru nesměrujte přímo ani nepřímo na jinou osobu.
3. Režim vysávání – Posuňte přepínač režimů do horní polohy pro spuštění režimu vysávání / sání. Jakmile je zvolen režim vysávání, vzduch, listí a další zahradní odpad jsou nasávány velkou sací trubicí a protlačovány mulčovací rotorem. Odpad je rozdrčen a poté vyfoukán do vaku na listí/odpad.

DŮLEŽITÉ: Vždy se ujistěte, že je vak správně připevněn, jak je popsáno v části „Montáž vaku na listí/odpad“ v této příručce.

Vždy věnujte pozornost tomu, co je nasáváno do dmychadla / vysavače. Tento produkt je určen pouze k odstraňování zahradního odpadu, jako je listí, větvičky a zahradní odřezky.

4. Vyprázdnění vaku na listí/odpad - vak je připevněn k trubce fukaru a pouzdru na 2 místech. K vyprázdnění není potřeba vak ze zařízení odepínat. Zadní strana vaku je opatřena zipem po celé délce. Stačí jednoduše otevřít zip a vyprázdnit obsah. Před spuštěním zařízení zavřete zip.

Doporučení:

Následující body Vám mohou pomoci při obsluze vysavače listí Bv4010

- Vlhké materiály se obtížně drtí a mohou také ucpat zařízení a drtičku.
- Je-li listí atd. mokré, použijte vysavač v režimu foukání k uložení listí atd. na jedno místo a po vyschnutí je vysajte a rozdrťte.
- Vysavač listí není zařízení na likvidaci odpadu. Nepokoušejte se mulčovat jiný materiál než běžné zahradní odpadky.
- Nepoužívejte vysavač v místech s kameny nebo jinými tvrdými předměty. Tyto předměty poškodí ventilátor vysavače.
- Pro lepší výkon a komfort se doporučuje vyprázdnit sběrný vak, když je přibližně z poloviny plný. Šetří se tím zátěž a také umožňuje provoz vysavače na nejvyšší úrovni.
- Doporučuje se rovněž, aby vysavač nesbíral zemi. Půda obecně obsahuje vlhkost a v kombinaci s jiným zahradním odpadem může ucpat vysavač.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Zařízení čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla. Neponořovat zařízení do vody. Zařízení nečistěte hadicí s vodou nebo proudem vody pod tlakem. Před čištěním zařízení vypněte.

Technické údaje:

Výkon 3500 W
 3v1 - fukar, vysavač a drtič
 Lehká konstrukce
 Kapacita vaku 45 l
 Mulčovací poměr 10:1

Rychlost vzduchu v režimu fukaru až 270 km/h

Výkon v režimu sání: 792 m³/h

Výkon v režimu foukání: 792 m³/h

Rychlost: 9 000 - 15 000 ot./min

6-stupňová regulace otáček

Kabel: 0,3 m

LPA: 90.2 dB(A), KpA: 3 dB(A)

LWA: 105 dB(A)

Vibrace: 4,27 m/s²

Napájení: 220-240 V~ 50/60 Hz

Rozměry: 120 x 16 x 30 cm

Hmotnost: 2,8 kg

Hladina akustického tlaku (podle EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Hladina akustického výkonu (podle EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Zaručená hladina akustického výkonu (podle 2000/14/ES, s dodatky 2005/88/ES)	105dB(A)
- Vibrace (podle EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Ak chcete dosiahnuť najvyššiu spokojnosť, užiť si výkon produktu a naučiť sa všetky jeho vlastnosti a funkcie, prečítajte si pred použitím tohto produktu tento návod.

Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a dodržujte pokyny v ňom uvedené. Výrobca neručí za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.

Návod na obsluhu uschovajte tak, aby ho bolo možné použiť aj pri neskoršom použití produktu.

- Zariadenie slúži výhradne na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré sa nezhodujú s jeho určením.
- Zariadenie pripojte len k zásuvke s uzemnením s charakteristikou zodpovedajúcou hodnotám na typovom štítku.
- Skontrolujte, či celkový príkon všetkých zariadení pripojených k nástennej zásuvke neprekračuje maximálnu záťaž poistky.
- Pokiaľ využívate predlžovaciu šnúru, skontrolujte, či celkový príkon techniky pripojenej na predlžovacej šnúre neprekračuje parametre zaťaženia predlžovacej šnúry. Kábel predlžujúcej šnúry položte tak, aby sa zamedzilo náhodným potiahnutím a zakopnutím o neho.
- Nedovoľte, aby napájací kábel visel na hrane stolu alebo police alebo aby sa dotýkal horúcich povrchov.
- Zariadenie je určené na ovládanie s pomocou externého časového spínača, samostatného diaľkového ovládača alebo iného zariadenia, ktorým možno prístroj automaticky spúšťať.
- Počas údržby zariadenie vždy bezpodmienečne odpojte od napájania.
- Pri odpájaní napájacieho kábla ho vždy vytiahnite zo zásuvky tak, že ho budete držať za zástrčku. Nikdy nevyťahujte napájací kábel ťahaním za kábel, pretože by sa mohla poškodiť zástrčka alebo kábel a v extrémnom prípade môže

dokonca dôjsť k smrteľnému úrazu prúdom.

- Je zakázané ponechávať zariadenie zapnuté a zapojené do zásuvky bez dozoru.
- Zariadenie neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Zariadenie musí byť pravidelne čistené podľa pokynov popísaných v časti o čistení a údržbe zariadenia.
- Zariadenie neumiestňujte blízko zdrojov tepla, elektrických vykurovacích telies alebo na horúcu rúru. Neumiestňujte ho na žiadne iné zariadenia.
- Toto zariadenie môže byť používané deťmi vo veku minimálne 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými a psychickými schopnosťami a osobami s nedostatkom skúseností a bez znalosti prístroja, pokiaľ bude zaistený dohľad alebo inštruktáž ohľadom používania zariadenia bezpečným spôsobom tak, aby boli zrozumiteľné s tým spojené riziká. So zariadením si nesmú hrať deti. Deti bez dohľadu nesmú vykonávať čistenie a údržbu zariadenia.
- Počas používania zariadenia zachovávajúte zvláštnu opatrnosť, pokiaľ sa v blízkosti nachádzajú deti alebo domáce zvieratá. Nepripusťte, aby si so zariadením hrali deti.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
- Zariadenie nevystavujte pôsobeniu atmosférických podmienok (dažďa, slnka atď.), ani ho nepoužívajte v podmienkach so zvýšenou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké chaty).
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Pokiaľ sa poškodil neodpojitelný kábel napájania, musí byť vymenený u výrobcu alebo v špecializovanom servise, prípadne inou kvalifikovanou osobou, aby nevzniklo nebezpečenstvo.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom, zástrčkou alebo pokiaľ Vám spadlo alebo bolo poškodené akýmkoľvek iným spôsobom, prípadne pokiaľ nepracuje správne. Zariadenie sami neopravujte, inak hrozí úraz. Poškodené zariadenie odovzdajte do príslušného servisu kvôli kontrole alebo vykonaniu opravy. Všetky opravy môžu

- robiť výhradne oprávnené servis. Nesprávne urobená oprava môže pre užívateľa predstavovať vážne nebezpečenstvo.
- Používajte iba originálne príslušenstvo k zariadeniu alebo príslušenstvo odporúčané výrobcom. Používanie príslušenstva neodporúčaného výrobcom môže viesť k poškodeniu zariadenia a ohroziť bezpečnosť používania.
 - Udržujte svoje pracovisko upratané a dobre osvetlené.
 - Neporiadok a nedostatočné osvetlenie vedú k nehodám.
 - Elektrické náradie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, tzn. v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.
 - Chvilka nepozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.
 - Ak sú k dispozícii elektrické náradie na odsávanie alebo zber prachu, skontrolujte, či sú pripojené a správne fungujú. Použitie takéhoto elektrického náradia znižuje riziko prítomnosti prachu.
 - Nenakláňajte sa s elektrickým náradím príliš ďaleko. Udržujte stabilnú polohu tela a rovnováhu. Vďaka tomu si zachováte lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídaných situáciách.
 - Vyhnite sa nechcenému spusteniu elektrického náradia. Pred pripojením elektrického náradia k elektrickej sieti skontrolujte, či sa vypínač nachádza vo vypnutej polohe (OFF). Prenášanie elektrického náradia s prstom na spúšti alebo pripájanie elektrického prúdu k sieti po jeho zapnutí môže viesť k nehode.
 - Noste vhodné oblečenie. Nepracujte vo voľnom oblečení a pri práci nenoste šperky. Udržujte svoje vlasy, odev a rukavice mimo pohyblivých častí. Pohyblivé časti elektrického náradia môžu zachytiť a vtiahnuť voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy.
 - Pred spustením elektrického náradia z neho odstráňte všetky kľúče alebo nástroje. Nástroj alebo kľúč, ktorý je stále pripojený k rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenie.

- Pri práci s elektrickým náradím buďte opatrní, sústreďte sa na prácu a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnej nehode.
- Udržujte deti mimo pracovnej oblasti a **NEDOVOLTE** deťom, aby ťahali za napájací kábel - mohlo by to spôsobiť vážne zranenie.
- Elektrické náradie vždy umiestnite a používajte na stabilnom, rovnom a vodorovnom povrchu.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek úprav, výmenou príslušenstva alebo pred odložením elektrického náradia otočte hlavný vypínač do polohy vypnuté, aby ste náradie odpojili od zdroja napájania. Také preventívne opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Pred každým použitím skontrolujte kryt, či nie je poškodený.
- Uistite sa, že sú ventilačné otvory bez nečistôt.
- Zariadenie používajte výhradne iba na suchom a dobre osvetlenom mieste.
- Toto náradie nesmú používať osoby mladšie než 16 rokov.
- Predmety môžu byť vyfúknuté prúdom vzduchu aj na značnú vzdialenosť. Pred použitím dôkladne skontrolujte miesto vykonávania práce, či sa tam nenachádzajú potenciálne nebezpečné predmety, ako sú kamene, rozbité sklo, klinec, drôty alebo vlákna.
- Riziko úrazu následkom vymrštenia materiálu. Zariadenie nepoužívajte na štrku. Zariadenie používajte len na tvrdom rovnom povrchu a v odporúčanej polohe.
- Riziko vážneho úrazu spôsobeného rotujúcimi lopatkami rotora. Chráňte časti tela pred kontaktom s rotujúcimi prvkami. Predtým, než otvoríte plášť vysávača, pripojíte / vymeníte trubice alebo pred otvorením či vytiahnutím vrečka, vždy najprv vypnite motor a počkajte, kým sa neprestanú otáčať nože.

- Aj keď sa zariadenie používa v súlade s odporúčaniami, vždy existuje isté zvyškové riziko úrazu. Pri používaní zariadenia hrozia nasledovné riziká a nebezpečenstvá:
- Vibrácie môžu spôsobiť úraz. Na vykonávanie každej úlohy používajte náležité náradie, dodané rúčky/držiaky, a tiež používajte najnižšiu možnú rýchlosť na vykonanie danej práce.
- Hluk môže poškodiť sluch. Na zníženie tohto rizika, používajte chrániče sluchu.
- Úrazy spôsobené vymrštenými predmetmi, ktoré môžu vyletieť z vývodného potrubia, ak nie je vrečko upevnené správne, alebo ak je poškodené.
- Zariadenie používajte výhradne iba na suchom a dobre osvetlenom mieste.
- Zariadenie je určené na vyfukovanie a nasávanie malých, ľahkých nečistôt, ako je lístie, tráva a iný záhradný odpad.

POUŽÍVAJTE OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

- Noste ochranné okuliare v súlade s normou EN 166
- Noste ochrannú masku v súlade s normou EN 149
- Používajte iné špecifické osobné ochranné prostriedky, podľa typu vykonávanej práce.



Ak je na zariadení alebo na obale znak prečiarknutého smetného koša, znamená to, že výrobok sa musí likvidovať v súlade so smernicou 2012/19/EÚ. Oboznámte sa s požiadavkami miestneho systému zberu elektrických a elektronických zariadení. Postupujte podľa platných miestnych predpisov a noriem. Toto zariadenie sa v žiadnom prípade nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu. Vďaka správnej likvidácii opotrebovaného výrobku môžete predísť potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a pre ľudské zdravie.

Informácie o ochrane životného prostredia

V balení sú iba nevyhnutné prvky. Urobili sme všetko preto, aby sa tri materiály používané v balení dali jednoducho oddeliť: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (zabezpečenie vo vnútri) a polystyrén (vrecia, ochranné fólie). Zariadenie je vyrobené z materiálov, ktoré sa dajú recyklovať a opätovne použiť po ich demontovaní a spracovaní špecializovanými firmami. Dodržiavajte miestne predpisy o likvidácii obalových materiálov, opotrebovaných batérií a akumulátorov, ako aj nepotrebných zariadení.



Výrobok bol vyrobený z kvalitných materiálov a z kvalitných modulov, ktoré sa dajú recyklovať a opätovne použiť.

	Predtým, než výrobok spustíte a začnete používať, pozorne sa oboznámte s používateľskou príručkou a so všetkými bezpečnostnými zásadami.		Noste ochrannú obuv
	Výrobok spĺňa požiadavky bezpečnostných noriem ES		Noste ochranu uší
	Zariadenie chráňte pred pôsobením zrážok aj vlhkosti.		Používajte ochranné rukavice.
	Režim fukára		Noste ochranný odev
	Výrobok odstráňte v súlade s ustanoveniami smernice WEEE		Noste ochrannú masku
	Režim vysávania		Noste ochranné okuliare
	Rotujúce rotory (lopatky) ventilátora. Keď zariadenie používate, ruky a nohy držte v bezpečnej vzdialenosti od otvorov.		Nebezpečenstvo spôsobované predmetmi, ktoré sú vymršťované s veľkou silou. Postranné osoby sa musia nachádzať v bezpečnej vzdialenosti od miesta vykonávania práce.

Opis zariadenia (obr. 1)

1. Držiak na upevnenie ramenného popruhu.
2. Nastavenie rýchlostí.
3. Tlačidlo spúšte.
4. Prepínač režimu práce: vysávač/fukár
5. Držiak na vrečko na lístie/odpady.
6. Vrečko na lístie/odpady.
7. Háčik na upevnenie vrečka.
8. Kolieska.
9. Hlava vysávača.
10. Predná trubica vysávača.
11. Stredná trubica vysávača.

Príprava na použitie

Prí montáži zariadenia postupujte podľa nižšie uvedených krokov (obr. 2):

1. Rozbaľte strednú časť trubice vysávača, spojte trubicu a korpus zariadenia tak, aby montážny otvor a ten v strednej trubici zapadli.
2. Skrutkami, ktoré sú dodané v súprave, spojte tieto prvky, priskrutkujte ich skrutkovačom (obr. 3).
3. Namontujte prednú trubicu: vložte prednú trubicu do otvoru v strednej trubici tak, aby tieto prvky

zapadli. Skrutkami, ktoré sú dodané v súprave, spojte tieto prvky.

Montáž vodiacich koliesok (obr. 4)

1. Založte plastový prvok spolu s kolieskami na koniec prednej trubice.
2. Silno utiahnite skrutku skrutkovačom (obr. 4).

Montáž hlavy fukára (obr. 5)

1. Umiestnite obdĺžnikový koniec hlavy zariadenia na konci prednej trubici a priskrutkujte skrutkami, ktoré sú dodané v súprave.

Montáž vrečka na lístie/odpady (obr. 6)

1. Upevnite vtlačaný prvok vrečka na lístie k základni zariadenia, postupujte podľa pomocného obrázka.
2. Umiestnite háčik vrečka na háčiku na montáž vrečka, postupujte podľa pomocného obrázka.

Montáž ramenného popruhu

1. Pripojte sponu ramenného popruhu k držiaku v hlavnom plášti.
2. Silno utiahnite maticu spony.
3. Nastavte požadovanú dĺžku popruhu.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

POZOR: Pred prvým spustením zariadenia sa oboznámte s výstražnými upozorneniami, ktoré sú uvedené na začiatku príručky.

1. Zariadenie spustíte stlačením tlačidla spúšte.
2. Režim fukára – keď chcete spustiť režim fukára, prepnite prepínač režimu práce na hornú polohu. **Po vybraní režimu fukára vždy skontrolujte, či je zariadenie nasmerované a používané bezpečne. Prúd vzduchu z fukára nesmerujte priamo ani nepriamo na inú osobu.**
3. Režim vysávača – keď chcete spustiť režim vysávača, prepnite prepínač režimu práce na hornú polohu. Pri výbere režimu vysávača sa vzduch spolu s listím a iným záhradným odpadom nasáva veľkou trubicou, a následne prechádza cez drviaci rotor. Odpady sú drvené, a následne sú vyfúknuté do vreca na lístie/odpady.

DÔLEŽITÉ: Vždy skontrolujte, či je vrečko správne upevnené, podľa pokynov, ktoré sú uvedené v kapitole „Montáž vrečka na lístie/odpady“ tejto príručky.

Vždy dávajte pozor na to, čo je vtáňované do zariadenia/trubice. Tento výrobok je určený výhradne iba na odstraňovanie záhradných zvyškov, ako je lístie, konáriky, sadenice ap.

4. Vyprázdňovanie vrečka na lístie/odpady – vrečko je pripojené k trubici zariadenia a k plášťu na 2 miestach. Aby ste vrečko vyprázdňovali, nemusíte ho odpájať od zariadenia. Zadná strana vrečka má po celej dĺžke zips. Jednoducho otvorte zámok a vysypte obsah. Predtým, než zariadenie opäť spustíte, zapnite tento zips.

Odporúčania:

Nasledujúce body môžu byť pomocné pri používaní a údržbe vysávača listia BV4010

- Vlhké materiály sa ťažko drvia, a dodatočne, zariadenie a drvič sa môžu upchať.
- Ak je lístie a podobné materiály vlhké, zariadenie použite v režime fukára, a lístie uložte na jednom mieste, a keď vyschnú, potom ich povysávajte a rozdrvte.
- Vysávač listia nie je zariadenie určené na odstraňovanie smetí. Nepokúšajte sa drviť žiadny iný materiál, jedine bežné záhradné zvyšky.
- Vysávač nepoužívajte na miestach, kde sa nachádzajú kamene alebo iné tvrdé predmety. Tieto predmety môžu poškodiť rotor dýchadla zariadenia.
- Na dosiahnutie lepšieho výkonu a komfortu, odporúčame, aby ste vyprázdňovali vrečko, keď je vyplnené približne do polovice. Vďaka tomu je zariadenie ľahšie, a vysávač môže pracovať na najvyššej úrovni.
- Tiet odporúčame, aby ste zariadením nezbierali zeminu. Zemina všeobecne obsahuje vlhkosť, a v

kombinácii s inými záhradnými zvyškami môže upchať vysávača zariadenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Zariadenie čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá. Zariadenie v žiadnom prípade neponárajte do vody. Zariadenie nečistite vodou z hadice, ani prúdom vody pod tlakom. Zariadenie pred čistením vždy vypnite.

Technické parametre:

Príkon 3500 W

3 v 1 – fukár, vysávač alebo drvič

Ľahká konštrukcia

Objem vrečka 45 L

10:1 drviaci súčiniteľ

Rýchlosť vzduchu v režime fukára do 270 km/h

Výkon v režime vysávača: 792 m³/h

Výkon v režime fukára: 792 m³/h

Rýchlosť: 9000 – 15000 ot/min.

6-stupňové nastavenie rýchlosti

Kábel: 0,3 m

LPA: 90,2 dB(A), KpA: 3 dB(A)

LWA: 105 dB(A)

Vibrácie: 4,27 m/s²

Napájanie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Rozmery: 120 x 16 x 30 cm

Hmotnosť: 2,8 kg

Hladina akustického tlaku (podľa EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Hladina akustického výkonu (podľa EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Zaručená úroveň akustického výkonu (podľa smernice 2000/14/ES, so zmenami 2005/88/ES)	105dB(A)
- Vibrácie (podľa EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

FONTOS INFORMÁCIÓK

A legnagyobb elégedettség elérése, a termék teljesítményének élvezete, valamint a termék összes jellemzőjének és funkciójának megismerése érdekében kérjük, a termék használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.

A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésétől eltérő használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.

A kezelési útmutatót meg kell őrizni, hogy a termék későbbi használata során is felhasználható legyen.

- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas. Más, nem rendeltetésszerű célokra nem használható.
- A készüléket az adattáblán feltüntetett értékeknek megfelelő aljzatba csatlakoztassa.
- Győződjön meg arról, hogy az aljzatba csatlakoztatott berendezések teljes áramfelvétele nem haladja meg a biztosíték maximális teljesítményét.
- Amennyiben hosszabbítót vesz igénybe, ellenőrizze, hogy a hosszabbítóhoz csatlakoztatott berendezések teljes áramfelvétele nem haladja meg a hosszabbító teljesítményének paramétereit. A hosszabbító vezetékét helyezze el úgy, hogy véletlen ne lehessen rálépni vagy megbotlani.
- Ne engedje, hogy a tápvezeték az asztal vagy pult szélén lelógjon, illetve forró felülethez érjen.
- A készüléket külső időzített kapcsolóval, külön távirányítóval vagy egyéb, a berendezés automatikus kapcsolását biztosító készülékkel nem használható.
- Karbantartás előtt mindig és feltétlenül, a csatlakozódugót húzza ki az aljzataból.
- A tápvezeték az aljzataból mindig a csatlakozódugónál tartva húzza ki. A tápvezeték az aljzataból vezetéknél fogva sose húzza, mivel a csatlakozódugó vagy a vezeték

megsérülhet,

- szélsőséges esetekben halállal járó áramütést okozhat.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg csatlakoztatva van az aljzathoz.
- A készüléket vízbe vagy egyéb folyadékba ne merítse.
- A készüléket a Tisztítás és karbantartás részben foglaltak szerint, rendszeresen tisztítsa.
- A készüléket hőforrás, láng, elektromos fűtőelem közelében vagy forró sütőre ne helyezze. A készüléket egyéb más berendezésre ne tegye.
- A készüléket nem használhatják 8 éven aluli gyermekek és fizikai vagy mentális fogyatékkal élő személyek, vagy olyan ember akinek nincs megfelelő tapasztalata vagy tudása a készülékkel kapcsolatban. Kivéve ha felügyelet alatt vannak vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatosan, számukra érthető módon tájékoztatásban részesültek. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. Felügyelet nélkül a gyermekek a készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik.
- Különös óvatossággal használja a készüléket, ha a közelben gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak.
- A készüléket gyúlékony anyagok közelében ne használja.
- A készüléket kültéri behatások (eső, nap, stb.) előtt védje, valamint magas páratartalmú helységekből ne használja (fürdőszoba, nyirkos faházak).
- A tápvezeték állapotát rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben leválaszthatatlanul rögzített tápkábel hibásodik meg, a veszély elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, szakosodott szakszervíz vagy szakképesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
- Hibás tápvezetékkel vagy csatlakozódugóval, illetve ha a készülék leesett, más módon megsérült vagy nem megfelelő módon üzemel, a készüléket sosem vegye használatba. A

- készüléket önállóan ne javítsa, áramütést okozhat. A hibás készüléket ellenőrzés vagy javítás céljával megfelelő szakszervizben adja le. A készüléket kizárólag erre jogosult szervizek javíthatják. A nem megfelelőképpen végzett javítás a felhasználó számára komoly kockázatot jelent.
- A készülékhez kizárólag eredeti vagy a gyártó által ajánlott kelékeket használjon. A gyártó által nem ajánlott kellékek használata a készülék meghibásodását okozhatja és a felhasználó biztonságát veszélyezteti.
 - Tartsa rendben és jól megvilágítva a munkahelyét.
 - A rendetlenség és a nem megfelelő világítás balesetekhez vezethet.
 - Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, azaz gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.
 - Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám feletti uralom elvesztését kockáztatja.
 - Ha van lehetőség porelszívó vagy porgyűjtő elektromos szerszámok felszerelésére, ellenőrizze, hogy azok fel vannak-e szerelve és megfelelően működnek-e. Az ilyen elektromos szerszámok használata csökkenti a por jelenléte által jelentett kockázatot.
 - Ne dőljön túlságosan rá az elektromos kéziszerszámmra. Tartsa meg a stabil testtartását és az egyensúlyát. Ez segíthet abban, hogy előre nem látható helyzetekben jobban kézben tarthassa az elektromos szerszámot.
 - Kerülje az elektromos szerszám akaratlan elindítását. Győződjön meg róla, hogy a hálózati kapcsoló OFF állásban van, mielőtt az elektromos szerszámot a hálózatra csatlakoztatja. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszámot úgy viszi, hogy az ujj a gombon van, vagy ha bekapcsolás után dugja be az elektromos szerszámot.
 - Viseljen megfelelő ruházatot. Ne dolgozzon laza ruhában, és ne viseljen ékszereket munka közben. Tartsa távol a haját, a

- ruházatot és a kesztyűt a mozgó alkatrészekről. Az elektromos szerszám mozgó részei megragadhatják és behúzhatják a laza ruhadarabokat, ékszereket vagy a hosszú haját.
- Elindítás előtt távolítsa el a villanykulcsokat vagy szerszámokat az elektromos eszközökből. Az elektromos szerszám forgó részéhez még mindig csatlakoztatott szerszám vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
 - Legyen óvatos, amikor elektromos szerszámokkal dolgozik, koncentráljon a munkájára, és józan ésszel járjon el. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos balesethez vezethet az elektromos szerszámmal végzett munka során.
 - Tartsa távol a gyerekeket a munkaterülettől, és NE engedje, hogy a gyerekek meghúzzák a tápkábelt - ez súlyos sérülést okozhat.
 - Az elektromos szerszámot mindig stabil, vízszintes és egyenletes felületen helyezze el és használja.
 - Mielőtt bármilyen beállítást elvégezne, tartozékot cserélne vagy tárolná az elektromos szerszámot, állítsa a kapcsolót kikapcsolt állásba, hogy az elektromos szerszámot leválassza az áramforrásról. Az ilyen óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlen elindításának kockázatát.
 - Minden használat előtt ellenőrizze a készülékház állapotát.
 - Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílásokban nincsenek lerakódások.
 - A készüléket csak száraz, jól megvilágított helyen használja.
 - Ezt az eszközt 16 év alatti személyek nem használhatják.
 - A légáram jelentős távolságra képes tárgyakat elrepíteni. Használat előtt figyelmesen ellenőrizze a munkaterületet, hogy nem találhatók-e meg tárgyak, például kövek, törött üveg, szögek, huzalok vagy szálak.
 - A kidobott anyag sérülésveszélyt okozhat. Ne használja a készüléket kavicsos felületen. A készüléket csak kemény, vízszintes

felületen és az ajánlott helyzetben működtesse.

- A forgórész lapátjai komoly sérülést okozhatnak. Tartsa távol testrészeit a forgó alkatrészekről. Állítsa le a motort, és várja meg, amíg a pengék megállnak, mielőtt kinyitná a lombszívó házát, csatlakoztatná / kicserélné a csöveket, vagy kinyitná vagy eltávolítaná a zsákot.
- Még ha az eszközt az ajánlásoknak megfelelően is használja, továbbra is fennáll maradékkockázat. A berendezés használata során a következő veszélyek léphetnek fel:
- A rezgések személyi sérülést okozhatnak. Minden feladathoz használjon megfelelő szerszámokat, felerősített fogantyúkat, és használja a munka elvégzéséhez szükséges legalacsonyabb sebességet.
- A zaj halláskárosodást okozhat. A kockázat csökkentése érdekében viseljen hallásvédő eszközt.
- Olyan tárgyak kilökődése által okozott sérülések, amelyek a légnyomás miatt kidobásra kerülhetnek a légkidobó nyílásból, ha a zsák nincs megfelelően rögzítve vagy sérül.
- A készüléket csak száraz, jól megvilágított helyen használja.
- A készülék könnyebb hulladékok, például levelek, fű és egyéb kerti hulladékok fújására és szívására alkalmas.

HASZNÁLJON SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉST

- Viseljen az EN166 szabványnak megfelelő védőszemüveget
- Viseljen az EN149 szabványnak megfelelő védőmaszkot
- Az elvégzett munka típusától függően használjon más precíziós személyi védőeszközt.



Amennyiben a berendezésen áthúzott szemeteskosár jelölés található, a termék a 2012/19/EK irányelv rendelkezése alá tartozik. Kérjük, ismerje meg a helyi, elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtésére vonatkozó szabályokat. A helyi előírások szerint járjon el. A terméket háztartási hulladékokkal együtt ne dobja ki. Az elhasznált termék megfelelő megsemmisítésével a természetre és emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatásait akadályozza meg.
Környezetvédelmi információk

A csomagolás kizárólag a nélkülözhetetlen elemeket tartalmazza. Minden erőfeszítést elkövettünk annak érdekében, hogy a csomagolás három komponense könnyen elkülöníthető legyen: karton (doboz), polisztirol (belső védelem) és polietilén (zacskók, védőlap). A berendezés újrahasznosítható anyagokból készült, erre szakosodott cég által elvégzett szétszerelését követően elemei újra használhatók. Tartsa be a csomagolóanyagok, elhasznált elemek és felesleges berendezések megsemmisítésére vonatkozó helyi előírásokat.



A termék kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült.

	Bekapcsolás előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és az összes biztonsági óvintézkedést.		Viseljen munkapítót
	A termék megfelel az EK biztonsági szabványoknak		Viseljen fülvédőt
	Ne tegye ki a terméket eső vagy nedvesség hatásának.		Használjon védőkesztyűt
	Lombfűvő üzemmód		Viseljen védőruházatot
	A terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv rendelkezéseinek megfelelően ártalmatlanítsa		Viseljen védőmaszkot
	Lombszívó mód		Viseljen védőszemüveget
	A ventilátor forgó rotorjai. Használat közben tartsa távol a kezét és a lábát a nyílásoktól.		Nagy erővel kibocsátott tárgyak által okozott veszély. A közelben tartózkodóknak a munkaterülettől távol kell maradniuk.

Készülék leírása (1. ábra)

- Vállpánt tartó.
- Fordulatszám szabályozás.
- Kioldógomb.
- Üzemmód-kapcsoló: lombszívó/lombfűvő
- Levél/hulladéktároló zsák tartó
- Levél/hulladéktároló zsák
- Zsákrögzítő kampó.
- Kerekek.
- Lombfűvő feje.
- Lombfűvő elülső csöve.
- Lombszívó középső csöve.

HASZNÁLATRA VALÓ ELŐKÉSZÍTÉS

A készülék összeszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket (2. ábra):

1. Csomagolja ki a lombszívó cső középső részét, és csatlakoztassa a csövet a készülék házához úgy, hogy a szerelőnyílás illeszkedjen a középső cső nyílásához.
2. Rögzítse egymáshoz az alkatrészeket a készletben megtalálható csavarokkal, majd csavarozza

be azokat egy csavarhúzóval (3. ábra).

3. Szerelje fel az elülső csövet: Helyezze be az elülső csövet a középső cső nyílásába úgy, hogy az alkatrészek illeszkedjenek egymáshoz. Az alkatrészek csatlakoztatásához használja a készletben található csavarokat.

Vezetőkerekek rögzítése (4. ábra)

1. Helyezze fel a kerek műanyag alkatrészt az elülső cső végére.
2. Húzza meg erősen a csavart egy csavarhúzóval (4. ábra).

Lombfúvó fej rögzítése (5. ábra)

1. Helyezze a lombfúvó fejének négyszögletes végét az elülső cső végére, és csavarja be a mellékelt csavarokat.

Levél/hulladéktároló zsák rögzítése (6. ábra)

1. Rögzítse a levéltároló zsák betolandó részét a készülék bázisába, a segédábrának megfelelően.
2. Helyezze a zsák rögzítőelemét a kampóra a segédábrának megfelelően.

Vállpánt felszerelése

1. Csatlakoztassa a vállpánt reteszt a fő házon található tartóelemhez.
2. Erősen csavarja be a retesz anyacsavarját.
3. Állítsa be a kívánt pánthosszt.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

FIGYELEM: A készülék első használata előtt olvassa el az útmutató elején található figyelmeztetéseket.

1. A gép elindításához nyomja meg a kapcsológombot.
2. Lombfúvó üzemmód - állítsa az üzemmód-kapcsolót felső állásba a lombfúvó üzemmód elindításához. **Győződjön meg arról, hogy a lombfúvó mód kiválasztása után a készülék elhelyezkedése és használata biztonságos. Ne irányítsa a légáramot közvetlenül vagy közvetve más személyre.**
3. Lombszívó üzemmód - állítsa az üzemmód-kapcsolót felső állásba a lombszívó üzemmód elindításához. A lombszívó üzemmód kiválasztása esetén a levegő a levelekkel és más kerti hulladékokkal együtt egy nagyméretű vákuumcsővel szívódik fel, és áttolásra kerül a mulcsozó forgórészen. A hulladék felaprításra, majd továbbításra kerül a levél/hulladéktároló zsákba.

FONTOS: Mindig győződjön meg arról, hogy a zsák megfelelően van rögzítve, a jelen útmutató „Levél/hulladéktároló zsák rögzítése” című fejezetének megfelelően.

Mindig figyelje meg, hogy mi kerül beszívásra a lombfúvóba/vákuumcsőbe. A termék kizárólag kerti maradványok, például levelek, gallyak és növények eltávolítására szolgál.

4. A levél/hulladéktároló zsák kiürítése - a zsák 2 helyen van a lombfúvó csővéhez és a házhoz rögzítve. A kiürítéshez nem kell kivenni a zsákot a készülékből. A zsák hátuljának teljes hossza cipzárral van ellátva. Egyszerűen húzza ki a cipzárt és ürítse ki a zsák tartalmát. A készülék használata előtt húzza vissza a cipzárt.

Ajánlások:

A következő pontok segíthetnek a BV4010 lombszívó működtetésében

- A nedves anyagokat nehéz aprítani, ami a készülék és az aprító eltömődését okozhatja.
- Ha a levelek stb. nedvesek, használja a lombfúvót fúvó módban, hogy a leveleket stb. egy helyre gyűjtse, majd csak a megszáradásukat követően szívja fel és aprítsa a leveleket.

- A lombszívó nem szolgál hulladékeltávolításra. Az általános kerti hulladékokon kívül semmilyen anyagot ne próbáljon meg felaprítani.
- Kerülje a lombszívó használatát olyan helyeken, ahol kövek vagy egyéb kemény tárgyak találhatók. Ezek a tárgyak károsíthatják a porszívó fűvójának forgórészét.
- A jobb teljesítmény és kényelem érdekében javasolt a gyűjtőzsák kiürítése, amikor az körülbelül félig megtelik. Ez csökkenti a súlyt, és lehetővé teszi, hogy a lombszívó a legmagasabb hatékonysággal működjön.
- Ajánlott továbbá, hogy a lombfűvőbe ne kerüljön szennyeződés. A talaj általában nedvességet tartalmaz, és más kerti törmelékkel együtt eltömítheti a lombszívót.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A szerszámot nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószerkeket. Ne merítse a szerszámot vízbe. Ne tisztítsa a szerszámot tömlőből kifolyó vagy nagy nyomású vízsugárral. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

Műszaki adatok:

Teljesítmény 3500 W

3 az 1-ben - lombfűvő, lombszívó és aprító

Könnyű szerkezet

Zsák űrtartalma: 45 liter

10:1 mulcsozási együttható

Légsebesség fűvő üzemmódban max. 270 km/h

Teljesítmény szívó üzemmódban: 792 m³/h

Teljesítmény fűvő üzemmódban: 792 m³/h

Sebesség: 9000-15000 ford./perc

6 fokozatú fordulatszám-szabályozás

Kábel: 0,3 m

LPA: 90.2 dB(A), KpA: 3 dB(A)

LWA: 105 dB(A)

Rezgések: 4,27 m/s²

Tápellátás: 220-240 V~ 50/60 Hz

Méretek: 120 x 16 x 30 cm

Tömeg: 2,8 kg

Hangnyomásszint (az EN 50636-2-100 szerint)	90.20dB(A) K=3dB
Hangteljesítményszint (az EN 50636-2-100 szerint)	102.40dB(A) K=3dB
Garantált zajnyomás (a 2005/88/EK rendelettel helyesbített 2000/14/EK rendelet alapján)	105dB(A)
- Rezgés (az EN 50636-2-100 szerint)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

POMEMBNE INFORMACIJE

Prosimo, da za zagotovitev kar največjega zadovoljstva z napravo in njeno učinkovitostjo ter v cilju seznanitve z vsemi njenimi značilnostmi in funkcijami, pred začetkom dela z napravo preberete ta navodila za uporabo.

Pred začetkom uporabe naprave preberite navodila za uporabo in ravnajte skladno z v njih vsebovanimi navodili in opozorili.

Proizvajalec ne odgovarja za nobeno škodo, nastalo zaradi uporabe naprave neskladno z njeno namembnostjo ali na nepravilen način.

Navodila za uporabo je treba varno shraniti, da bodo na voljo, če bodo morebiti potrebna v zvezi s kasnejšo uporabo izdelka.

- Naprava je namenjena uporabi izključljivo v gospodinjstvu. Uporabljati napravo izključljivo v skladu z namenom.
- Napravo se sme priključiti le na vtičnico, ki odgovarja opisu na podatkovni ploščici.
- Preveriti je treba, ali skupna poraba toka naprav, ki so priklopljene na stensko vtičnico ne presega maksimalne obremenitve varovalke.
- Le se uporablja podaljšek, je treba preveriti, ali skupna poraba moči naprav, ki so priklopljene na podaljšek, ne presega parametrov obremenitve podaljška. Žico podaljška je treba namestiti na način, ki izključuje naključno spotikanje.
- Napajalna žica ne sme biti obešena na robu mize ali police, isto tako ne sme se dotikati vročih površin.
- Napravo se ne sme upravljati z zunanjim časovnim stikalom, daljinskim upravljalnikom oz. drugo opremo, ki napravo lahko avtomatsko izklopi.
- Pred začetkom vzdrževalnih del je treba napravo nujno izklopiti iz napajanja.
- Med odstranjevanjem napajalne žice je treba vedno držati za vtičnico. Nikoli
 - ne vleci za kabel, ker na ta način se lahko poškoduje vtičnica
 - oz. kabel, v skrajnih primerih pa celo pride do smrtonosnega

električnega udara.

- Ko je naprava priklopljena na vtičnico, je ne smete pustiti brez nadzora.
- Naprave na dati v vodo ali kakšno drugo tekočino.
- Napravo je treba redno čistiti, skladno s priporočili, ki jih določa poglavje o Čiščenju in vzdrževanju.
- Naprave na nameščati v bližini virov toplote, plamena, električnega grelca oz. na vroči pečici. Naprava se ne sme nahajati na kakšni drugi napravi.
- Napravo lahko uporabljajo otroki od 8 let starosti, fizično omejene, duševno motene osebe ter ljudje, ki nimajo izkušenj s tovrstno opremo, vendarle samo takrat, ko jim je zagotovljen nadzor oz. usposabljanje glede varne uporabe, tako da se seznanijo z morebitnimi tveganji. Otroki se ne smejo igrati z napravo. Otroki ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora odraslih.
- Če so v bližini naprave ali hišni ljubimčki, je treba med uporabo aparata biti posebno pozoren. Otroki se ne smejo igrati z napravo.
- Naprave ne uporabljati v bližini vnetljivih snovi.
- Naprave ne izpostavljati vremenskim razmerjem (dež, sonce in drugo) ter ne uporabljati v pogojih povišane vlažnosti (kopalnica, vlažne kemping hiše).
- Občasno je treba preveriti stanje napajalne žice. V primeru, ko pride do poškodbe napajalne žice, jo je treba zamenjati pri proizvajalcu oz. v pooblaščenem servisnem podjetju, da se preprečijo morebitne nevarnosti.
- Ne uporabljati naprave, ko sta napajalna žica ali vtičnica pokvarjena, ko je naprava na katerikoli drugi način poškodovana oz. njeno delovanje ni pravilno. Naprave ne popravljajte sami (nevarnost električnega udara). Poškodovano napravo dostavite v pristojno servisno podjetje, kjer bo le-ta pregledana in po potrebi popravljena. Kakršnakoli popravila naj opravljajo samo pooblaščen

servisna podjetja. Neustrezno popravilo predstavlja veliko nevarnost za uporabnika.

- Uporabljajte samo originalne oz. s strani proizvajalca priporočene dodatke in pripomočke. Uporaba neustreznih dodatkov lahko privede do poškodbe naprave ter nevarnosti za človekovo zdravje.
- Skrbite za red na delovnem mestu in za njegovo dobro osvetljenost.
- Nered in nezadostna osvetljenost sopovzročata nesreče.
- Ne uporabljajte električnega orodja v potencialno eksplozivnem okolju, tj. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.
- Trenutek nepazljivosti lahko povzroči izgubo kontrole nad orodjem.
- Če obstaja možnost montaže orodja za odsesavanje ali zbiranje prahu, preverite, ali so ta orodja nameščena in ali pravilno delujejo. Uporaba takšnih dodatnih električnih orodij zmanjša nevarnost, ki jo ustvarja prisotnost prahu.
- Ne nagibajte se predaleč z električnim orodjem v rokah. Ohranjajte stabilno držo in ravnotežje. Tako boste ohranili kontrolo nad električnim orodjem v nepredvidenih situacijah.
- Preprečujte možnost nenamernega zagona električnega orodja. Pred priklopom električnega orodja na električno omrežje se prepričajte, da je vklopno stikalo v položaju OFF. Prenašanje električnega orodja s prstom na sprožilcu ali priklop električnega orodja na omrežje po predhodnem vklopu stikala na napravi lahko povzroči nesrečo.
- Nosite primerna oblačila. Za delo ne uporabljajte ohlapnih oblačil in med delom ne nosite nakita. Držite lase, oblačila in rokavice stran od gibljivih delov. Premični deli električnega orodja lahko zgrabijo za dele takih ohlapnih oblačil, za nakit ali dolge lase ter jih potegnejo v napravo.
- Pred zagonom električnega orodja odstranite iz njega vse ključe. Orodje ali ključ, ki ostane priklopljen na vrtljivi del

- električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- Pri delu z električnim orodjem bodite previdni, osredotočeni na izvajano delo ter miselno in zdravorazumsko prisotni. Ne sme se uporabljati električnega orodja v primeru utrujenosti ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. En sam trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hudo nesrečo.
 - Skrbite za to, da bodo otroci stran od delovnega območja in NE dovoljajte, da bi otroci vlekli za napajalni kabel – to lahko povzroči hude telesne poškodbe.
 - Električno orodje vedno postavljajte in uporabljajte na stabilni, ploski in vodoravni površini.
 - Pred izvedbo kakršne koli ponastavitve, menjave pribora ali pred odložitvijo električnega vedno prej izklopite napravo s stikalom, da lahko potem električno orodje odklopite od vira napajanja. Takšno previdnostno ravnanje zmanjša nevarnost nenamernega zagona električnega orodja.
 - Pred vsako uporabo je treba preveriti, ali ohišje morda ni poškodovano.
 - Prepričati se je treba, da v prezračevalnih odprtinah ni usedlin.
 - Napravo se sme uporabljati le v suhem, dobro osvetljenem okolju.
 - Te naprave ne smejo uporabljati osebe, mlajše od 16 let.
 - Zračni tok lahko odnese predmete na velike razdalje. Pred uporabo je treba temeljito pregledati območje dela – ali se na njem ne nahajajo predmeti, kot npr. kamenje, razbito steklo, žebli, žica ali vlakna.
 - Nevarnost poškodb zaradi izvrženega materiala. Naprave ne uporabljajte na površinah z gramozom. Napravo uporabljajte samo na trdni in ravni površini ter v priporočenem položaju.
 - Vrteče se lopatice rotorja lahko povzročijo hude poškodbe. Dele telesa držite stran od vrtečih se delov. Pred vsakim odprtjem ohišja sesalnika, pred priklopom/zamenjavo cevi ali

odprjem ali odstranitvijo vreče je vedno treba prej izklopiti motor in počakati, da se rezila nehajo vrteti.

- Tudi če se napravo uporablja v skladu z vsemi priporočili, ostaja nekaj preostalega tveganja. Pri uporabi naprave se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:
- Vibracije lahko povzročijo telesne poškodbe. Za vsako nalogo je treba uporabiti ustrezna orodja in priložene ročaje ter je treba izvajati dano delo s predpisano najnižjo hitrostjo.
- Hrup lahko poškoduje sluh upravljalca. Obvezno je za zmanjšanje tveganja nositi zaščito za ušesa.
- Poškodbe zaradi predmetov, ki se lahko zaradi zračnega pritiska izvržejo iz odsesovalne cevi, če vreča ni pravilno pritrjena ali je poškodovana.
- Napravo se sme uporabljati le v suhem, dobro osvetljenem okolju.
- Naprava je namenjena za izpihovanje in odsesavanje lahkih vrtnih odpadkov, kot npr. listja, trave in podobno.

UPORABLJATI SREDSTVA OSEBNE ZAŠČITE

- Uporabljati zaščitna očala skladno s standardom En166
- Uporabljati zaščitne maske skladno s standardom En149
- Uporabljati druga precizna sredstva osebne zaščite, odvisno od vrste opravljanega dela.



Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku, opozarja, da je izdelek zajet v Evropski Direktivi 2012/19/EU. Prosimo pozanimajte se o lokalnem načinu ločenega načina zbiranja odpadne električne in elektronske opreme. Upoštevajte navodila lokalnega podjetja, ki je pooblaščen za ravnanje z odpadki in ne odlagajte starih naprav z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Pravilno odlaganje starega izdelka pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Okoljska informacija

Vsa nepotrebna embalaža je izključena. Proizvajalec je poskrbel, da embalažo lahko preprosto ločimo na tri materiale: lepenka (škatla), polistiren (zaščita) in polietilen (vrečke, zaščitna pena). Naprava je sestavljena iz materiala, ki je lahko recikliran ali ponovno uporabljen, če ga razstavi specializirano podjetje. Upoštevajte lokalne predpise o odlaganju embalaže, izpraznjenih baterij in odpadne elektronske opreme.



Izdelek je izdelan iz visoko kakovostnih materialov in komponent, ki so primerni za reciklažo in ponovno

	Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in vsa varnostna pravila.		Nosite zaščitne čevlje
	Izdelek izpolnjuje zahteve varnostnih standardov ES		Uporabljajte zaščito za sluh
	Naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.		Nosite zaščitne rokavice
	Način puhalà		Nosite zaščitno obleko
	Izdelek zavrzite skladno s predpisi direktive OEE0		Nosite zaščitno masko
	Način sesanja		Nosite zaščitna očala
	Vrteči se rotorji ventilatorja. Med delovanjem naprave držati roke in noge stran od odprtín.		Nevarnost zaradi predmetov, izmetovanih z veliko silo. Zagotavljati, da se druge osebe ne bodo nahajale na delovnem območju.

Opis naprave (Slika 1)

1. Držalo za pritrditev naramnega pasu.
2. Regulacija hitrosti.
3. Gumb za izpust.
4. Stikalo za preklapljanje med delovnima načinoma: sesalnik/puhalo
5. Držalo vrečke za listje/odpadke.
6. Vrečka za listje/odpadke.
7. Kavelj za namestitev vreče.
8. Kolesa.
9. Glava sesalnika.
10. Sprednja cev sesalnika.
11. Sredinska cev sesalnika.

PRIPRAVA ZA UPORABO

Za sestavitev naprave sledite spodnjim korakom (Slika 2):

1. Odpakirajte sredinski del cevi sesalnika, povežite cev z osrednjim delom naprave tako, da bo sredinska cev tesno vmeščena v odprtino v osrednjem delu.
2. Za povezavo elementov uporabite priložene vijake, privijte jih z izvijačem (Slika 3).
3. Namestite sprednjo cev: ustrezen konec sprednje cevi vstavite v sredinsko cev tako, da bosta obe cevi tesno spojeni. Za povezavo elementov uporabite vijake, nahajajoče se v sestavu.

Montaža vodilnih kolesc (Slika 4)

1. Namestite plastični element skupaj s kolesci na konec sprednje cevi.
2. Močno privijte vijak z izvijačem (Slika 4).

Namestitev glave puhala (Slika 3)

1. Pravokotni konec glave puhala namestiti na konec sprednje cevi in priviti vijake, ki se najahajo v kompletu.

Namestitev vreče za listje/odpadke (Slika 6)

1. Pritrdite potisni element vreče za listje na osnovni del naprave – ravnajte, kot je prikazano na pomožni sliki.
2. Zatič vreče zatakните na kavelj za namestitev vreče – ravnajte, kot je prikazano na pomožni sliki.

Namestitev ramenskega pasu

1. Sklopite zapah ramenskega pasu z nosilcem stebriča v glavnem delu naprave.
2. Trdno privijte matico zapaha.
3. Nastavite želeno dolžino pasu.

UPORABA NAPRAVE

POZOR: Pred prvo uporabo naprave se seznanite z opozorilnimi točkami na začetku teh navodil za uporabo.

1. Pritisnite spustni gumb z zagon naprave.
2. Način puhanja - potisnite stikalo za izbiro načina v zgornji položaj za aktiviranje načina puhalca.
Zagotovite, da bo ob in po izboru načina puhanja sesalnik pravilno usmerjen in uporabljan na varen način. Ne usmerjajte zračnega toka iz puhalnika neposredno ali posredno na drugo osebo.
3. Način sesanja - potisnite stikalo za izbiro načina v zgornji položaj za aktiviranje načina sesalca. Po izboru načina sesanja se začnejo zrak, listje in drugi vrtni odpadki vsesavati skozi veliko vakuumsko cev in potiskati skozi rotor v cilju mulčenja. Odpadki se drobijo in nato odpihajo v vrečo za listje/odpadke

POMEMBNO: Vedno preverjajte, ali je vreča pritrjena pravilno - kot je opisano v razdelku »Namestitev vreče za listje/odpadke« v teh navodilih za uporabo.

Vedno bodite pozorni na to, kaj se vsesava v puhalo/vakuumsko cev. Ta izdelek je namenjen samo za odstranjevanje vrtnih odpadkov, kot so listje, vejice in vrtno rastline.

4. Praznjenje vreče za listje/odpadke - vreča je pritrjena na cev puhalnika in na glavni del naprave na 2 mestih. Za izpraznitev vreče le-te ni treba odpenjati od naprave. Zadnji del vreče je opremljen z zadrgo po celotni dolžini. Zadrgo se enostavno odpre in izprazne vsebino v vreči. Pred ponovnim zagonom naprave je treba zadrgo zapreti.

Priporočila:

Naslednje točke vam lahko pomagajo pri upravljanju sesalnika za listje BV4010

- Vlažni materiali se težko drobijo ter lahko tudi zamašijo napravo in drobilnik.
- Če je listje ipd. mokro, uporabljajte sesalnik v načinu puhanja, da listje ipd. razporedite na enem mestu, nato ga, po osušitvi, z napravo posesajte in razdrobite.
- Puhalik/sesalnik za listje ni naprava za odstranjevanje smeti. Ne poskušajte mulčiti drugega materiala razen običajnih vrtnih ostankov.
- Preprečujte uporabo sesalnika na mestih, kjer se nahajajo kamenje ali drugi trdi predmeti. Ti predmeti bodo poškodovali rotor puhalca/sesala.
- Za učinkovitejšo in udobnejšo uporabo naprave priporočamo, da zbiralno vrečo izpraznete, ko je le-ta približno napol polna. To omogoča nižjo tezo naprave z vsebino v vreči, poleg tega omogoča delovanje naprave na najvišji ravni učinkovitosti.
- Priporočljivo je tudi, da se skuša ne vsesavati zemlje. Zemlja na splošno vsebuje vlago in lahko h skupaj z drugimi vrtnimi odpadki zamaši sesalnik.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Napravo čistiti z vlažno krpo. Ne uporabljati čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila. Naprave ne potapljati v vodo. Naprave ne čistiti z vodno cevjo ali vodnim curkom pod pritiskom. Pred začetkom čiščenja mora biti naprava izklopljena.

Tehnični podatki:

Moč 3500 W

3 v 1 - puhalnik, sesalnik in drobilnik

Lahka konstrukcija

Prostornina vreče 45 l

10:1 koeficient mulčenja

Hitrost zraka v načinu puhalja do 270 km/h

Zmogljivost v načinu sesalnika: 792 m³/h

Učinkovitost v načinu puhalja: 792 m³/h

Število vrtljajev: 9.000 - 15.000 vrt./min

6-stopenjska regulacija hitrosti

Vod: 0,3 m

LPA: 90,2 dB(A), KpA: 3 dB(A)

LWA: 105 dB(A)

Vibracije: 4,27 m/s²

Napajanje: 220-240 V~ 50/60 Hz

Dimenzije: 120 x 16 x 30 cm

Teža: 2,8kg

Nivo zvočnega tlaka (skladno z EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Raven zvočne moči (skladno z EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Zagotovljena raven zvočne moči (skladno z 2000/14/ES, z dopolnitvami 2005/88/ES)	105dB(A)
-Vibracije (skladno z EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

VAŽNA INFORMACIJA

Kako biste postigli najveće zadovoljstvo, uživali u učinkovitosti proizvoda i naučili sve njegove karakteristike i funkcije, pročitajte ove upute prije korištenja ovog proizvoda. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite smjernice sadržane u njima. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale nenamjenskim korištenjem uređaja.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

- Uređaj se koristi samo za domaću upotrebu. Ne koristiti za druge svrhe, koje nisu u skladu sa svojom namjenom.
- Uređaj mora biti priključen isključivo u utičnicu s obilježjima u skladu s vrijednostima na tipskoj pločici.
- Pobrinite se da ukupna potrošnja energije svih uređaja priključenih na zidnu utičnicu ne prelazi maksimalno opterećenje osigurača.
- Ako koristite produžni kabel, provjerite da ukupna potrošnja energije uređaja koji su priključeni na produžni kabel ne prekorači parametra njegovog opterećenja. Žicu produžnog kabela treba smjestiti na takav način da se izbjegnu slučajne udarce i okidanje.
- Nemojte dopustiti da kabel napajanja visi na rubu stola ili police ili dodira vruće površine.
- Uređaj nije namijenjen za upravljanje preko vanjskog timera, odvojenog daljinskog upravljača, ili druge opreme koja može automatski uključiti uređaj.
- Prije radova održavanja treba uvijek bezuvjetno isključiti uređaj iz jedinice napajanja.
- Prilikom isključivanja kabela za napajanje uvijek ga izvući iz utičnice držeći utikač. Nikad ne iskopčajte strujni kabel povlačenjem kabela jer bi to moglo dovesti do oštećenja utikača ili kabela, u ekstremnim slučajevima može čak dovesti do fatalnog strujnog udara.

- Ne ostavljajte opremu uključenu u utičnicu bez nadzora.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Uređaj treba redovito čistiti u skladu s preporukama opisanim u odjeljku o čišćenju i održavanju.
- Ne postavljajte uređaja blizu izvora topline, plamena, električnog grijaćeg elementa ili na vrućoj peći. Nemojte stavljati na bilo kojem drugom uređaju.
- Ovu opremu mogu koristiti djeca od najmanje 8 godina, osobe sa smanjenim fizičkim, mentalnim mogućnostima i ljudi s nedostatkom iskustva i znanja, ako će se osigurati nadzor ili instruktažu u vezi s upotrebom opreme na siguran način, da bi dobro razumijeli povezani rizici. Djeca ne mogu se igrati opremom. Djeca bez nadzora ne mogu čistiti i održavati opremu.
- Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada u blizini ima djece ili kućnih ljubimaca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem.
- Ne upotrebljavajte uređaja u blizini zapaljivih materijala.
- Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce, itd) i nemojte koristiti u uvjetima visoke vlage (kupaonice, vlažne kabine).
- Povremeno provjeravajte status kabela napajanja. Ako je neodvojivi kabel za napajanje oštećen treba ga zamijeniti kod proizvođača ili u specijalističkoj servisnoj radionici ili kod kvalificirane osobe radi izbjegavanja opasnosti.
- Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili utikačem ako su pale ili su oštećene na bilo koji način ili nepravilno rade. Nemojte samostalno popravljati uređaj jer to može uzrokovati strujni udar. Neispravan uređaj donesi u odgovarajući servisni centar za provjeravanje ili popravak. Potrebni popravci mogu se izvršavati samo od strane ovlaštenih servisa. Nepravilan popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
- Koristite samo originalni pribor za uređaj ili preporučen od

strane proizvođača. Koristanje pribora koji nisu preporučeni od strane proizvođača može dovesti do oštećenja uređaja i ugroziti sigurnost korištenja.

- Održavajte radno područje dobro osvijetljenim.
- Nered ili tamna područja izazivaju nesreće.
- Ne rukujte električnim alatima u eksplozivnoj atmosferi, na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.
- U slučaju nepažnje možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom
- Ako je moguće montirati usisivač i sustav za prihvatanje prašine, morate ih priključiti i ispravno koristiti. Uporaba usisivača može smanjiti opasnost zbog prašine.
- Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Pobrinite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. Na taj ćete način moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
- Izbjegavajte nehотиčno uključivanje uređaja. Uvjerite se da je električni alat isključen (OFF) prije nego ga priključite na napajanje. Ako prilikom nošenja električnog alata prst držite na sklopci ili priključite napajanje uključenog uređaja, može doći do nezgode.
- Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavu, široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Alat za namještanje ili ključeve za matice uklonite prije uključivanja električnog alata. Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozljede.
- Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum pri rukovanju električnim alatom. Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Držite djecu podalje od radnog područja i NEMOJTE dopustiti

- djeci da vuku kabel za napajanje - to može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Električni alat uvijek postavljajte i koristite na stabilnoj i ravnoj površini.
 - Prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili spremanja električnih alata, okrenite prekidač za napajanje u položaj isključeno kako biste isključili električni alat iz izvora napajanja. Takve preventivne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - Prije svake uporabe provjerite ima li oštećenja na kućištu.
 - Provjerite jesu li otvori za ventilaciju bez ostatke.
 - Uređaj se smije koristiti samo u suhom, dobro osvijetljenom okruženju.
 - Ovaj alat ne smiju koristiti osobe mlađe od 16 godina.
 - Objekti mogu biti otpuhani strujom zraka na znatnu udaljenost. Prije uporabe pažljivo provjerite radni prostor za bilo kakve predmete, poput kamenja, slomljenog stakla, čavala, žice ili vlakana.
 - Opasnost od ozljeda zbog izbačenog materijala. Nemojte koristiti stroj na šljunku. Koristite uređaj samo na čvrstoj, ravnoj površini i u preporučenom položaju.
 - Ozbiljne ozljede od rotirajućih lopatica impelera. Držite dijelove tijela dalje od rotirajućih dijelova. Isključite motor i pričekajte da se oštrice prestanu okretati prije otvaranja kućišta puhača, spajanja/zamjene cijevi ili otvaranja ili uklanjanja vrećice.
 - Čak i ako se uređaj koristi prema preporuci, neki preostali rizik ostaje. Prilikom korištenja opreme mogu se pojaviti sljedeće opasnosti:
 - Vibracije mogu uzrokovati ozljede. Za svaki zadatak koristite ispravne alate, isporučene ručke i koristite najmanju brzinu potrebnu za posao.
 - Buka može oštetiti vaš sluh. Nosite štitnike za uši kako biste smanjili rizik.

- Ozljede od izbačenih predmeta koji mogu izletjeti iz cijevi za puhanje zbog tlaka zraka ako vreća nije dobro pričvršćena ili oštećena.
- Uređaj se smije koristiti samo u suhom, dobro osvijetljenom okruženju.
- Jedinica je dizajnirana da ispuhuje i usisava lagane ostatke poput lišća, trave i drugog otpada iz vrta.

KORISTITI OSOBNU ZAŠTITU

- Koristite zaštitne naočale u skladu sa standardom En166
- Koristite zaštitne maske u skladu sa standardom En149
- Koristite drugu preciznu osobnu zaštitnu opremu, ovisno o vrsti posla koji izvodite.



Ako je na vašem uređaju znak prekrížene kante za otpatke ovo označava da je proizvod pokriven odredbama Europske direktive 2012/19/EU. Molimo pogledajte zahtjeve lokalnog sustava za prikupljanje električnog otpada i elektroničke opreme. Nastavite u skladu s lokalnim propisima. Ne bacajte ovaj proizvod zajedno s kućnim otpadom. Ispravnim odlaganjem istrošenog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi.

Informacije o zaštiti okoliša

Paket uključuje samo nužne stvari. Svaki napor je napravljen da bi tri komponente pakiranja se moglo lako odvojiti: karton (kutija), polistiren pjena (zaštita unutrašnjosti) i polietilen (vrećice, zaštitna folija). Uređaj je izrađen od materijala kojih se može reciklirati i ponovo upotrijebiti nakon demontaže od strane specijalizirane tvrtke. Poštujte lokalne propise o raspolaganju ambalažnih materijala, istrošenih baterija i nepotrebne opreme.



Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih materijala i dijelova kojih se može reciklirati i ponovo upotrijebiti.

	Prije pokretanja pažljivo pročitajte upute za uporabu i sva sigurnosna pravila.		Nosite zaštitne cipele
	Proizvod ispunjava zahtjeve sigurnosnih standarda EZ		Koristite zaštitu za uši
	Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.		Nosite zaštitne rukavice

	Način puhanja		Nosite zaštitnu odjeću
	Odložite proizvod u skladu s odredbama WEEE direktive		Nosite zaštitnu masku
	Način rada usisavanja		Nosite zaštitne naočale
	Rotirajući rotor ventilatora. Držite ruke i noge podalje od otvora dok stroj radi.		Opasnost od predmeta izbačenih velikom snagom. Držite promatrače podalje od radnog područja.

Opis uređaja (Slika 1)

1. Držač za montažu naramenice.
2. Regulacija brzine.
3. Gumb za odvod vode.
4. Prekidač načina rada: puhač / usisavač
5. Ručka za vreću za lišće/otpad.
6. Vrećica za lišće/otpad.
7. Kuka za montažu torbe.
8. Kotači.
9. Glava puhača.
10. Prednja cijev puhača.
11. Srednja cijev puhača.

PRIPREMA ZA UPOTREBU

Slijedite korake u nastavku za sastavljanje uređaja (Sl. 2):

1. Raspakirajte središnji dio cijevi puhača, spojite cijev s tijelom uređaja tako da otvor za montažu odgovara onom u srednjoj cijevi.
2. Za spajanje elemenata upotrijebite vijke iz kompleta, pričvrstite ih odvijačem (slika 3).
3. Sastavite prednju cijev: umetnite prednju cijev iz rupe u srednjoj cijevi tako da dijelovi pristaju jedan uz drugog. Za spajanje elemenata koristite vijke uključene u komplet.

Postavljanje vodećih kotača (Sl. 4)

1. Stavite plastični komad s kotačićima na kraj prednje cijevi.
2. Čvrsto pritegnite vijak pomoću odvijača (slika 4).

Montaža glave puhala (Sl. 5)

1. Postavite pravokutni kraj glave puhala na kraj prednje cijevi i zategnite isporučene vijke.

Postavljanje vrećice na lišće/otpad (Sl. 6)

1. Pričvrstite element vrećice za guranje na bazu uređaja, slijedeći crtež za pomoć.
2. Postavite kuku za vrećicu na kuku za vrećicu kao što je prikazano na slici nosača.

Pričvrščivanje naramenice

1. Spojite zasun naramenice na držač stupa na glavnom kućištu.
2. Čvrsto zategnite zasun.
3. Postavite željenu duljinu trake.

KORIŠTENJE UREĐAJA

NAPOMENA: Prije prve uporabe uređaja pročitajte točke upozorenja na početku ovog priručnika.

1. Pritisnite gumb okidača za pokretanje uređaja.
2. Način puhanja - Pomaknite prekidač načina rada u gornji položaj za pokretanje načina rada puhanja. Uvjerite se da je robot puhač usmjeren i da se sigurno koristi kada odaberete način rada puhalica. Ne usmjeravajte strujanje zraka iz puhalica izravno ili neizravno na drugu osobu.
3. Vakuumski način rada - Pomaknite prekidač načina rada u gornji položaj kako biste pokrenuli način rada usisivač/brisač. Kada je odabran vakuumski način rada, zrak, lišće i drugi vrtni ostaci uvlače se kroz veliku vakuumsku cijev i guraju kroz rotor za malčiranje. Otpad se usitnjava i zatim otpuhuje u vreću za lišće/otpad.

VAŽNO: Uvijek provjerite je li vrećica ispravno pričvršćena kao što je opisano u odjeljku "Montaža vreće za lišće/otpad" u ovom priručniku.

Uvijek obratite pozornost na ono što se uvlači u puhalo/vakuumsku cijev. Ovaj proizvod je namijenjen samo za uklanjanje vrtnog otpada kao što su lišće, grančice i vrtni rezovi.

4. Pražnjenje vreće za lišće/otpad - Vreća je pričvršćena na cijev puhalica i kućište na 2 mjesta. Nema potrebe otkopčavati vrećicu s uređaja da biste je ispraznili. Stražnja strana torbe opremljena je patentnim zatvaračem po cijeloj dužini. Samo otvorite bravu i ispraznite sadržaj. Prije pokretanja uređaja zatvorite patentni zatvarač.

Preporuke:

Sljedeće točke vam mogu pomoći u radu s puhačem za lišće BV4010

- Vlažne materijale teško je usitniti, a također mogu začepiti stroj i sjeckalicu.
- Ako je lišće i sl. mokro, upotrijebite puhač u načinu rada za odabir puhalica da posložite lišće i sl. na jedno mjesto te ih usisajte i sameljite nakon što se osuše.
- Puhalica za lišće nije uređaj za odlaganje smeća. Ne pokušavajte malčirati bilo koji materijal osim običnog vrtnog otpada.
- Izbjegavajte korištenje puhača na mjestima s kamenjem ili drugim tvrdim predmetima. Ovi će predmeti oštetiti ventilator puhača.
- Za bolju izvedbu i udobnost, preporuča se isprazniti vreću za sakupljanje kada je otprilike napola puna. Time se štedi na težini i omogućuje puhaču rad na najvišoj razini.
- Također se preporučuje da puhalo ne skuplja prljavštinu. Tlo općenito sadrži vlagu, a u kombinaciji s drugim vrtnim otpadom može začepiti usisivač s puhalom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Očistite uređaj vlažnom krpom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže otapala. Nemojte uranjati uređaj u vodu. Nemojte čistiti uređaj crijevom za vodu ili mlazom vode pod pritiskom. Isključite uređaj prije čišćenja.

Tehnički podaci:

Snaga 3500 W
 3u1 - puhalo, usisavač i sjeckalica
 Lagana konstrukcija
 Kapacitet vreće 45 l
 Omjer malčiranja 10:1
 Brzina zraka u načinu puhanja do 270 km/h
 Performanse u načinu rada za brisanje: 792 m³/h
 Učinkovitost u načinu puhanja: 792 m³/h
 Brzina: 9.000 - 15.000 okretaja u minuti
 6-stupanjska kontrola brzine
 Kabel: 0,3 m
 LPA: 90,2 dB(A), KpA: 3 dB(A)
 LWA: 105 dB(A)
 Vibracija: 4,27 m/s²

Napajanje: 220-240 V~50/60 Hz

Dimenzije: 120 x 16 x 30 cm

Težina: 2,8 kg

Razina zvučnog tlaka (prema EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Razina zvučne snage (prema EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Zajamčena razina zvučne snage (prema 2000/14/EC, s amandmanima 2005/88/EC)	105dB(A)
- Vibracije (prema EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Για να επιτύχετε την υψηλότερη δυνατή ικανοποίηση, να μείνετε ευχαριστημένοι με την απόδοση του προϊόντος και να μάθετε όλα τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες του, παρακαλούμε διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής με τρόπο ασύμφωνο με τον προορισμό της ή λόγω ακατάλληλου χειρισμού.

Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες χρήσεως για μελλοντική αναφορά.

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για τους σκοπούς άλλους από τον προορισμό της.
- Πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή αποκλειστικά στην πρίζα με τα χαρακτηριστικά που να είναι συμβατά με τις τιμές που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα.
- Πρέπει να ελέγχετε αν η πλήρης λήψη ηλεκτρικού ρεύματος από όλες τις συνδεδεμένες στην πρίζα μηχανές τοίχου να μην υπερβεί τη μέγιστη επιβάρυνση της ηλεκτρικής ασφάλειας.
- Αν χρησιμοποιήσετε την επέκταση, πρέπει να ελέγχετε αν η λήψη ενέργειας του συνδεδεμένου στην επέκταση εξοπλισμού αυτού να μην υπερβεί τις παραμέτρους επιβάρυνσής της. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να τοποθεθεί έτσι ώστε να αποφύγετε τυχαίο τράβηγμα ή να μη σκοντάψετε σε αυτό.
- Μην επιτρέψετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρεμαστεί κάτω από την άκρη ενός τραπεζιού ή ραφιού ή να μην αγγίξει ζεστή επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για έλεγχο με εξωτερικό χρονοδιακόπτη, ξεχωριστό τηλεχειριστήριο ή άλλη διάταξη η οποία μπορεί να απενεργοποιήσει τη συσκευή αυτομάτως.
- Πριν από τις εργασίες συντήρησης πρέπει να αποσυνδέετε πάντα και πλήρως τη συσκευή από την ηλεκτρική ενέργεια.
- Αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας πάντα πρέπει να το

- τραβάτε κρατώντας το φισ. Ποτέ μη
- βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας τραβώντας μόνο το καλώδιο γιατί έτσι μπορείτε να χαλάσετε το φισή το καλώδιο, και σε ακραίες περιπτώσεις, μπορείτε να πάθετε ηλεκτροπληξία.
 - Δεν επιτρέπεται να αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς εποπτεία.
 - Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε κανένα άλλο υγρό.
 - Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά σύμφωνα με τις προτάσεις που αναφέρονται στο μέρος περί Καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής.
 - Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, φλόγα, ηλεκτρική μονάδα θέρμανσης ή πάνω σε ζεστό φούρνο. Μην τοποθετείτε τη συσκευή μέσα σε άλλη συσκευή.
 - Η παρούσα συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητες καθώς και από πρόσωπα χωρίς εμπειρία και γνώση της συσκευής, αν διασφαλιστεί η εποπτεία ή η εκμάθηση χρήσης της συσκευής με τον ασφαλή τρόπο, έτσι ώστε οι σχετικοί κίνδυνοι να είναι γνωστοί. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή.
 - Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και όταν κοντά της βρίσκονται παιδιά ή ζώα συντροφιάς. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
 - Μην χρησιμοποιήσετε εύφλεκτα υλικά κοντά στη συσκευή.
 - Μην εκθέτετε τη συσκευή στη δράση των καιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κλπ.) και μην τη χρησιμοποιήσετε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνια, μουσκεμένα κάμπινγκ κλπ.).
 - Περιοδικά ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το μη αφαιρούμενο καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί φθορές πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή από τον

εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο με σκοπό να αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας, χαλασμένο φισ ή όταν η συσκευή πέσει ή χαλάσει με οποιοδήποτε άλλο τρόπο ή όταν δεν λειτουργεί κατάλληλα. Μην επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Παραδώστε τη χαλασμένη συσκευή στην κατάλληλη υπηρεσία σέρβις με σκοπό να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί. Όλες οι επισκευές μπορούν να εκτελεστούν αποκλειστικά από τις εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες σέρβις. Ακατάλληλα εκτελεσμένες επισκευές μπορεί να αποτελέσουν σημαντικό κίνδυνο για τον χρήστη της.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ για τη συσκευή ή τα αξεσουάρ που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Το να χρησιμοποιήσετε τα αξεσουάρ που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή και να προκαλέσει κίνδυνο για τη χρήση της.
- Φροντίστε ο χώρος εργασίας σας να είναι τακτοποιημένος και φωτισμένος.
- Η αταξία και ο ανεπαρκής φωτισμός οδηγούν σε ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, δηλαδή σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αερία ή σκόνες.
- Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου του μηχανήματος.
- Εάν υπάρχει η δυνατότητα χρήσης ηλεκτρικών εργαλείων για την εξαγωγή ή τη συλλογή της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί και λειτουργούν σωστά. Η χρήση τέτοιων ηλεκτρικών εργαλείων μειώνει τον κίνδυνο από τη σκόνη.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο πολύ μακριά από το σώμα σας, έχοντας τα χέρια τεντωμένα. Κρατήστε το σταθερά με τα χέρια και διατηρήστε την ισορροπία σας. Αυτό θα σας παρέχει καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περίπτωση απρόβλεπτων καταστάσεων.

- Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης βρίσκεται στη θέση OFF πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πρίζα. Η μεταφορά του ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλο στη σκανδάλη ή η σύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου στην πρίζα μετά το πάτημα του κουμπιού ενεργοποίησης μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- Φορέστε κατάλληλο ρουχισμό. Μην εργάζεστε με χαλαρά ρούχα και μην φοράτε κοσμήματα κατά την εργασία. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από τα κινούμενα στελέχη. Τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να αρπάξουν και να τραβήξουν χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά.
- Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ή τα εργαλεία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν το ενεργοποιήσετε. Ένα εργαλείο ή κλειδί που παραμένει προσαρτημένο στο περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να γίνεται με προσοχή, συγκέντρωση και κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμη και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ατύχημα.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από την περιοχή εργασίας και ΜΗΝ αφήνετε τα παιδιά να τραβούν το καλώδιο τροφοδοσίας - αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Τοποθετείτε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο πάντα σε σταθερή, ομαλή, οριζόντια και επίπεδη επιφάνεια.
- Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτημάτων ή αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου, μετακινήστε τον διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης ώστε να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την παροχή ρεύματος. Τέτοια προφυλακτικά μέσα μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το περίβλημα για τυχόν ζημιές.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού δεν έχουν υπολείμματα.
- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρό, καλά φωτισμένο περιβάλλον.
- Το εργαλείο αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα ηλικίας κάτω των 16 ετών.
- Τα αντικείμενα μπορούν να εκτοξεύονται μέσω του ρεύματος του αέρα σε μεγάλη απόσταση. Πριν από τη χρήση, επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή εργασίας για πιθανά αντικείμενα όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, σύρμα ή ίνες.
- Κίνδυνος τραυματισμού λόγω εκτινασόμενου υλικού. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χαλίκια. Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και στη συνιστώμενη θέση.
- Σοβαρός τραυματισμός από περιστρεφόμενα πτερύγια πτερωτής. Κρατήστε τα μέρη του σώματος μακριά από περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Σβήστε τον κινητήρα και περιμένετε να σταματήσουν να περιστρέφονται οι λεπίδες πριν ανοίξετε το περίβλημα του απορροφητήρα, συνδέσετε / αντικαταστήσετε τους σωλήνες ή ανοίξετε ή αφαιρέσετε τον σάκο.
- Ακόμα και αν η συσκευή χρησιμοποιείται όπως συνιστάται, παραμένει κάποιος υπολειπόμενος κίνδυνος. Κατά τη χρήση του εξοπλισμού ενδέχεται να προκύψουν οι ακόλουθοι κίνδυνοι:
- Οι κραδασμοί μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό. Για κάθε εργασία, χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα εργαλεία, λαβές που παρέχονται και χρησιμοποιείτε τη χαμηλότερη ταχύτητα που απαιτείται για την εκτέλεση της εργασίας.
- Ο θόρυβος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Φοράτε προστατευτικά ακοής για να μειώσετε τον κίνδυνο.
- Τραυματισμοί που προκαλούνται από την εκτίναξη

αντικειμένων που μπορεί να πεταχτούν από το σωλήνα εμφύσησης λόγω της πίεσης του αέρα, εάν ο σάκος δεν είναι σωστά στερεωμένος ή είναι κατεστραμμένος.

- Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρό, καλά φωτισμένο περιβάλλον.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για το φύσημα και το πιπίλισμα ελαφρών ρύπων, όπως φύλλα, γρασίδι και άλλα απόβλητα κήπων.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

- Φοράτε γυαλιά ασφαλείας σύμφωνα με το πρότυπο En166
- Φοράτε προστατευτικές μάσκες σύμφωνα με το πρότυπο En149
- Χρησιμοποιείτε άλλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας ακριβείας, ανάλογα με το είδος της εργασίας που εκτελείται.



Αν στη συσκευή εμφανίζεται ένα σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, αυτό σημαίνει ότι καλύπτεται το προϊόν με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19 / ΕΕ. Εξοικειωθείτε με τις απαιτήσεις της τοπικής σας ηλεκτρικής και ηλεκτρονικό σύστημα συλλογής αποβλήτων. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς. Μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή διάθεση του παλαιού προϊόντος θα αποτρέψει τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στην το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος Η συσκευασία περιέχει μόνο τα απαραίτητα στοιχεία. Έχουν καταβληθεί όλες οι προσπάθειες για να εξασφαλιστεί ότι τα τρία υλικά συσκευασίας είναι εύκολο να διαχωριστούν: χαρτόνι (κουτί), αφρός πολυστερίνης (εσωτερικός προστασία) και πολυαιθυλένιο (τσάντες, προστατευτικό φύλλο). Η συσκευή κατασκευάζεται από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μετά την αποσυναρμολόγησή του από μια εξειδικευμένη εταιρεία. Παρατηρώ τοπικούς κανονισμούς για τη διάθεση υλικών συσκευασίας, αποβλήτων μπαταριών και περιττές εξοπλισμός.



Το προϊόν είναι κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα που μπορούν να ανακυκλωθούν και επαναχρησιμοποιηθούν.

	Πριν ξεκινήσετε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και όλους τους κανόνες ασφαλείας.		Φοράτε υποδήματα ασφαλείας
	Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κοινοτικών προτύπων ασφαλείας		Φοράτε προστασία αυτιών
	Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.		Φοράτε προστατευτικά γάντια

	Λειτουργία φυσητήρα		Φοράτε προστατευτική ενδυμασία
	Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας ΑΗΗΕ		Φοράτε προστατευτική μάσκα
	Λειτουργία αναρρόφησης		Φοράτε γυαλιά ασφαλείας
	Περιστρεφόμενοι ρότορες ανεμιστήρα. Κρατάτε τα χέρια και τα πόδια μακριά από ανοίγματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.		Κίνδυνος που προκαλείται από αντικείμενα που εκτινάσσονται με μεγάλη δύναμη. Οι παρευρισκόμενοι πρέπει να μένουν μακριά από το χώρο εργασίας.

Περιγραφή συσκευής (Εικ. 1)

1. Βραχίονας στερέωσης για τον ιμάντα ώμου.
2. Ρύθμιση ταχύτητας.
3. Κουμπί ενεργοποίησης.
4. Διακόπτης λειτουργίας: απορροφητήρας/φυσητήρας
5. Λαβή σάκου για φύλλα/απορρίμματα.
6. Σάκος για φύλλα/απορρίμματα.
7. Γάντζος για την τοποθέτηση του σάκου.
8. Τροχοί.
9. Κεφαλή απορροφητήρα.
10. Μπροστινός σωλήνας απορροφητήρα.
11. Ο μεσαίος σωλήνας του απορροφητήρα.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να συναρμολογήσετε τη συσκευή (Εικ. 2):

1. Αποσυναρμολογήστε το κεντρικό τμήμα του σωλήνα του απορροφητήρα, συνδέστε τον σωλήνα στο σώμα της συσκευής έτσι ώστε η οπή στερέωσης να ταιριάζει με αυτή στο μεσαίο σωλήνα.
2. Χρησιμοποιήστε τις βίδες που περιλαμβάνονται στο σετ για να συνδέσετε τα στοιχεία, βιδώστε τα με ένα κατσαβίδι (Εικ. 3).
3. Εγκαταστήστε τον μπροστινό σωλήνα: Εισαγάγετε τον μπροστινό σωλήνα από το άνοιγμα στον κεντρικό σωλήνα έτσι ώστε τα στοιχεία να ταιριάζουν. Χρησιμοποιήστε τις βίδες που περιλαμβάνονται στο σετ για να συνδέσετε τα στοιχεία.

Τοποθέτηση τροχών οδήγησης (Εικ. 4)

1. Εφαρμόστε το πλαστικό μέρος με τους τροχούς στο άκρο του εμπρόσθιου σωλήνα.
2. Σφίξτε καλά τη βίδα με ένα κατσαβίδι (Εικ. 4).

Συναρμολόγηση της κεφαλής του φυσητήρα (Εικ. 5)

1. Τοποθετήστε το ορθογώνιο άκρο της κεφαλής του φυσητήρα στο άκρο του εμπρόσθιου σωλήνα και σφίξτε τις βίδες που παρέχονται.

Συναρμολόγηση του σάκου για φύλλα/απορρίμματα (Εικ. 6)

1. Συνδέστε το ανασυρόμενο στοιχείο του σάκου για φύλλα στη βάση της συσκευής, ακολουθώντας το βοηθητικό σχέδιο.
2. Τοποθετήστε το άγκιστρο του σάκου στο άγκιστρο τοποθέτησης του σάκου, όπως φαίνεται στο βοηθητικό σχέδιο.

Συναρμολόγηση του ιμάντα ώμου

1. Συνδέστε το κλείστρο του ιμάντα ώμου στη βάση στήριξης της στήλης στο κύριο περίβλημα.
2. Σφίξτε καλά το παξιμάδι ασφάλισης.
3. Ορίστε το προτιμώμενο μήκος ταινίας.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, ανατρέξτε στα σημεία προειδοποίησης στην αρχή των οδηγιών χρήσης.

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης για να ξεκινήσει η συσκευή.
2. Λειτουργία φυσητήρα - μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στην ανώτερη θέση για να ξεκινήσει η λειτουργία του φυσητήρα. **Βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας κατευθύνεται και χρησιμοποιείται με ασφαλή τρόπο όταν έχει επιλεγεί η λειτουργία του φυσητήρα. Μην κατευθύνετε τη ροή αέρα από τον φυσητήρα άμεσα ή έμμεσα σε άλλο άτομο.**
3. Λειτουργία απορροφητήρα - μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στην επάνω θέση για να εκκινήσετε τη λειτουργία απορροφητήρα / αναρρόφησης. Όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία του απορροφητήρα, ο αέρας μαζί με τα φύλλα και άλλα απορρίμματα κήπου απορροφώνται από ένα μεγάλο σωλήνα κενού και ωθούνται μέσω του ρότορα εδαφοκάλυψης. Τα απορρίμματα τεμαχίζονται και στη συνέχεια διοχετεύονται στο σάκου για φύλλα/απορρίμματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πάντα να βεβαιώνετε ότι ο σάκος είναι σωστά στερεωμένος, σύμφωνα με το κεφάλαιο «Συναρμολόγηση του σάκου για φύλλα/απορρίμματα» σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Να δίνετε πάντα προσοχή σε ό, τι τραβιέται στη φυσητήρα/σωλήνα κενού. Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για την απομάκρυνση υπολειμμάτων κήπου, όπως φύλλα, κλαδιά και σπορόφυτα κήπου.

4. Αδειασμα του σάκου για φύλλα/απορρίμματα - ο σάκος συνδέεται με τον σωλήνα του φυσητήρα και το περίβλημα σε 2 σημεία. Δεν χρειάζεται να αποσυνδέσετε τον σάκο από τη συσκευή για να τον αδειάσετε. Το πίσω μέρος του σάκου είναι εξοπλισμένο με φερμουάρ πλήρους μήκους. Απλά ανοίξτε το φερμουάρ και αδειάστε το περιεχόμενο. Στερεώστε το φερμουάρ πριν από τη λειτουργία της συσκευής.

Συστάσεις:

Τα ακόλουθα σημεία μπορούν να σας βοηθήσουν να χειριστείτε τον απορροφητήρα φύλλων BV4010

- Τα υγρά υλικά είναι δύσκολο να συνθλιβούν και μπορεί να προκαλέσουν απόφραξη της συσκευής και του θραυστήρα.
- Εάν τα φύλλα κ.λπ. είναι υγρά, χρησιμοποιήστε τον απορροφητήρα σε λειτουργία φυσητήρα για να στοιβάξετε τα φύλλα κ.λπ. σε ένα μέρος, στη συνέχεια, σκουπίστε τα και συνθλίψτε τα μετά που θα στεγνώσουν.
- Ο απορροφητήρας φύλλων δεν είναι συσκευή απόρριψης απορριμμάτων. Μην επιχειρήσετε να επεξεργάζεστε οποιοδήποτε άλλο υλικό εκτός των γενικών υπολειμμάτων του κήπου.
- Αποφύγετε τη χρήση του απορροφητήρα όπου υπάρχουν πέτρες ή άλλα σκληρά αντικείμενα. Αυτά τα αντικείμενα θα προκαλέσουν ζημιά στον ρότορα του φυσητήρα του απορροφητήρα.
- Για καλύτερη απόδοση και άνεση, συνιστάται να αδειάσετε τον σάκο συλλογής όταν είναι μισογεμάτος. Αυτό μειώνει το βάρος και επιτρέπει επίσης στον απορροφητήρα να λειτουργεί στο υψηλότερο επίπεδο.
- Συνιστάται επίσης ο φυσητήρας να μην συλλέγει χύμα. Το έδαφος γενικά περιέχει υγρασία και, σε συνδυασμό με άλλα υπολείμματα κήπου, μπορεί να φράξει τον απορροφητήρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό. Μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό από το λάστιχο ή με πίδακα νερού υπό πίεση. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από τον καθαρισμό.

Τεχνικές προδιαγραφές:

Ισχύς 3500 W
 3 σε 1 - φυσητήρας, απορροφητήρας και τεμαχιστής
 Ελαφρύς σχεδιασμός
 Χωρητικότητα σάκου 45 λίτρα
 Συντελεστής εδαφοκάλυψης 10:1
 Ταχύτητα αέρα σε λειτουργία φυσητήρα έως 270 km/h
 Απόδοση σε λειτουργία αναρρόφησης: 792 m³/h
 Απόδοση σε λειτουργία φυσητήρα: 792 m³/h
 Ταχύτητα: 9000 - 15000 obr./min
 Έλεγχος ταχύτητας 6 επιπέδων
 Καλώδιο: 0,3 m
 LPA: 90,2 dB(A), KpA: 3 dB(A)
 LWA: 105 dB(A)
 Δόνηση: 4,27 m/s²
 Τροφοδοσία: 220/240 V ~ 50/60 Hz;
 Διαστάσεις: 120 x 16 x 30 cm
 Βάρος: 2,8 kg

Στάθμη ηχητικής πίεσης (σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος (σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Η εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος (σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/EK, όπως διορθώθηκε με την οδηγία 2005/88/EK)	105dB(A)
- Δόνηση (σύμφωνα με το πρότυπο EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

Важни информации

За да постигнете максимална удовлетвореност, да се насладите на работата на продукта и да се запознаете с всички негови характеристики и функции, моля, прочетете това ръководство, преди да използвате този продукт.

Преди да използвате устройството, прочетете ръководството и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използването на устройството за цели, различни от тези, за които е предназначено, или от неправилно обслужване с него.

Съхранявайте настоящото ръководство да бъде използвано също и по време на по-нататъшната употреба на продукта.

- Уредът е предназначен за използване само в домакинството. Не го използвайте за други цели, различни от неговото предназначение.
- Уредът трябва да бъде включен само към захранващ контакт с характеристика, отговаряща на стойностите, посочени върху информационната таблица.
- Трябва да проверите, дали общата консумация на ток от всички устройства, свързани към стенния контакт не надвишава максималното натоварване на предпазителя.
- Ако използвате удължител, трябва да проверите, дали общата консумация на мощност от включеното към удължителя оборудване не надвишава натоварването на предпазителя. Кабелът на удължителя трябва да бъде разположен така, че да се избегне случайно дърпане и спъване.
- Не позволявайте на захранващия кабел да провисва над ръба на маса или рафт, или да допира до горещи повърхности.
- Уредът не е предназначен за управление с помощта на външен таймер, отделно дистанционно управление или друго оборудване, което може автоматично да включи

уреда.

- Преди извършването на дейностите по поддръжка трябва задължително да изключите уреда от захранването.
- Винаги трябва да изключвате захранващия кабел като издърпате щепсела. Никога не
- бива да изключвате захранващия кабел дърпайки за кабела, тъй като това може да повреди щепсела или кабела, а в краен случай да доведе дори до смъртоносен токов удар.
- Не бива да оставяте включен към контакта уред без надзор.
- Не потапяйте уреда във вода или в друга течност.
- Уредът трябва да бъде редовно почистван съгласно препоръките, описани в раздел Почистване и поддръжка на уреда.
- Не поставяйте уреда в близост до източници на топлина, пламък, електрически отоплителен елемент или върху гореща фурна; Не поставяйте върху никакъв друг уред.
- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически и умствени възможности и лица без опит и познания, ако те са наблюдавани или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин, така че да разбират свързаните с това опасности. Децата не бива да си играят с уреда. Децата не могат да почистват или да извършват дейности по поддръжка на уреда без надзор на възрастен.
- Когато в близост до включения уред са намират деца или домашни животни, трябва да запазите особено внимание при работа с уреда. Децата не бива да си играят с уреда.
- Не използвайте уреда в близост до лесно запалими материали.
- Не излагайте уреда на въздействието на атмосферни фактори (дъжд, слънце и др.), нито не го използвайте в помещения с повишена влажност (баня, влажни бунгала).
- Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да

бъде сменен от представител на производителя или на специализиран ремонтен сервиз или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

- Не използвайте уред с повреден захранващ кабел, щепсел или ако е бил изпуснат или повреден по друг начин, или ако не работи правилно. Не ремонтирайте самостоятелно уреда, тъй като това може да доведе до токов удар. Повредения уред трябва да предадете в съответен сервизен пункт за проверка и ремонт. Всички ремонти трябва да бъдат извършени само от оторизирани сервизни пунктове. Неправилно извършен ремонт може да причини сериозна опасност за потребителя.
- Използвайте само оригинални аксесоари или препоръчани от производителя. Използването на други аксесоари, различни от препоръчаните от производителя, може да доведе до повреда на уреда или да причини опасност за безопасната експлоатация.
- Поддържайте работното си място подредено и добре осветено.
- Безредицата и недостатъчното осветление водят до инциденти.
- Не използвайте електроинструменти във взривоопасна атмосфера, т.е. в присъствието на запалими течности, газове или прах.
- Дори при миг невнимание рискувате да изгубите контрол над инструмента.
- Ако е възможно да се монтират електрически инструменти за извличане или събиране на прах, проверете дали те са монтирани и работят правилно. Използването на такива електроинструменти намалява риска, свързан с наличието на прах.
- Не се накланяйте прекалено много с електроинструмента. Поддържайте стабилна стойка и равновесие. Това ще ви осигури по-добър контрол върху електроинструмента в

неочаквани ситуации.

- Избягвайте случайното стартиране на електроинструмента. Уверете се, че превключвателят на захранването е в положение OFF (изключено), преди да включите електроинструмента. Пренасянето на електроинструмента с пръст върху спусъка или свързването на електроинструмента към електрическата мрежа след включването му може да доведе до злополуки.
- Носете подходящо облекло. Не работете със свободни дрехи и не носете бижута по време на работа. Пазете косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части. Движещите се части на електроинструмента могат да се захванат и да издърпат свободно облекло, бижута или дълга коса.
- Преди да стартирате електроинструмента, извадете от него всички гаечни ключове или инструменти. Инструмент или гаечен ключ, който все още е прикрепен към въртящата се част на електроинструмента, може да причини телесни повреди.
- При работа с електроинструменти използвайте повишено внимание, концентрация и здрав разум. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Само миг невнимание по време на работа с електроинструмент може да доведе до сериозен инцидент.
- Пазете децата далеч от работната зона и НЕ позволявайте на децата да дърпат захранващия кабел - това може да доведе до сериозни наранявания.
- Винаги поставяйте и използвайте електроинструмента върху стабилна, равна и хоризонтална повърхност.
- Преди да извършвате каквито и да било настройки, да сменяте аксесоари или да съхранявате електроинструмента, преместете превключвателя в положение "Изключено", за да изключите

електроинструмента от захранването. Тези предпазни мерки намаляват риска от случайно стартиране на електроинструмента.

- Проверявайте преди всяка употреба корпуса за наличие на повреди.
- Уверете се, че вентилационните отвори са свободни от отлагания.
- Уредът може да се използва само в суха, добре осветена среда.
- Този уред не трябва да се използва от лица на възраст под 16 години.
- Предметите могат да бъдат издухани от въздушния поток на голямо разстояние. Преди употреба внимателно проверете работната зона за наличието на предмети като камъни, счупено стъкло, пирони, тел или влакна.
- Риск от нараняване от изхвърлен материал. Не използвайте уреда върху чакъл. Работете с уреда само на твърда, хоризонтална повърхност и в препоръчителното положение.
- Сериозни наранявания, причинени от въртящи се роторни лопатки. Дръжте частите на тялото далеч от въртящи се части. Изключете двигателя и изчакайте остриетата да спрат да се въртят, преди да отворите корпуса на прахосмукачката, преди да свържете /смените тръбите или да отворите или извадите торбичката.
- Дори ако уредът се използва, както е препоръчано, остава известен остатъчен риск. По време на използването на оборудването могат да възникнат следните опасности:
- Вибрациите могат да причинят нараняване на тялото. За всяка задача използвайте подходящите инструменти, приложените ръкохватки и използвайте най-ниската скорост, необходима за изпълнение на работата.
- Шумът може да причини увреждане на слуха. Носете предпазни средства за слуха, за да намалите риска.

- Наранявания, причинени от изхвърляне на предмети, които могат да изхвъркнат от изпускателната тръба поради налягането на въздуха, ако торбичката не е правилно закрепена или повредена.
- Уредът може да се използва само в суха, добре осветена среда.
- Уредът е предназначен за издухване и засмукване на леки замърсявания като листа, трева и други градински отпадъци.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

- Носете предпазни очила в съответствие с En166
- Носете защитни маски в съответствие с En149
- Използвайте други прецизни лични предпазни средства в зависимост от вида на извършваната работа.



Ако продуктът е означен със символ на зачеркната кофа за боклук, това означава, че продуктът е в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС. Трябва да се запознаете с местните изисквания относно разделното събиране на електронно и електрическо оборудване. Да се следват действащите местни разпоредби. Този продукт не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Правилното обезвреждане на стария продукт ще предотврати потенциалните негативни ефекти върху природната среда и човешкото здраве.

Опаковката съдържа само необходимите елементи. Положени са всички усилия за лесното отделяне на трите съставни елемента на опаковката: картон (кутия), пенополистирол (вътрешна защита) и полиетилен (пликове, защитно фолио). Уредът е произведен от материали, които подлежат на рециклиране и повторно използване след демонтаж от специализирана фирма. Трябва да спазвате местните разпоредби за рециклиране на опаковъчни материали, изтощени батерии и изхабени устройства.



Уредът е произведен от висококачествени материали и подвъзли, които подлежат на рециклиране и повторно използване.

	Прочетете внимателно инструкцията за употреба и всички инструкции за безопасност, преди да започнете работа с уреда.		Носете предпазни обувки
	Продуктът отговаря на изискванията на стандартите за безопасност на ЕО		Носете предпазни средства за ушите
	Не излагайте уреда на влиянието на дъжд или влага.		Носете защитни ръкавици

	Режим на духалка		Носете защитно облекло
	Изхвърлете продукта в съответствие с разпоредбите на Директивата за ОЕЕО		Носете защитна маска
	Режим на засмукване		Носете предпазни очила
	Въртящи се ротори на вентилатора. По време на работа дръжте ръцете и краката далеч от отворите.		Опасност, причинена от предмети, изхвърлени с голяма сила. Външните лица трябва да стоят далеч от работната зона.

Описание на уреда (Фиг. 1)

1. Монтажна скоба за закрепване на ремъка за рамо.
2. Регулиране на скоростта.
3. Бутон за задействане.
4. Превключвател на режима на работа: прахосмукачка/духалка
5. Държач за торбата за листа/отпадъци.
6. Торба за листа/отпадъци.
7. Кука за монтиране на торбата.
8. Колела.
9. Глава на прахосмукачката.
10. Предна тръба на прахосмукачката.
11. Средна тръба на прахосмукачката.

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

Изпълнете стъпките по-долу, за да сглобите уреда (Фиг. 2):

1. Разопакувайте средната част на тръбата на прахосмукачката, свържете тръбата с корпуса на устройството, така че монтажният отвор да пасне с този в средната тръба.
2. Използвайте винтовете, включени в комплекта, за да свържете елементите, затегнете ги с отвертка (Фиг. 3).
3. Инсталирайте предната тръба: поставете предната тръба от отвора в средната тръба, така че елементите да паснат. Използвайте винтовете, включени в комплекта, за да свържете частите.

Монтаж на направляващите колела (Фиг. 4)

1. Поставете пластмасовата част с колелата в края на предната тръба.
2. Затегнете здраво винта с отвертка (Фиг. 4).

Монтаж на главата на духалката (Фиг. 5)

1. Поставете правоъгълния край на главата на духалката в края на предната тръба и затегнете със приложените в комплекта винтове.

Монтаж на торбата за листа/отпадъци (Фиг. 6)

1. Прикрепете подвижния елемент на торбичката за листа към основата на уреда, като следвайте указанията от помощния чертеж.
2. Поставете ухото на торбичката върху куката за монтаж на торбичката, както е показано на помощния чертеж.

Монтаж на ремъка за рамо

1. Свържете закопчалката на ремъка към държача на колоната в основния корпус.

2. Затегнете здраво гайката на закопчалката.
3. Регулирайте желаната дължина на ремъка.

УПОТРЕБА НА УРЕДА

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате уреда за първи път, трябва да се запознаете с предупредителните точки в началото на инструкцията.

1. Натиснете бутона за задействане, за да стартирате уреда.
2. Режим на духалка - преместете превключвателя на работния режим в горно положение, за да стартирате режим на духалка. Уверете се, че след избиране на режим духалка прахосмукачката е насочена и използвана по безопасен начин. Не насочвайте въздушния поток от духалката директно или индиректно към друго лице.
3. Режим на прахосмукачка - преместете превключвателя на работния режим в горното положение, за да стартирате режим на прахосмукачка/засмукване. Когато е избран режимът на прахосмукачка, въздухът заедно с листата и другите градински отпадъци се засмукват от голяма тръба и се избутват през раздробяващ ротор. Отпадъците се раздробяват и след това се издухат в торбичката за листа/отпадъци.

ВАЖНО: Винаги се уверявайте, че торбичката е правилно закрепена, съгласно раздел "Монтаж на торбичката за листа/отпадъци" в тази инструкция.

Винаги обръщайте внимание на това, което е засмуквано в духалката/вакуумната тръба. Този продукт е предназначен само за отстраняване на градински остатъци като листа, клонки и градински разсад.

4. Изпражнение на торбичката за листа/отпадъци - торбичката е прикрепена на 2 места към тръбата на духалката и корпуса. Няма нужда да отделяте торбичката от уреда, за да я изпразните. Задната част на торбичката е оборудвана с цип по цялата дължина. Просто отворете ципа и изпразнете съдържанието. Закопчайте ципа, преди да започнете работа с уреда.

Препоръки:

Следните точки могат да ви бъдат полезни при работа с прахосмукачката за листа BV4010

- Влажните материали са трудни за раздробяване и могат да доведат до запушване на уреда и устройството за раздробяване.
- Ако листата и др. са влажни, използвайте прахосмукачката в режим на духалка, за да съберете листата на едно място, след което ги съберете с прахосмукачка и ги раздробете след изсушаване.
- Прахосмукачката за листа не е устройство за отстраняване на отпадъци. Не се опитвайте да раздробявате каквото и да е материал, различен от общите градински отпадъци.
- Избягвайте да използвате прахосмукачката, където има камъни или други твърди предмети. Тези елементи ще повредят ротора на духалката на прахосмукачката.
- За по-добра производителност и комфорт се препоръчва да изпразните торбичката за листа, когато е приблизително наполовина пълна. Това намалява теглото и позволява на прахосмукачката да работи на най-високо ниво.
- Също така се препоръчва духалката да не събира почва. Почвата обикновено съдържа влага и в комбинация с други градински отпадъци може да запуши прахосмукачката.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте уреда с влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати, съдържащи разтворители. Не потапяйте уреда във вода. Не почиствайте уреда с вода от маркуч или струя вода под налягане. Изключете уреда, преди да го почистите.

Технически данни:

Мощност 3500 W

3 в 1 - духалка, прахосмукачка и шредер

Лека конструкция

Вместимост на торбичката 45 литра
10:1 коефициент на раздробяване
Скорост на въздуха в режим духалка до 270 km/h
Ефективност в режим на засмукване: 792 m³/h
Ефективност в режим духалка: 792 m³/h
Скорост: 9000 - 15000 обор./мин.
6 - степенно регулиране на скоростта
Кабел: 0,3 m
LPA: 90.2 dB(A), KpA: 3 dB(A)
LWA: 105 dB(A)
Вибрации: 4,27 m/s²
Захранване: 220-240 V~ 50/60 Hz
Размери: 120 x 16 x 30 cm
Тегло: 2,8 kg

Ниво на звуково налягане (съгласно EN 50636 -2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Ниво на звукова мощност (съгласно EN 50636 -2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Гарантирано ниво на звукова мощност (съгласно Директива 2000/14/ЕО, с промените на Директива 2005/88/ЕО)	105dB(A)
- Вибрации (съгласно EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

INFORMAȚII IMPORTANTE

Pentru a obține cea mai mare satisfacție, a vă bucura de performanța produsului și pentru a afla toate caracteristicile și funcțiile acestuia, vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza acest produs.

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți instrucțiunile de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este responsabil pentru nicio daune cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării prevăzute sau de funcționare necorespunzătoare.

Manualul de instrucțiuni trebuie păstrat astfel încât să poată fi utilizat și în timpul utilizării ulterioare a produsului.

- Aparatul este utilizat numai pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Aparatul trebuie conectat exclusiv la o priză cu caracteristici compatibile cu valorile înscrise pe plăcuța de identificare.
- Asigurați-vă că consumul total de energie al tuturor dispozitivelor conectate la priza de perete nu depășește sarcina maximă a siguranței.
- În cazul în care utilizați un cablu prelungitor, asigurați-vă că consumul total de energie al aparatului conectat la cablul prelungitor nu depășește parametrii de sarcină ai cablului prelungitor. Cablul prelungitor trebuie să fie aranjat astfel, încât să se evite tragerea sa accidentală și împiedicarea de acesta.
- Nu permiteți ca cablul de alimentare a aparatului să atârne pe marginea unei mese sau un raft, sau să atingă o suprafață fierbinte.
- Aparatul nu este proiectat pentru a fi controlat prin intermediul unui temporizator extern, a unei telecomenzi separate sau a altui echipament, care poate porni aparatul în mod automat.
- Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere trebuie să deconectați neapărat aparatul de la sursa de alimentare.
- Deconectând cablul de alimentare trebuie să trageți

- întotdeauna de ștecher. Niciodată nu
- trebuie să scoateți cablul de alimentare din priză trăgând de cablu, deoarece priza sau cablul poate să se deterioreze sau în cazuri extreme se poate ajunge la o electrocutare soldată cu moartea.
 - Nu lăsați echipamentul conectat la priză fără supraveghere.
 - Nu scufundați aparatul în apă sau orice alt lichid.
 - Dispozitivul ar trebui să fie curățat în mod regulat în conformitate cu recomandările descrise în secțiunea privind curățarea și întreținerea.
 - Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură, de flăcări, sau lângă un element de încălzire electric sau un cuptor fierbinte. Nu-l plasați pe nici un alt dispozitiv.
 - Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice și mintale limitate, și de persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care va fi asigurată o supraveghere adecvată sau va fi efectuată o instruire privind utilizarea aparatului într-un mod sigur, astfel încât, pericolele asociate cu acesta să fie ușor de înțeles. Copiii nu ar trebui să se joace cu aparatul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea aparatului.
 - Este necesară o prudență maximă atunci când utilizați aparatul în apropierea copiilor sau animalelor de companie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
 - Nu folosiți aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
 - Nu expuneți aparatul la acțiunea condițiilor meteorologice (ploaie, soare, etc.) și nu-l utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).
 - Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care, cablul de alimentare ne deconectat se va deteriora, atunci acesta trebuie înlocuit la producător sau la un punct de service specializat sau de către o persoană calificată, pentru a evita pericolul.
 - Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare, un ștecher

deteriorat sau dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în vreun alt mod sau funcționează defectuos. Nu reparați singuri aparatul, deoarece acest lucru poate provoca șoc electric. Aparatul deteriorat trebuie dus la un centru de service corespunzător pentru verificare sau reparații. Orice reparații pot fi efectuate numai de punctele de service autorizate. Reparația necorespunzătoare poate duce la un pericol serios pentru utilizator.

- Utilizați numai accesorii originale la aparat sau recomandate de către producător. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate duce la deteriorarea aparatului și punerea în pericol a siguranței de utilizare.
- Păstrați-vă locul de muncă ordonat și bine iluminat.
- Dezordinea și iluminarea insuficientă duc la accidente.
- Nu utilizați unelte electrice în atmosfere potențial explozive, adică în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile.
- Un moment de neatenție poate duce la pierderea controlului instrumentului.
- Dacă sunt disponibile instrumente de extracție sau colectare a prafului, verificați dacă acestea sunt atașate și funcționează corect. Utilizarea unor astfel de scule electrice reduce riscul prezentat de prezența prafului.
- Nu vă aplecați prea departe cu unealta electrică. Mențineți o postură și un echilibru stabil. Datorită acestui lucru, veți avea un control mai bun asupra uneltei electrice în situații neprevăzute.
- Evitați pornirea accidentală a uneltei electrice. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția OPRIT înainte de a conecta unealta electrică la rețea. Mutarea uneltei electrice cu degetul pe declanșator sau conectarea uneltei electrice la rețeaua de alimentare după pornire poate duce la accidente.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu lucrați în haine largi și nu purtați bijuterii în timpul lucrului. Păstrați părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de piesele în mișcare.

- Piese mobile ale uneltei electrice pot prinde și trage hainele largi, bijuteriile sau părul lung.
- Scoateți toate cheile sau uneltele de pe unealta electrică înainte de a o porni. O unealtă sau o cheie conectată în continuare la partea rotativă a uneltei electrice poate provoca vătămări corporale.
 - Când lucrați cu unelte electrice, fiți atenți, concentrați-vă asupra muncii și folosiți bunul simț. Nu utilizați unealta electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un moment de neatenție atunci când lucrați cu unealta electrică poate duce la un accident grav.
 - Țineți copiii departe de zona de lucru și NU permiteți copiilor să tragă de cablul de alimentare - acest lucru poate provoca vătămări grave.
 - Așezați și utilizați întotdeauna unealta electrică pe o suprafață stabilă, plană și plană.
 - Înainte de a face orice reglare, de a schimba accesoriile sau de a depozita unelte electrice, rotiți comutatorul de alimentare în poziția oprit pentru a deconecta unealta electrică de la sursa de alimentare. Aceste acțiuni preventive reduc riscul de pornire accidentală a uneltei electrice.
 - Verificați dacă carcasa este deteriorată înainte de fiecare utilizare.
 - Asigurați-vă că orificiile de ventilație nu prezintă depuneri.
 - Utilizați dispozitivul numai într-un mediu uscat și bine iluminat.
 - Acest instrument nu trebuie utilizat de către persoanele sub 16 ani.
 - Din cauza fluxului de aer obiectele pot fi suflate la o distanță considerabilă. Înainte de utilizare, verificați cu atenție zona de lucru pentru prezența unor elemente, cum ar fi pietre, sticlă spartă, cuie, sârmă sau fibre.
 - Pericol de rănire din cauza materialului aruncat. Nu utilizați dispozitivul pe pietriș. Manipulați dispozitivul numai pe o

- suprafață dură, orizontală și în poziția recomandată.
- Răniri grave cauzate de lamele rotative ale rotorului. Țineți părțile corpului departe de părțile rotative. Opriți motorul și așteptați până când lamele se vor opri, înainte de a deschide carcasa aspiratorului, de a conecta/înlocui tuburile sau de a deschide sau scoate sacul.
 - Chiar dacă dispozitivul este utilizat conform recomandărilor, rămân unele riscuri reziduale. Următoarele pericole pot apărea în timpul utilizării echipamentului:
 - Vibrațiile pot provoca vătămări corporale. Pentru fiecare sarcină utilizați instrumentele adecvate, mânerele atașate, precum și folosiți cea mai mică viteză necesară pentru a efectua lucrarea.
 - Zgomotul poate produce deteriorarea auzului. Purtați protectoare de urechi pentru a reduce riscul.
 - Vătămări cauzate de ejectarea obiectelor care pot ieși din tubul de evacuare din cauza presiunii aerului, în cazul în care sacul nu este bine fixat sau deteriorat.
 - Utilizați dispozitivul numai într-un mediu uscat și bine iluminat.
 - Dispozitivul este destinat suflării și aspirării unor impurități ușoare, cum ar fi frunzele, iarba și alte resturi de grădină.

UTILIZAȚI ECHIPAMENTE DE PROTECȚIE INDIVIDUALĂ

- Purtați ochelari de protecție în conformitate cu standardul En166
- Purtați măști de protecție în conformitate cu standardul En149
- Folosiți alte echipamente adecvate pentru protecție personală, în funcție de tipul de muncă desfășurat.



În cazul în care pe aparat apare un simbol al cosului de gunoi, acesta indică faptul că produsul este reglementat de Directiva Europeană 2012/19 / UE. Familiarizați-vă cu cerințele sistemului local de colectare a deșeurilor electrice și electronice. Urmați regulamentele locale. Nu aruncați acest produs în deșeurii menajere. Îndepărtarea corespunzătoare a produsului vechi va împiedica potențiale efecte negative asupra mediului și sănătății umane.

Informații privind protecția mediului Ambalajul conține numai elementele necesare. Pentru a se asigura că cele trei materiale de ambalare sunt ușor de separat: carton, spumă de polistiren (protecție internă) și polietilenă (genți de mână, folie protectoare). Dispozitivul este fabricat din materiale reciclabile și poate fi utilizat din nou după dezasamblarea acestuia de către o companie specializată. Respectați reglementările locale pentru eliminarea materialelor de ambalare, a deșeurilor de baterii și a echipamentelor inutile.



Produsul este fabricat din materiale și componente de înaltă calitate care pot fi reciclate și reutilizate

	Înainte de a pune dispozitivul în funcțiune, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și familiarizați-vă cu toate măsurile de siguranță.		Purtați încălțăminte de protecție
	Produsul îndeplinește cerințele standardelor de siguranță CE		Utilizați mijloace de protecție a urechilor
	Nu expuneți aparatul la ploaie sau umiditate.		Purtați mănuși de protecție
	Mod de funcționare a suflantei		Purtați îmbrăcăminte de protecție
	Eliminați produsul în conformitate cu directiva WEEE		Purtați mască de protecție
	Mod de aspirație		Purtați ochelari de protecție
	Rotoare de ventilator rotative. Țineți mâinile și picioarele departe de orificiile în timpul funcționării dispozitivului.		Pericol cauzat de obiecte ejectate cu mare forță. Persoanele terțe trebuie să stea departe de zona de lucru.

Descrierea dispozitivului (Fig.1)

1. Suport de montare pentru curea de umăr.
2. Reglajul vitezei.
3. Buton de declanșare
4. Comutator mod de lucru: aspirator/suflantă
5. Suport sac pentru frunze/deșeuri.
6. Sac pentru frunze/deșeuri.
7. Cârlig pentru montarea sacului.
8. Roți.
9. Cap de aspirare.
10. Tub de aspirare frontal.
11. Tub de aspirare de mijloc.

PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

Urmați pașii de mai jos pentru a asambla dispozitivul (Fig. 2):

1. Despachetați segmentul de mijloc al tubului de aspirator, conectați tubul cu corpul dispozitivului,

astfel încât orificiul de montare să se potrivească cu cel din tubul de mijloc.

2. Utilizați șuruburile incluse în set pentru a conecta elementele, înșurubați-le cu o șurubelniță (Fig. 3).
3. Instalați tubul frontal: introduceți tubul frontal în orificiul din tubul de mijloc, astfel încât elementele să se potrivească. Utilizați șuruburile incluse în set pentru a conecta elementele.

Instalarea roților de ghidare (Fig. 4)

1. Așezați elementul din plastic, împreună cu roțile, pe capătul tubului frontal.
2. Strângeți ferm șurubul cu o șurubelniță (Fig. 4).

Asamblarea capului suflantei (Fig. 5)

1. Așezați capătul dreptunghiular al capului suflantei la capătul tubului frontal și strângeți șuruburile atașate la set.

Asamblarea sacului pentru frunze/deșeuri (Fig. 6)

1. Fixați prin presare elementul sacului pentru frunze la baza dispozitivului, urmând desenul auxiliar.
2. Așezați priza sacului pe cârligul de montare a sacului, conform desenului auxiliar.

Montajul curelei de umăr

1. Conectați priza curelei de umăr cu suportul coloanei din carcasa principală.
2. Strângeți piulița prizei cu fermitate.
3. Setaiți lungimea de curea preferată.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

NOTĂ: Înainte de a porni dispozitivul pentru prima dată, citiți punctele de avertizare de la începutul manualului.

1. Apăsăți butonul de declanșare pentru a porni aparatul.
2. Mod suflantă - glisați comutatorul modului de lucru în poziția superioară pentru a activa modul suflantă. **Asigurați-vă după ce ați ales modul suflantă, că aspiratorul este orientat și utilizat în siguranță. Nu direcționați fluxul de aer din suflantă direct sau indirect către o altă persoană.**
3. Mod aspirator - glisați comutatorul modului de lucru în poziția superioară pentru a activa modul aspirator/aspirare. După ce este selectat modul aspirator, aerul împreună cu frunzele și alte resturi de grădină sunt aspirate de un tub mare de vid și împinse prin rotorul spre mulcire. Resturile sunt mărunțite și apoi suflate în sacul pentru frunze/deșeuri.

IMPORTANT: Asigurați-vă întotdeauna că sacul este bine fixat, conform capitolului „Instalarea sacului pentru frunze/deșeuri” din acest manual.

Acordați întotdeauna atenție la ceea ce este aspirat în suflantă/tubul de vid. Acest produs este destinat numai pentru îndepărtarea resturilor de grădină, cum ar fi frunze, crengi și butași de grădină.

4. Golirea sacului pentru frunze/deșeuri - sacul este atașat la tubul suflantei și la carcasa în 2 locuri. Nu este nevoie să detașați sacul de la aparat pentru a-l goli. Partea din spate a sacului este prevăzută cu un fermoar pe toată lungimea. Pur și simplu deschideți fermoarul și goliiți conținutul. Înainte de a utiliza aparatul, închideți fermoarul.

Recomandări:

Următoarele puncte vă pot ajuta să utilizați aspiratorul de frunze BV4010

- Materialele umede sunt dificil de mărunțit, și, în plus, pot cauza înfundarea dispozitivului și a tocarului.
- Dacă frunzele etc. sunt umede, utilizați aspiratorul în modul de suflantă pentru a așeza frunzele etc. într-un singur loc, apoi aspirați-le și mărunțiți-le după uscare.
- Aspiratorul pentru frunze nu este un dispozitiv de eliminare a gunoaielor. Nu încercați să mulciți materiale alte decât resturile obișnuite din grădină.
- Evitați utilizarea aspiratorului în locurile în care se află pietre sau alte obiecte dure. Aceste obiecte vor deteriora rotorul suflantei aspiratorului.
- Pentru o mai bună performanță și confort, se recomandă golirea sacului de colectare atunci când acesta este aproximativ pe jumătate plin. Acest lucru reduce greutatea și, de asemenea, permite aspiratorului

- să funcționeze la cel mai înalt nivel.
- De asemenea, se recomandă ca suflanta să nu colecteze pământ. Solul conține, în general, umiditate și, în combinație cu alte resturi de grădină, poate înfunda aspiratorul suflantei.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățați dispozitivul cu o cârpă umedă. Nu utilizați agenți de curățare care conțin solvenți. Nu scufundați dispozitivul în apă. Nu curățați dispozitivul cu apă de la un furtun sau cu jetul de apă sub presiune. Deconectați dispozitivul înainte de curățare.

Date tehnice:

Putere 3500 W

3 în 1 - suflantă, aspirator și tocător

Structură ușoară

Capacitate sac de colectare 45 litri

Factor de mulcire 10:1

Viteza aerului în modul suflantă de până la 270 km/h

Randament în modul de aspirare: 792 m³/h

Randament în modul suflantă: 792 m³/h

Viteză: 9000 - 15000 rpm

Reglarea vitezei în 6 trepte

Cablu: 0,3 m

LPA: 90,2 dB(A), KpA: 3 dB(A)

LWA: 105 dB(A)

Vibrații: 4,27 m/s²

Alimentare: 220-240 V~ 50/60 Hz

Dimensiuni: 120 x 16 x 30 cm

Greutate: 2,8 kg

Nivel de presiune acustică (conform EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Nivel de putere acustică (conform EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Nivelul de putere acustică garantat (conform 2000/14/CE, cu modificări 2005/88/CE)	105dB(A)
- Vibrații (conform EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

SVARBI INFORMACIJA

Siekdami pasiekti didžiausią pasitenkinimą, mėgautis gaminio efektyvumu ir sužinoti visas jo savybes ir funkcijas, prieš naudodami šį gaminį perskaitykite šią instrukciją.

Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo ne pagal paskirtį arba netinkamo jo naudojimo.

Naudojimo instrukciją reikia saugoti, kad ją būtų galima naudotis ir vėliau naudojant gaminį.

- Prietaisas namų vartojimui. Nenaudoti ne pagal paskirtį.
- Prietaisą reikia prijungti tik prie lizdo pagal charakteristika specifikacijos lentelėje.
- Įsitikinkite, kad bendras energijos suvartojimas visų prietaisų prijungtų prie sieninio lizdo neviršija maksimalios saugiklio apkrovos.
- Jei naudojate ilgintuvą įsitikinkite, ar bendras prijungtų prie lygintuvo įrenginių galios suvartojimas neviršija ilgintuvo parametrų. Ilgintuvo kabelis turi būti padėtas taip, kad išvengtų atsitiktinių patraukimų ir užkliuvimų.
- Neleiskite, kad prietaiso maitinimo kabelis kabotų ant stalo ar lentynos briaunos arba kad liestų karštą paviršių.
- Prietaisas nėra skirtas valdyti su išoriniu laikmačiu, atskiru valdymo pultu ar kitu įrenginiu, kuris gali automatiškai įjungti prietaisą.
- Prieš priežiūros darbus reikia visada atjungti prietaisą nuo elektros šaltinio.
- Atjungiant maitinimo kabelį reikia visada ištraukti jį iš lizdo laikant už kištuko. Niekada negalima atjungti maitinimo kabelio traukiant už kabelio, nes taip galima sugadinti kištuką arba kabelį, kraštutiniais atvejais gali netgi sukelti mirtiną elektros šoką.
- Negalima palikti įjungto į lizdą prietaiso be priežiūros.
- Nemerkite prietaiso vandenyje ar kitame skystyje.

- Prietaisas turi būti reguliariai valomas pagal rekomendacijas aprašytas dalyje: Prietaiso valymas ir priežiūra.
- Nedėkite prietaiso arti šilumos šaltinių, liepsnos, elektrinio šildomojo elemento ar ant karštos orkaitės. Nedėkite ant jokio kito prietaiso.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai ne mažiau kaip 8 metų ir fiziškai ir protišcai riboti asmenys bei asmenys neturintys patirties ir nežinantys prietaiso, jei bus užtikrinta priežiūra ir mokymai apie saugų prietaiso naudojimą, taip kad susijusi su prekės naudojimu rizika būtų suprantama. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ar priežiūros.
- Būkite itin atsargūs naudojant prietaisą, kai netoliese yra vaikai ar namų gyvūnai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Nenaudoti prietaiso netoli degių medžiagų.
- Saugokite prietaisą nuo oro sąlygų veikimo (lietaus, saulės ir pan.) bei nenaudokite padidintos drėgmės sąlygose (vonios kambarys, drėgni vasarnamiai).
- Periodiškai tikrinkite maitinimo kabelio būklę. Jei neatjungiamas maitinimo kabelis bus sužalotas, tai turi būti jis iškaičiamas pas gamintoją ar specializuotame servise arba kvalifikuoto asmens dėl pavojaus išvengimo. Nenaudokite prietaiso su sugadintu maitinimo kabeliu, kištuku ar jei buvo jis numestas ar sužalotas koku nors kitu būdu arba veikia netinkamai. Netaisykite prietaiso savarankiškai, nes tai gali sukelti elektros šoką. Sugadintą prietaisą atiduokite į atitinkamą servisą dėl patikrinimo arba taisymo. Visi taisymai gali būti atliekami tik autorizuojuose servisuose. Neatitinkamai atliktas taisymas gali sukelti vartotojui rimtą pavojų.
- Naudokite originalius arba gamintojo rekomenduojamus prietaiso priedus. Gamintojo nerekomenduojamų priedų naudojimas gali sukelti žalas bei pavojų.
- Laikykite savo darbo vietą tvarkingą ir gerai apšviestą.

- Netvarkingumas ir nepakankamas apšvietimas sukelia nelaimingų atsitikimų.
- Nenaudokite elektrinių įrankių potencialiai sprogioje aplinkoje, t. y. ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių.
- Akimirka neatidumo gali sukelti įrankio valdymo praradimą.
- Jei galima prijungti elektrinius įrankius prie dulkių nusiurbimo arba surinkimo įrankių, patikrinkite, ar jie pritvirtinti ir tinkamai veikia. Naudojant tokius elektrinius įrankius sumažina pavojaus dėl dulkių riziką.
- Nesilenkite per toli naudodami elektriniu įrankiu. Išlaikykite stabilią laikyseną ir pusiausvyrą. Dėl to galėsite geriau valdyti elektrinį įrankį ištikus nenumatytiems atvejams.
- Stenkitės netyčia neįjungti elektrinio įrankio. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie elektros tinklo, įsitikinkite, kad maitinimo išjungiklis yra išjungtoje padėtyje (OFF). Elektrinį įrankį nešant pirštu ant gaiduko arba prijungiant elektrinį įrankį prie tinklo įjungus elektrinį įrankį, gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
- Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedirbkite dėvėdami laisvus drabužius ir nenešiokite papuošalų dirbdami. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite toliau nuo judančių dalių. Judančios elektrinio įrankio dalys gali sugriebti ir įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- Prieš paleisdami elektrinį įrankį, išimkite iš jo visus veržliarakčius arba įrankius. Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies vis dar prijungtas įrankis arba veržliaraktis gali sukelti sužalojimą.
- Dirbdami su elektriniais įrankiais būkite atsargūs, susikaupkite atlikdami darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net akimirka neatidumo naudojant elektrinius įrankius gali sukelti rimtą nelaimingą atsitikimą.
- Saugokite vaikus nuo darbo zonos ir **NELEISKITE** vaikams traukti maitinimo laido – tai gali sukelti rimtą sužalojimą.

- Visada pastatykite ir naudokite elektrinius įrankius ant stabilaus, lygaus ir horizontalaus paviršiaus.
- Prieš atlikdami bet kokius reguliavimus, keisdami priedus arba laikydami elektrinius įrankius, pasukite maitinimo jungiklį į išjungimo padėtį, kad atjungtumėte elektrinį įrankį nuo maitinimo šaltinio. Tokios prevencinės priemonės sumažina elektrinio įrankio netyčinio įjungimo riziką.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar korpusas nepažeistas.
- Įsitikinkite, kad ventiliacijos angose nėra nuosėdų.
- Įrenginį naudokite tik sausoje, gerai apšviestoje aplinkoje.
- Šio įrankio negalima naudoti jaunesniems nei 16 metų žmonėms.
- Daiktai gali būti pučiami su oro srautu dideliu atstumu. Prieš naudodami atidžiai patikrinkite, ar darbo zonoje nėra akmenų, stiklo, vinių, vielos ar pluoštų.
- Sužalojimo išmestomis medžiagomis pavojus. Nenaudokite įrenginio ant žvyro. Naudokite įrenginį tik ant kieto, horizontalaus paviršiaus ir rekomenduojamoje padėtyje.
- Sunkūs sužalojimai dėl besisukančių rotorius menčių. Kūno dalis laikykite atokiau besisukančių elementų. Prieš atidarydami siurblio korpusą, prijungdami / keisdami vamzdžius arba atidarydami ar išimdami maišelį, išjunkite variklį ir palaukite, kol ašmenys nustos suktis.
- Net jei įrenginys naudojamas pagal rekomendacijas, išlieka tam tikra liekamoji rizika. Naudojant įrangą gali kilti tokie pavojai:
- Vibracija gali sužaloti kūną. Kiekvienai užduočiai naudokite tinkamus įrankius, pritvirtintas rankenas ir mažiausią darbui atlikti reikalingą greitį.
- Triukšmas gali paveikti klausą. Kad sumažintumėte riziką, dėvėkite klausos apsaugos priemones.
- Sužalojimai, kuriuos sukelia daiktai, kurie gali būti išpūsti iš pūtimo vamzdžio dėl oro slėgio, jei maišelis nėra tinkamai pritvirtintas arba pažeistas.

- Įrenginį naudokite tik sausoje, gerai apšviestoje aplinkoje.
- Įrenginys skirtas lengviems teršalams, pvz., lapams, žolei ir kitoms sodo atliekoms, pūsti ir siurbti.

NAUDOTI ASMENINES APSAUGOS PRIEMONES

- Dėvėkite apsauginius akinius pagal En166
- Dėvėkite apsaugines kaukes pagal En149
- Naudokite kitas tikslias asmenines apsaugos priemones pritaikytas prie atliekamo darbo tipo.



Jei prietaisas turi perbrauktą šiukšliadėžės ženklą, tai reiškia, kad gaminys atitinka Europos direktyvos 2012/19/ES taikymo sritį. Susipažinkite su vietinės elektros ir elektroninių atliekų surinkimo reikalavimais. Prašome laikytis vietinių taisyklių. Neišmeskite šio produkto kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Teisingas seno produkto pašalinimas užkirs kelią galimam neigiamam poveikiui aplinkai ir žmonių sveikatai.

Informacija apie gamtinės aplinkos apsaugą

Pakuotėje yra tik būtini elementai. Buvo dedamos visos pastangos, kad būtų galima lengvai atskirti tris pakuotės dalis: kartoną (dėžutę), putų polistireną (apsaugą viduje) ir polietileną (maišelius, apsauginį lapą). Prietaisas pagamintas iš medžiagų, kurios gali būti perdirbtos ir pakartotinai panaudotos juos išmontavus specializuotoje įmonėje. Laikykitės vietinių pakuočių medžiagų, naudotų baterijų ir nereikalingos įrangos šalinimo taisyklių.



Produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir pakartotinai naudoti.

	Prieš paleisdami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir visas atsargumo priemones.		Naudokite apsauginę avalynę
	Produktas atitinka WE saugos standartų reikalavimus		Naudokite ausų apsaugą
	Saugokite įrenginį nuo lietaus ar drėgmės.		Mūvėkite apsaugines pirštines
	Pūstuvo režimas		Dėvėkite apsauginę aprangą
	Išmeskite gaminį pagal EEJA direktyvos nuostatas		Dėvėkite apsauginę kaukę

	Siurbimo režimas		Dėvėkite apsauginius akinius
	Besisukantys ventiliatoriaus rotorai. Darbo metu laikykite rankas ir kojas atokiau nuo angų.		Pavojus, kurį kelia su didele jėga išpūsti daiktai. Pašaliniai asmenys turėtų laikytis atokiau nuo darbo zonos.

Įrenginio aprašymas (1 pav.)

- Peties diržo tvirtinimo laikiklis.
- Greičio reguliavimas.
- Paleidimo jungiklis.
- Darbo režimo jungiklis: siurblys/pūstuvas
- Maišelio lapams/atliekoms rankena.
- Maišelis lapams/atliekoms.
- Kabliukas maišelio tvirtinimui.
- Ratukai.
- Siurblio galvutė.
- Priekinis siurblio vamzdis.
- Vidurinis siurblio vamzdis.

PARUOŠIMAS NAUDOJIMUI

Norėdami surinkti įrenginį, atlikite toliau nurodytus veiksmus (2 pav.):

- Išpakuokite vidurinę dulkių siurblio vamzdžio dalį, prijunkite vamzdį prie įrenginio korpuso taip, kad montavimo anga tilptų į vidurinį vamzdį.
- Komplekte esančiais varžtais sujunkite elementus, prisukite juos atsuktuvu (3 pav.).
- Sumontuokite priekinį vamzdį: įkiškite priekinį vamzdį iš vidurinio vamzdžio angos, kad dalys sutiltų. Norėdami sujungti dalis, naudokite rinkinyje esančius varžtus.

Kreipiamųjų ratų montavimas (4 pav.)

- Uždėkite plastikinę dalį su ratais ant priekinio vamzdžio galo.
- Tvirtai priveržkite varžtą atsuktuvu (4 pav.).

Pūstuvo galvutės montavimas (5 pav.)

- Uždėkite stačiakampį pūstuvo galvutės galą ant priekinio vamzdžio galo ir priveržkite tiekiamus rinkinyje varžtus.

Maišelis lapams/atliekoms (6 pav.)

- Pritvirtinkite įspaudžiamą maišelio elementą, esantį sąraše, prie mašinos pagrindo, vadovaudamiesi pagalbinio brėžiniu.
- Uždėkite maišelio kablį ant maišelio tvirtinimo kablio, kaip parodyta pagalbiniame brėžinyje.

Peties diržo tvirtinimas.

- Prijunkite peties diržo fiksatorių prie laikiklio kolonėlės pagrindiniame korpuse.
- Tvirtai priveržkite fiksatoriaus veržlę.
- Nustatykite pageidaujamą diržo ilgį.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

DĖMESIO: Prieš naudodami įrenginį pirmą kartą, vadovaukitės instrukcijos pradžioje pateiktais įspėjimais.

- Paspauskite paleidimo jungiklį, kad paleistumėte įrenginį.
- Pūstuvo režimas - nustatykite darbo režimo jungiklį į viršutinę padėtį, kad įjungtumėte pūstuvo

režimą. Įsitikinkite, kai pasirinkus pūstuvo režimą siurblys nukreiptas ir naudojamas saugiai. **Nenukreipkite pūstuvo oro srauto tiesiogiai ar netiesiogiai į kitą asmenį.**

- Siurbimo režimas - nustatykite darbo režimo jungiklį į viršutinę padėtį, kad įjungtumėte siurbimo režimą. Pasirinkus siurblio režimą, oras kartu su lapais ir kitomis sodo atliekomis įsiurbiamas dideliu vakuuminiu vamzdžiu ir išstumiamas per mulčiavimo rotorių. Atliekos susmulkinamos ir tada išpūčiamos į lapų/atliekų maišelį.

SVARBU: Visada įsitikinkite, kad maišelis tinkamai pritvirtintas, kaip nurodyta šios instrukcijos skyriuje „Maišelis lapams/atliekoms montavimas“.

Visada atkreipkite dėmesį į tai, kas įtraukiama į pūstuvo/vakuomo vamzdį. Šis produktas skirtas tik sodo liekanoms, pvz., lapams, šakelėms ir sodo auginiams, šalinti.

- Maišelis lapams/atliekoms ištuštinimas - maišelis pritvirtintas prie pūstuvo vamzdžio ir korpuso 2 vietose. Maišelio nereikia ištraukti iš įrenginio, kad jis būtų ištuštintas. Maišelio nugarėlėje per visą ilgį yra užtrauktukas. Tiesiog atidarykite užtrauktuką ir ištuštinkite turinį. Prieš naudodami įrenginį užsekite užtrauktuką.

Rekomendacijos:

Toliau pateikti punktai gali padėti naudoti BV4010 lapų siurbį.

- Drėgnas medžiagas sunku susmulkinti, todėl įrenginys ir smulkintuvas gali užsikimšti.
- Jei lapai ir kt. yra drėgni, naudokite siurbį pūstuvo pasirinkimo režimu, kad sudėtumėte lapus ir kt. į vieną vietą, tada juos išdžiovinę išsiurbkite ir susmulkinkite.
- Lapų siurblys nėra šiukšlių šalinimo įrenginys. Nebandykite mulčiuoti jokių medžiagų neesančių sodo šiukšlėmis.
- Venkite naudoti siurbį ten, kur yra akmenų ar kitų kietų daiktų. Šie elementai gali pažeisti siurblio pūstuvo rotorių.
- Siekiant užtikrinti geresnį veikimą ir patogumą, rekomenduojama ištuštinti surinkimo maišelį, kai jis yra maždaug pusiau užpildytas. Tai sumažina svorį ir leidžia siurbliui dirbti aukščiausiu lygiu.
- Taip pat rekomenduojama, kad pūstuvą nesurinktų dirvožemio. Dirvožemyje paprastai yra drėgmės ir kartu su kitomis sodo šiukšlėmis gali užsikimšti pūstuvo siurbį.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Nuvalykite įrenginį drėgnu skudurėliu. Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių. Nemerkite įrenginio į vandenį. Nevalykite įrenginio vandeniu iš žarnos ar suslėgto vandens srautu. Prieš valydami išjunkite įrenginį.

Techniniai duomenys:

Galingumas 3500 W
 Trys viename - pūstuvą, siurblys ir smulkintuvas
 Lengva konstrukcija
 Maišelio talpa 45 litrai
 10:1 mulčiavimo koeficientas
 Oro greitis pūstuvo režimu iki 270 km/val.
 Efektyvumas siurbimo režimu: 792 m³/h
 Efektyvumas pūstuvo režimu: 792 m³/h
 Greitis: 9000-15000 aps./min.
 6 pakopų greičio valdymas
 Laidas: 0,3 m
 LPA: 90.2 dB(A), KpA: 3 dB(A)
 LWA: 105 dB(A)
 Vibracijos: 4,27 m/s²
 Maitinimas: 220-240 V~ 50/60 Hz
 Matmenys: 120 x 16 x 30 cm
 Svoris: 2,8kg

Garso slėgio lygis (pagal EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Garso galios lygis (pagal EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Garantuotas akustinė galios lygis (pagal 2000/14/EB su pataisymais 2005/88/EB)	105dB(A)
- Vibracijos (pagal EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

OLULINE TEAVE

Suurima rahulolu saavutamiseks, toote jõudluse nautimiseks ning kõigi selle omaduste ja funktsioonide tundmaõppimiseks lugege enne toote kasutamist käesolev juhend läbi.

Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja toimige selles sisalduvate suuniste kohaselt. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest vastuolus selle otstarbega või väärust käsitlemisest.

Hoidke kasutusjuhend alles, et seda saaks kasutada ka toote hilisema kasutamise käigus.

- Seade on ette nähtud üksnes kodumajapidamises kasutamiseks. Mitte kasutada muul eesmärgil, mis ei vasta seadme otstarbele.
- Seade tuleb ühendada üksnes maandatud toitepesasse, mille andmed vastavad seadme andmesildile märgitud väärtustele.
- Kontrollige, kas kõikide seinakontakti ühendatud seadmete poolt kasutatud voolutarve ei ületa kaitsme maksimaalset koormust.
- Kui kasutate pikendusjuhet, tuleb kontrollida, kas pikendusjuhtmega ühendatud seadme koguvool ei ületa pikendusjuhtme koormuse parameetreid. Pikendusjuhtme kaabel tuleb juhtida nii, et vältida selle juhuslikku tõmbamist ja selle taha komistamist.
- Vältige seadme toitejuhtme rippumist üle laua või riulite servade ja selle kokkupuudet kuumade pindadega.
- Seade ei ole ette nähtud juhtimiseks välise viitlüliti, eraldi kaugjuhtimispuldi või muu seadme abil, mis võib seadme automaatselt välja lülitada.
- Enne hooldustööde alustamist tuleb alati seade toitevõrgust välja võtta.
- Toitekaabli eemaldamisel seinakontaktist tuleb seda alati tõmmata pistikust. Ärge võtke toitejuhet kunagi pesast kaablist tõmmates, kuna pistik või juhe võib saada kahjustada, äärmisel juhul võib see põhjustada isegi surmaga lõppevat

elektrilööki.

- Ärge jätke toitepesasse sisselülitatud seadet järelevalveta.
- Ärge pange seadet vette ega muude vedelikku.
- Seadet tuleb regulaarselt puhastada vastavalt punktis „Seadme puhastamine ja hooldus” kirjeldatud juhistele.
- Ärge pange seadet soojusallikate, leekide, elektriliste kütteelementide või kuumahju lähedale. Ärge pange seda mistahes muu seadme peale.
- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste ning vaimsete võimetega või vastavate kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nad tegutsevad järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Olge eriti ettevaatlikud seadme kasutamisel, kui selle läheduses viibivad lapsed või koduloomad. Ärge laske lapsi seadmega mängida.
- Ärge kasutage seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
- Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste mõju kätte (vihm, päike, etc.) ning ärge kasutage seda kõrgema niiskustasemega tingimustes (vannitoad, niisked suveelamud).
- Kontrollige toitejuhtme seisundit regulaarselt. Juhul, kui seadmega integreeritud toitejuhe on vigastada saanud, tuleb see välja vahetada tootja poolt või spetsiaalses remonditöökojas või kvalifitseeritud isiku poolt ohu vältimise eesmärgil.
- Ärge kasutage vigastatud toitejuhtmega, pistikuga seadet või seadet, mis on maha kukkunud või mistahes muul viisil vigastada saanud ega tööta korrektselt. Ärge parandage seadet omavoliliselt, kuna see võib põhjustada elektrilöögi ohtu. Kahjustatud seade tuleb viia vastavasse teeninduspunkti selle kontrollimise või remondi otstarbel. Mistahes parandustöid on lubatud teostada üksnes volitatud

teeninduspunktides. Ebakorrektselt tehtud parandus võib kujutada endast kasutajale tõsist ohtu.

- Kasutage ainult seadme originaaltarvikuid või tootja poolt soovitatud tarvikuid. Tarvikute kasutamine, mida tootja ei soovita, võib põhjustada seadme kahjustumist ja ohustada kasutamissohutust.
- Hoolitsege töökoha korrasoleku ja korraliku valgustuse eest.
- Korrasolek ja ebapiisav valgustus põhjustavad õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, st tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.
- Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada kontrolli kaotamise tööriista üle.
- Kui on olemas elektritööriistade tolmuärastus- või -kogumisseadmete külge paigaldamise võimalus, kontrollige, kas need on korralikult kinnitatud ja töötavad nõuetekohaselt. Selliste elektritööriistade kasutamine vähendab tolmu tekitatavat ohtu.
- Ärge küünitage elektritööriistaga liiga kaugemale. Hoidke stabiilset rühti ja tasakaalu. Tänu sellele on teil elektritööriista üle ettenägematutes olukordades parem kontroll.
- Vältige elektritööriista juhuslikku käivitumist. Enne elektritööriista voluvõrku ühendamist veenduge, et toitelüliti oleks väljalülitatud asendis (OFF). Elektritööriista kandmine sõrmega päästikul või sisselülitatud elektritööriista voluvõrku ühendamine võib põhjustada õnnetusi.
- Kandke sobivat riietust. Ärge töötage lohvakates riietes ega kandke töötamise ajal ehteid. Hoidke oma juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Elektritööriista liikuvad osad võivad endaga kaasa haarata ja sisse tõmmata riide ja ehte lahtised osad või pikad juuksed.
- Enne elektritööriista käivitamist eemaldage sellelt kõik võtmed või tööriistad. Elektritööriista pöörleva osaga ühendatud tööriist või võti võib põhjustada kehavigastusi.
- Elektritööriistadega töötades olge ettevaatlik, keskenduge

tööle ja kasutage tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Isegi hetkeline tähelepanematus elektritööriistaga töötamise ajal võib põhjustada tõsise õnnetuse.

- Hoidke lapsed töökohast eemal ja ÄRGE laske lastel toitejuhtmest tõmmata – see võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- Asetage ja kasutage elektritööriista alati stabiilsel, tasasel ja horisontaalsel pinnal.
- Enne mis tahes reguleerimist, tarvikute vahetamist või elektritööriistade hoiulepanekut seadke lüliti väljalülitatud asendisse, et elektritööriist vooluvõrgust lahti ühendada. Sellised ennetusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitumise ohtu.
- Enne iga kasutamist kontrollige korpust kahjustuste suhtes.
- Veenduge, et ventilatsioonivõrk ei oleks prahti.
- Seadet tohib kasutada ainult kuivas ja hästi valgustatud keskkonnas.
- Sedaööriista ei tohiks kasutada alla 16-aastased isikud.
- Esemeid võidakse õhuvooluga puhuda märkimisväärselt kaugemale. Enne kasutamist tuleb tööpiirkonda hoolikalt kontrollida võimalike elementide, näiteks kivide, purunenud klaasi, naelte, traadi või kiudude esinemise suhtes.
- Vigastuste oht väljapaiskuva materjali tõttu. Seadet kruusal mitte kasutada. Kasutada seadet ainult kõval, horisontaalsel pinnal ja soovitatud asendis.
- Rootori pöörlevate labade tõttu raskete vigastuste oht. Hoidke kehaosad pöörlevatest osadest eemal. Enne lehetolmuimeja korpuse avamist, torude ühendamist/vahetamist või koti avamist või eemaldamist lülitada mootor välja ja oodata terade peatumiseni.
- Isegi seadme soovitusetehase kasutamise korral säilib teatav jääkrisk. Seadme kasutamisel võivad ilmneda järgmised ohud:

- Vibratsioon võib kehavigastusi põhjustada. Kasutada iga ülesande jaoks asjakohaseid tööriistu, kaasasolevaid käepidemeid ja töö teostamiseks väikseimat nõutavat kiirust.
- Mürä võib põhjustada kuulmiskahjustusi. Riski vähendamiseks kanda kuulmiskaitsevahendeid.
- Vigastused õhurõhu tõttu puhuritorust välja lennata võivatest väljapaiskuvatest esemetest, kui kott ei ole korralikult kinnitatud või on kahjustatud.
- Seadet tohib kasutada ainult kuivas ja hästi valgustatud keskkonnas.
- Seade on mõeldud kergema prahi, näiteks lehtede, muru ja muude aiajäätmete puhumiseks ja imemiseks.

KASUTADA INDIVIDUAALKAITSEVAHENDEID

- Kandke kaitseprille kooskõlas standardiga En166
- Kandke kaitsemaski kooskõlas standardiga En149
- Kasutage sõltuvalt tööde tüübist muid sihtotstarbelisi individuaalkaitsevahendeid.



Seadmel paiknev läbitõmmatud korvi sümbol tähendab, et toode on hõlmatud Euroopa direktiivi 2012/19/EU sätetega. Tutvuda kohaliku süsteemi elektriliste ja elektrooniliste jäätmete käitlemist puudutavate nõuetega. Toimida kooskõlas kehtivate eeskirjadega. Käesolevat toodet ei tohi ära visata koos tavaliste olmejäätmetega. Vana toote õige kõrvaldamine väldib potentsiaalseid looduskeskkonnale ja inimtervisele kahju tekitavaid tagajärgi.

Looduskeskkonna kaitset käsitlev teave

Pakend sisaldab ainult vajalikke elemente. Tehtud on kõik endast olenev, et kolm koostismaterjali oleks hõlpsasti eraldatavad: papp (kast), polüstüreenvaht (seesmine kaitse) ja polüetüleen (kotid, kaitsepoogen). Toode on toodetud materjalidest, mida saab suunata taastootmisesse ja peale nende eriotstarbelise ettevõtte poolt demonteerimist, uuesti kasutada. Järgida pakendmaterjalide, partaaside ja kasutatud seadmete utiliseerimist käsitlevaid kohalikke ettekirjutusi.



Toode on toodetud kõrgkvaliteetsetest taastootmisesse suunatavatest ja taaskasutatavatest materjalidest ning allüksustest.

	Enne käivitamist lugeda kasutusjuhend ja kõik ohutusnõuded hoolikalt läbi.		Kandke kaitsejalatseid
	Toode vastab EÜ ohutusstandardite nõuetele		Kasutage kõrvakaitseid
	Mitte jätta seadet vihma või niiskuse mõjuvaldkonda.		Kandke kaitsekindaid
	Puhuri režiim		Kandke kaitseriietust
	Utiliseerige toode vastavalt EÜEE-direktiivile		Kandke kaitsemaski
	Imuri režiim		Kandke kaitseprille
	Ventilaatori pöörlevad tiivikud. Hoida käed ja jalad seadme töötamise ajal avadest eemal.		Suure jõuga väljapaisatavate esemete põhjustatud oht. Kõrvalseisjad peaksid tööpiirkonnast eemale hoidma.

Seadme kirjeldus (Joon 1)

1. Õlarihma kinnituskamber.
2. Kiiruse reguleerimine.
3. Päästikunupp.
4. Töörežiimi lüliti: imur/puhur
5. Lehe/jäätmekoti hoidik.
6. Lehe/jäätmekott.
7. Koti paigaldamise konks.
8. Ratas.
9. Tolmuimeja pea.
10. Tolmuimeja eesmine toru.
11. Tolmuimeja keskmine toru.

KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

Järgida seadme kokkupanemisel alljärgnevaid punkte (Joon 2):

1. Pakkige tolmuimeja toru keskosa lahti, ühendage toru seadme korpusega nii, et paigaldusava kohanduks toru keskosa olevale avale.
2. Kasutage osade ühendamiseks kaasasolevaid kruvisid, keerake need kruvikeerajaga kinni (Joon 3).
3. Paigaldage eesmine toru: sisestage eesmine toru keskmises torus olevast avast nii, et osad kokku sobituksid. Kasutage osade ühendamiseks kaasasolevaid kruvisid.

Juhttrataste kokkupanek (Joon 4)

1. Asetage plastist osa koos ratastega eesmise toru otsa.
2. Keerake kruvi kruvikeerajaga kindlalt kinni (Joon 4).

Puhuripea paigaldamine (Joon 5)

1. Asetage puhuripea ristkülikukujuline ots eesmise toru otsa ja keerake kaasasolevate kruvidega kinni.

Lehe/jäätmekoti paigaldamine (Joon 6)

1. Kinnitage lehekoti sissesurutav osa abijoonist järgides seadme põhjale.
2. Paigaldage kotiaas abijoonist järgides koti kinnituskonksu külge.

Ölarihma paigaldamine

1. Ühendage ölarihma lukustus peakorpuse tulba hoidiku külge.
2. Keerake lukustuse mutter kindlalt kinni.
3. Määrake rihma eelistatav pikkus.

SEADME KASUTAMINE

TÄHELEPANU: Enne seadme esmakordset käivitamist tutvuge kasutusjuhendi alguses olevate hoiatustega.

1. Seadme käivitamiseks vajutage päästikunuppu.
2. Puhuri režiim - puhuri režiimi käivitamiseks lükake režiimi lüliti ülemisse asendisse. **Veenduge, et pärast puhuri režiimi valimist suunatakse ja kasutatakse seadet ohutusnõudeid järgides. Ärge suunake puhuri õhuvoolu otse või kaudselt teisele inimesele.**
3. Puhuri režiim - puhuri režiimi käivitamiseks lükake režiimi lüliti ülemisse asendisse. Pärast tolmuimeja režiimi valimist, imetakse õhk koos lehtede ja muu aiaprahi läbi suure vaakumtoru ning surutakse läbi multšimiseadme tiiviku. Jäätmed peenestatakse ja puhutakse seejärel lehe/jäätmekotti.

OLULINE: Veenduge alati, et kott oleks õigesti kinnitatud, nagu kirjeldatud käesoleva kasutusjuhendi jaos "Lehe/jäätmekoti paigaldamine".

Pöörake alati tähelepanu sellele, mida puhuri/vaakumtorusse sisse tõmmatakse. Käesolev toode on mõeldud ainult aiaprahi, näiteks lehtede, okste ja istikuraagude kõrvaldamiseks.

4. Lehe/jäätmekoti tühjendamine - kott on kinnitatud puhuri toru ja korpuse külge 2 kohas. Kotti ei ole vaja tühjendamiseks seadmest lahti võtta. Koti tagaküljel on täispikkuses tõmbelukk. Avage lihtsalt lukk ja tühjendage sisu. Enne seadme käivitamist tõmmake tõmbelukk kinni.

Soovitused:

Järgmised punktid võivad lehetolmuimeja BV4010 kasutamisel abiks olla

- Niisikeid materjale on raske peenestada ja see võib põhjustada seadme ja purusti ummistumist.
- Kui lehed jms on märjad, kasutage tolmuimejat lehtede jms ühte kohta kuhjamiseks puhuri režiimis, seejärel imeda ja peenestada need pärast kuivamist.
- Lehepuhur ei ole prügikoristamise seade. Ärge püüdke multšida mingeid muid materjale kui üldist aiaprahti.
- Vältige tolmuimeja kasutamist kohtades, kus leidub kive või muid kõvasid esemeid. Need esemed kahjustavad tolmuimeja puhuri tiivikut.
- Parema jõudluse ja mugavuse saavutamiseks on soovitatav kogumiskott tühjendada, kui see on umbes poolenisti täis. See vähendab kaalu ja võimaldab tolmuimejal kõrgeimal tasemel töötada.
- Samuti on soovitatav, et puhur mulda ei koguks. Muld sisaldab tavaliselt niiskust ja võib koos muu aiaprahi puhuri ummistada.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Puhastada seadet niiske lapiga. Mitte kasutada lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid. Seadet vette mitte kasta. Seadet vooliku või survevee joaga mitte puhastada. Lülitada seade enne puhastamist välja.

Tehnilised andmed:

Võimsus 3500W
3 in 1 - puhur, tolmuimeja ja purusti
Kerge konstruktsioon
Koti mahutavus 45 l
10:1 multšimistegur
Õhukiirus puhurirežiimis kuni 270 km/h

Jõudlus imemisrežiimis: 792 m³/h
 Jõudlus puhurirežiimis: 792 m³/h
 Kiirus: 9000 - 15000 pr/min
 6-astmeline kiiruse reguleerimine
 Juhe: 0,3 m
 LPA: 90.2 dB(A), KpA: 3 dB(A)
 LWA: 105 dB(A)
 Vibratsioonid: 4,27 m/s²
 Toide: 220-240 V~ 50/60 Hz
 Mõõtmed: 120 x 16 x 30 cm
 Kaal: 2,8 kg

Helirõhu tase (kooskõlas standardiga EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Helivõimsuse tase (kooskõlas standardiga EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Helivõimsuse garanteeritud tase (kooskõlas 2000/14/EÜ, parandustega 2005/88/EÜ)	105dB(A)
- Vibratsioonid (kooskõlas standardiga EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Lai izjutu vislielāko gandarījumu, izbaudītu izstrādājuma produkta veiktspēju un apgūtu visas tā īpašības un funkcijas, lūdzu, pirms šī izstrādājuma lietošanas izlasiet šo instrukciju. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci pretēji tās paredzētajam lietojumam vai nepareizai lietošanai. Saglabājiēt lietošanas pamācību turpmākai izstrādājuma lietošanai.

- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet citiem mērķiem pretēji paredzētajam lietojumam.
- Ierīci drīkst pievienot tikai tādai kontaktligzdai, kuras parametri tika norādīti obligātajā izgatavotāja plāksnītē.
- Pārliedzinieties, vai visu sienas kontaktligzdai pievienoto ierīču kopējais strāvas patēriņš nepārsniedz drošinātāja maksimālo slodzi.
- Ja tiek izmantots pagarinātājs, pārliedzinieties, vai pagarinātājam pievienotā aprīkojuma kopējais jaudas patēriņš nepārsniedz pagarinātāja slodzes parametrus. Novietojiet pagarinātāju tā, lai izvairītos no nejaušas vilkšanas un pakļupšanas.
- Neļaujiet ierīces strāvas vadam karāties zem galda vai plaukta malas vai pieskarties karstai virsmai.
- Ierīce nav paredzēta vadīšanai ar ārēju laika aiztures slēdzi, atsevišķu tālvadības pulti vai citu aprīkojumu, kas varētu automātiski ieslēgt ierīci.
- Pirms jebkādiem apkopes darbiem vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Atvienojot strāvas vadu, vienmēr izvelciet to no kontaktligzdas, turot aiz kontaktdakšas. Nekad nevelciet strāvas vadu aiz vada, jo var tikt bojāts spraudnis vai kabelis, ārkārtējos gadījumos tas var izraisīt pat elektrotraumu. Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, kad tā ir pievienota.

- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
- Ierīce regulāri jātīra saskaņā ar ieteikumiem, kas aprakstīti sadaļā par ierīces «Tīrīšanu un apkopi».
- Nenovietojiet ierīci siltuma avotu, liesmu, elektriskā sildelementa vai uz karstas cepeškrāsns tuvumā. Nenovietojiet uz citas ierīces.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām spējām un personas bez pieredzes vai zināšanām par iekārtu, ja tiks nodrošināta uzraudzība vai viņi tiks instruēti par ierīces drošu lietošanu, lai ar to saistīts risks būtu saprotams. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt vai veikt ierīces apkopi bez uzraudzības.
- Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, ja tuvumā atrodas bērni vai mājdzīvnieki. Bērniem nedrīkst ļaut spēlēties ar ierīci.
- Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Nepakļaujiet ierīci laikapstākļiem (lietus, saules un citu iedarbībai) un neizmantojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabā, mitrās pārvietojamās mājās).
- Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja neatdalāmais strāvas vads tika bojāts, tas jānomaina pie ražotāja vai specializētā remontdarbnīcā vai kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējumiem.
- Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, kontaktdakšu vai ja tā ir nokritusi vai jebkādā veidā bojāta, vai arī tā nedarbojas pareizi. Nelabojiet ierīci pats, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Nogādājiet bojāto ierīci atbilstošā servisa punktā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarotie servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var izraisīt nopietnus apdraudējumus lietotājam.
- Izmantojiet tikai oriģinālos ierīces piederumus vai tos, kurus ieteicis ražotājs. Ražotāja neieteiktu piederumu izmantošana var sabojāt ierīci un apdraudēt tās drošu lietošanu.
- Saglabājiet savu darba vietu kārtīgu un labi apgaismotu.

- Nekārtība un nepietiekams apgaismojums izraisa negadījumus.
- Neizmantojiet elektroinstrumentus potenciāli sprādzienbīstamā vidē, t.i., uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē.
- Neuzmanības mirklis var izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu.
- Ja ir pieejami putekļu novadīšanas vai savākšanas instrumenti, pārbaudiet, vai tie ir piestiprināti un darbojas pareizi. Šādu elektroinstrumentu izmantošana samazina risku, ko rada putekļu veidošanās.
- Neliecieties pārāk tālu ar elektroinstrumentu. Saglabājiet stabilu stāju un līdzsvaru. Pateicoties tam, neparedzētās situācijās varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu.
- Izvairieties no nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas elektrotīklam pārliedzinieties, vai strāvas slēdzis ir izslēgtā pozīcijā (OFF). Elektroinstrumenta nēsāšana, turot pirkstu uz sprūda vai elektroinstrumenta pieslēgšana pie tīkla pēc tā ieslēgšanas, var izraisīt negadījumus.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nestrādājiet valkājot brīvu apģērbu un nevalkājiet rotaslietas darba laikā. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus tāli no kustīgajām daļām. Kustīgas elektroinstrumenta daļas var satvert un ievilkāt brīvas apģērba daļas, rotaslietas vai garus matus.
- Pirms elektroinstrumenta iedarbināšanas noņemiet no tā visas uzgriežņu atslēgas vai instrumentus. Instruments vai uzgriežņu atslēga, kas joprojām ir pievienota elektroinstrumenta rotējošajai daļai, var izraisīt fiziskus bojājumus.
- Strādājot ar elektroinstrumentiem, esiet piesardzīgs, koncentrējieties uz darbu un paļaujieties uz veselo saprātu. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības

brīdis, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnu negadījumu.

- Turiet bērnus prom no darba zonas un **NEĻAUJIET** bērniem vilkt aiz strāvas vada – tas var izraisīt nopietnus ievainojumus.
- Vienmēr novietojiet un izmantojiet elektroinstrumentu uz stabilas, līdzenas un vertikālas virsmas.
- Pirms jebkādu regulējumu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas, pagrieziēt strāvas slēdzi izslēgtā pozīcijā, lai atvienotu elektroinstrumentu no strāvas avota. Šādas preventīvas darbības samazina elektroinstrumenta nejaušas iedarbināšanas risku.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai korpuss nav bojāts.
- Pārliedzinieties, vai ventilācijas atverēs nav duļķu.
- Ierīci var lietot tikai sausā, labi apgaismotā vidē.
- Šo instrumentu nedrīkst lietot cilvēki, kas ir jaunāki par 16 gadiem.
- Gaisma plūsma var pārvietot priekšmetus ievērojamā attālumā. Pirms ierīces lietošanas rūpīgi pārbaudiet darba vietu, lai pārliedzinātos, ka tajā nav tādu priekšmetu kā akmeņi, saplīsis stikls, naglas, stieple vai šķiedras.
- Izsviestā materiāla radīto traumu risks. Nelietojiet ierīci uz grants. Lietojiet ierīci tikai uz cietas, horizontālas virsmas un ieteicamajā pozīcijā.
- Rotējošu rotora lāpstiņu izraisītas nopietnas traumas. Turiet ķermeņa daļas tālu no ierīces rotējošām daļām. Pirms lapu sūcēja korpusa atvēršanas, cauruļu pievienošanas/nomaiņas vai maisa atvēršanas vai noņemšanas pagaidiet, līdz asmeņi pārstāj griezties.
- Pat ja ierīce tiek lietota atbilstoši norādījumiem, paliek noteikts atlikušais risks. Ierīces lietošanas laikā var rasties šādi riski:
- vibrācijas var izraisīt traumas. Katram uzdevumam izmantojiet piemērotus rīkus, komplektā ietilpstošus rokturus un zemāko ātrumu, kāds nepieciešams darba veikšanai;

- troksnis var izraisīt dzirdes bojājumu. Lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus, lai samazinātu risku;
- traumas, ko izraisa priekšmetu, kas var tikt izsviesti no pūšanas caurules gaisa spiediena ietekmē, ja maiss nav pareizi piestiprināts vai ir bojāts.
- Ierīci var lietot tikai sausā, labi apgaismotā vidē.
- Ierīce ir paredzēta vieglu netīrumu tādu kā lapas, zāles un citi dārza atkritumi izpūšanai un iesūkšanai.

LIETOJĒT INDIVIDUĀLĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻUS.

- Lietojiet aizsargbrilles atbilstoši standartam En166.
- Lietojiet aizsargmaskas atbilstoši standartam En149.
- Lietojiet citus precīzus individuālās aizsardzības līdzekļus atkarībā no veiktā darba veida.



Ja uz ierīces ir pārsvītrotā atkritumu konteīnera zīme, tas nozīmē, ka uz to attiecas Eiropas direktīvas 2012/19/ES prasības. Iepazīstieties ar prasībām par vietējo elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas sistēmu. Rīkojieties atbilstoši vietējo tiesību aktu noteikumiem. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem mājāsaimniecības atkritumiem. Vecā izstrādājuma pareiza likvidēšana novērš iespējamās negatīvas sekas apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

Informācija par apkārtējās vides aizsardzību

Iepakojums ietver tikai nepieciešamus elementus. Ir izdarīts viss iespējamais, lai trīs materiāli, no kuriem izgatavots iepakojums, būtu viegli atdalāmi: kartons (kārbas); polistirola putas (iekšējie aizsargelementi) un polietilēns (maisīni, aizsargplēve). Ierīce ir izgatavota no materiāliem, ko var pakļaut otrreizējai pārstrādei un izmantot atkārtoti pēc to demontāžas specializētā uzņēmumā. Ievērojiet vietējo tiesību aktu noteikumus par iepakojuma materiālu, nolieciet bateriju un nevajadzīgu ierīču utilizāciju.



Izstrādājums ir izgatavots no augstas kvalitātes materiāliem un sastāvdaļām, ko var pakļaut otrreizējai pārstrādei un izmantot atkārtoti.

	Pirms iedarbināt ierīci, uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un visus drošības noteikumus.		Valkājiet aizsargapavus.
	Izstrādājums atbilst EK drošības standartu prasībām.		Lietojiet ausu aizsardzības līdzekļus.
	Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai.		Valkājiet aizsargcimdus.

	Pūtēja režīms		Valkāji aizsargapģērbu.
	Utilizējiet ierīci atbilstoši EEI direktīvas noteikumiem.		Valkāji aizsargmasku.
	Sūkšanas režīms		Valkāji aizsargbrilles.
	Rotējošie ventilatora rotoru. Ierīces darbības laikā turiet rokas un kājas tālu no atverēm.		Risks, ko rada ar lielu spēku izsviesti priekšmeti. Apkārtojām personām ir jāatrodas tālu no darba zonas.

Ierīces apraksts (1. att.)

1. Turētājs plecu siksnas piestiprināšanai.
2. Ātruma regulēšana.
3. Palaišanas poga.
4. Darba režīma pārslēgs: putekļu sūcējs/pūtējs.
5. Maisa lapām/atkritumiem turētājs.
6. Maiss lapām/atkritumiem.
7. Āķis maisa uzstādīšanai.
8. Riteņi.
9. Lapu sūcēja galva.
10. Lapu sūcēja priekšējā caurule.
11. Lapu sūcēja vidējā caurule.

SAGATAVOŠANA DARBĪBAI

Lai saliktu ierīci, veiciet tālāk aprakstītās darbības (2. att.).

1. Izpakojiet putekļu sūcēja caurules vidējo daļu, savienojiet cauruli ar ierīces korpusu tā, lai montāžas caurums sakristu ar caurumu vidējā caurulē.
2. Izmantojiet komplektā ietilpstošās skrūves, lai savienotu elementus, pievelciet tos ar skrūvgriezi (3. att.).
3. Uzstādi priekšējo cauruli: ievietojiet priekšējo cauruli atverē vidējā caurulē tā, lai pielāgotu elementus vienu otram. Izmantojiet komplektā ietilpstošās skrūves, lai savienotu detaļas.

Vadošo riteņu uzstādīšana (4. att.)

1. Uzlieciet plastmasas daļu ar riteņiem uz priekšējās caurules gala.
2. Stingri pievelciet skrūvi ar skrūvgriezi (4. att.).

Pūtēja galvas uzstādīšana (5. att.)

1. Novietojiet pūtēja galvas taisnstūrveida galu uz priekšējās caurules gala un pieskrūvējiet to ar komplektā ietilpstošajām skrūvēm.

Maisa lapām/atkritumiem uzstādīšana (6. att.)

1. Piestipriniet maisa lapām iespīējamo elementu pie ierīces pamatnes, rīkojoties atbilstoši palīgattēlam.
2. Novietojiet maisa āķi uz āķa maisa uzstādīšanai, rīkojoties atbilstoši palīgattēlam.

Plecu siksnas uzstādīšana

1. Savienojiet plecu siksnas fiksatoru ar kolonnas turētāju galvenajā korpusā.
2. Stingri pievelciet fiksatora uzgriezni.

3. Iestatiet vēlamo siksnas garumu.

IERĪCES LIETOŠANA

PIEZĪME. Pirms pirmās ierīces lietošanas reizes iepazīstieties ar brīdinājumiem, kas sniegti lietošanas instrukcijas sākumā.

1. Nospiediet palaišanas pogu, lai iedarbinātu ierīci.
2. Pūtēja režīms — pārbīdiet darba režīmu pārslēgu augšējā pozīcijā, lai iedarbinātu pūtēja režīmu.
Pārliecinieties, ka pēc pūtēja režīma izvēles lapu sūcējs ir novirzīts un lietots drošā veidā. Nevērsiet gaisa plūsmu no pūtēja tieši vai netieši citas personas virzienā.
3. Sūkšanas režīms — pārvietojiet darba režīmu pārslēgu augšējā pozīcijā, lai iedarbinātu sūkšanas režīmu. Pēc sūkšanas režīma izvēles gaiss kopā ar lapām vai citiem atkritumiem tiek iesūkts ar lielu vakuuma cauruli un izstums cauri mulčēšanas rotoram. Atkritumi tiek sasmalcināti un pēc tam iepūsti maisā lapām/atkritumiem.

SVARĪGI! Vienmēr pārliecinieties, ka maiss ir pareizi nostiprināts atbilstoši šīs instrukcija nodaļai “Maisa lapām/atkritumiem uzstādīšana”.

Vienmēr pievērsiet uzmanību tam, kas tiek iesūkts pūtējā/vakuuma caurulē. Šī ierīce ir paredzēta tikai dārza atkritumu tādū kā lapas, zari un dārza stādi savākšanai.

4. Maisa lapām/atkritumiem iztukšošana — maiss ir piestiprināts pie pūtēja caurules un korpusa divās vietās. Nav jāatvieno maiss no ierīces, lai to iztukšotu. Maisa aizmugurē visā tā garumā ir rāvējslēdzējs. Vienkārši atveriet rāvējslēdzēju un iztukšojiet maisu. Pirms ierīces iedarbināšanas aizveriet rāvējslēdzēju.

Ieteikumi

Tālāk sniegtie punkti var palīdzēt lietot lapu sūcēju BV4010.

- Mitrus materiālus ir grūti sasmalcināt, un tie var izraisīt ierīces un smalcinātāja aizsprostojumu.
- Ja lapas u. tml. ir mitras, izmantojiet ierīci pūtēja režīmā, lai sakrātu lapas utt. vienā vietā, un iesūciet un sasmalciniet tās pēc to izžūšanas.
- Lapu sūcējs nav ierīce atkritumu savākšanai. Nemēģiniet mulčēt nekādu materiālu, kas nav parasti dārza atkritumi.
- Izvairieties no lapu sūcēja lietošanas vietās, kur ir akmeņi vai citi cieti priekšmeti. Šie elementi var izraisīt lapu sūcēja pūtēja rotora bojājumu.
- Lai nodrošinātu labāku veiktspēju un komfortu, ieteicams iztukšot maisu, kad tas ir aizpildīts līdz pusei. Tas samazina svaru un ļauj lapu sūcējam darboties augstākajā līmenī.
- Ieteicams izvairīties no augsnes savākšanas ar lapu sūcēju. Augsne parasti satur mitrumu un kopā ar citiem dārza atkritumiem var aizsprostot lapu sūcēju.

TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE

Tīriet ierīci ar mitru lupatīņu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātājus. Neiegremdējiet ierīci ūdenī. Netīriet ierīci ar ūdeni no šļūtenes vai ūdens strūklu zem spiediena. Pirms tīrīšanas sākšanas izslēdziet ierīci.

Tehniskie dati

Jauda: 3500 W

“Trīs vienā” — pūtējs, sūcējs un smalcinātājs

Viegla konstrukcija

Maisa tilpums: 45 l

Mulčēšanas koeficients: 10 : 1

Gaisa ātrums pūtēja režīmā: līdz 270 km/h

Veiktspēja sūcēja režīmā: 792 m³/h

Veiktspēja pūtēja režīmā: 792 m³/h

Ātrums: 9000–15 000 apgr./min

Sešu pakāpju ātruma regulēšana

Kabelis: 0,3 m

LPA: 90,2 dB(A), KpA: 3 dB(A)

LWA: 105 dB(A)

Vibrācijas: 4,27 m/s²

Barošana: 220–240 V~, 50/60 Hz

Izmēri: 120 x 16 x 30 cm

Svars: 2,8 kg

Akustiskā spiediena līmenis (atbilstoši standartam EN 50636-2-100)	90.20dB(A) K=3dB
Akustiskās jaudas līmenis (atbilstoši standartam EN 50636-2-100)	102.40dB(A) K=3dB
Garantētais akustiskās jaudas līmenis (atbilstoši Direktīvai 2000/14/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2005/88/EK)	105dB(A)
Vibrācijas (atbilstoši standartam EN 50636-2-100)	4.27 m/s ² k=1.5 m/s ²



Competence Center

2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 688 08 00
e-mail: info@everpol.pl
www.blaupunkt.com

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.
In case of questions or problems
please contact our service.
Tel. 00 48 22 688 08 33
Email: tools@blaupunkt.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.
Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

Enjoy it.

